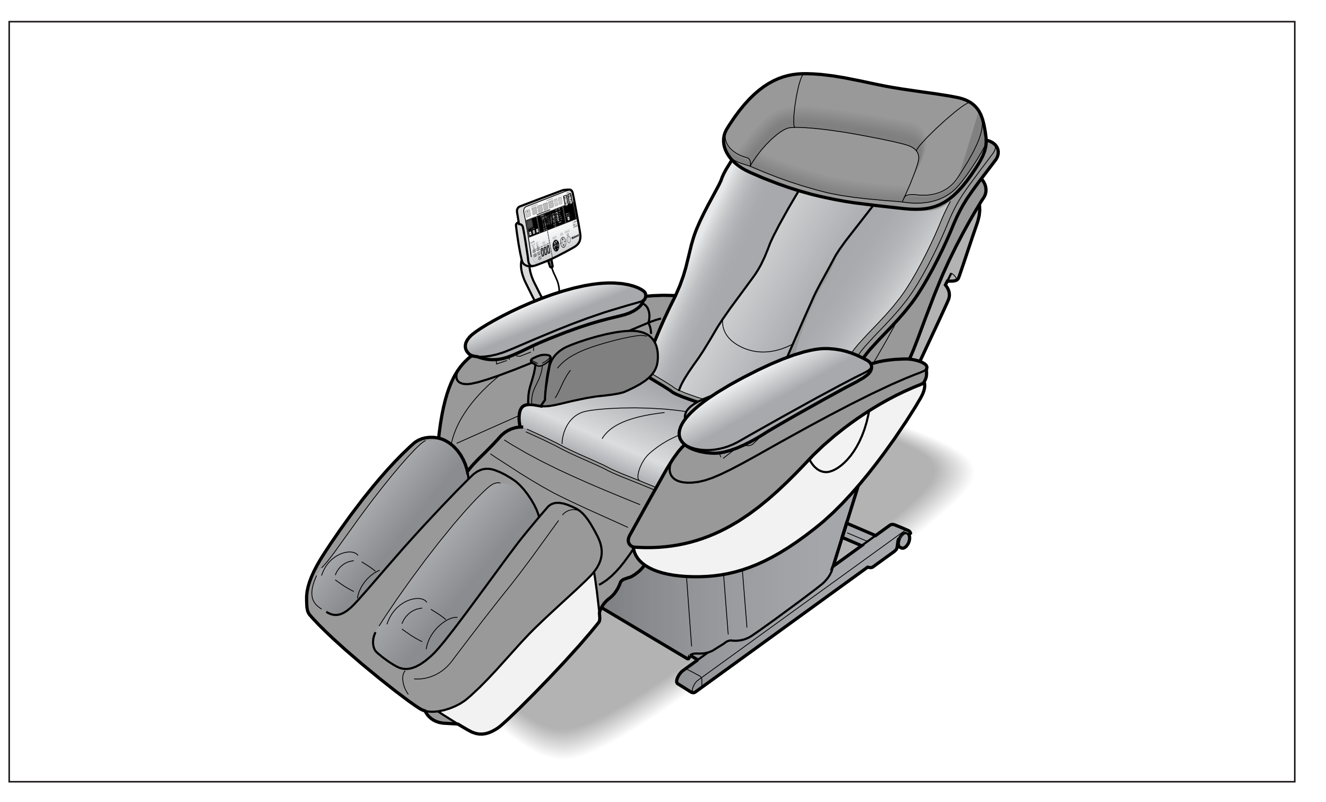
Panasonic®

REAL PRO *Elite*™

Household Massage Lounger
Sillón de Masaje Doméstico
Fauteuil vibromasseur

Operating Instructions
Instrucciones de Uso
Mode d’emploi

Model/Modelo/Modéle No. **EP3513**



Before operating this unit, please read these instructions completely, and save for future reference.

Antes de utilizar esta unidad, lea completamente estas instrucciones y guárdelas para referencia futura.

Avant d’utiliser cet appareil, nous vous recommandons de lire l’ensemble de ces instructions et de les ranger dans un endroit accessible pour une consultation ultérieure.

Panasonic Consumer Electronics Company
One Panasonic Way 4A-3
Secaucus, New Jersey 07094
1-800-338-0552 for questions and comments.
www.panasonic.com/massage

No.2 EN, SP, FR

P93103513232 Printed in Japan
Impreso en Japón
Imprimé au Japon

INDEX

English See pages 1- 39

INDICE

Español Ver página S1- S39

INDEX

Français Reportez-vous à la page F1- F39

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Basic precautions should always be followed when using an electrical unit, including the following.

Please ensure that you read all instructions before using the Household Massage Lounger.

DANGER – To reduce the risk of electric shock:

1. Always unplug the unit immediately after use.
2. Always unplug the unit before cleaning.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Always insert the power plug all the way into the outlet to reduce the risk of short-circuit and fire.
2. The unit should never be left unattended when plugged in. Always unplug the unit when not in use.
3. Close and continuous supervision is necessary when the unit is used by people who are limited in their ability to move or communicate.
4. Only use the unit for the purpose described in these instructions.
5. Do not stand on the unit.
6. Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
7. This unit should not be used by children. Keep children away from the unit. Always return the seat to the upright position and retract the legrest completely to avoid possible injury. Make sure that nothing is in the way when retracting the legrest. Remove key when not in use and store out of reach of children.
8. Never operate the unit if it has a damaged power cord or plug. Return the unit to the nearest authorized service center if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been immersed in water.
9. Always raise the back cushion to check that the fabric of the unit itself has not been ripped before using the unit. Please also check other areas to ensure that the fabric has not been ripped. No matter how small the rip, if you find one then immediately stop using the unit, unplug the power cord and have the unit repaired at an authorized service center.
10. Keep power cords away from heated surfaces. Do not carry the unit by the power cord. Do not allow pins, rubbish or moisture to come into contact with the plug.
11. Do not use the unit on top of heating appliances, such as electric carpets, etc. Do not operate the unit under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
12. Never block the air openings during operation and make sure that all air openings are kept free of lint and hair, etc. Do not drop or insert anything into any of the openings of the unit.
13. Do not use the unit in bathrooms or other damp or humid places as this may cause electric shock or cause the unit to malfunction. Do not spill water, etc. onto the control panel.
14. Do not use the unit outdoors.
15. Do not use the unit in places where aerosol spray products are in use or where oxygen is being used.
16. When unplugging the unit, turn off all controls before removing the plug from power outlet. Do not use the unit with a transformer as this may lead to malfunction or electric shock.
17. Connect this unit to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
18. To avoid electric shock or injury, do not attempt to open or disassemble any part of the unit as it contains no user-serviceable parts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING: To avoid the risk of injury:

1. Persons with any of the conditions listed below or who are undergoing medical treatment should consult with their physicians before using the unit:
   a) Pregnant women, people who are ill, in poor physical shape.
   b) People suffering from back, neck, shoulder, or hip pain.
   c) People who have a pacemaker, defibrillator, or other personal medical devices prone to electronic interference.
   d) People suffering from heart disease.
   e) People who are prohibited from receiving massage by a physician due to thrombosis or aneurism, acute varicose veins, or other circulatory disorders.
   f) People with irregular curvatures of the spine.
2. Sit down slowly after checking the position of the massage heads. Never put any part of your body between the massage heads as the squeezing action of the massage heads may cause injury. Never put your fingers or feet in the gap between the backrest and seat, the backrest and the armrest, the seat and cover under the armrest, or the gap between the legrest and the footrest. Do not place your fingers or any part of your body in the mechanism below the legrest, or between the legrest and footrest.
3. Do not use the unit against bare skin. While thin clothing may increase effectiveness, exposing the skin directly to the massager may irritate the skin.
   Do not use the unit while wearing anything hard on your head like a hair accessory, etc. Do not use the unit for massaging the head, abdomen, front neck, elbows or knees.
   Do not use excessively strong massage action on the back of the neck.
4. When using the body scanning function, always ensure that the shoulder position is correct. If the shoulder position is not correct, use the Roller Position button to adjust it properly. You can adjust the shoulder position in this way in the pre-programs, self program and Rolling in the manual operation. Failure to align the shoulder position correctly can lead to injury.
5. Do not stretch the back muscles for more than approximately 15 minutes at a time. To avoid overstretching the muscles which may result in discomfort, do not use the unit for more than 5 minutes when first using it. You can gradually increase the duration and strength of the massage as you become used to it.
   Do not massage any one point for more than 5 minutes at a time.
   Excessive massaging can overstimulate the muscles and nerves and result in an adverse effect.
   To prevent excessive massaging, do not use the massager for more than a total of 15 minutes each session.
   After approximately 15 minutes, the massage heads will be retracted and stop moving.
   The back cushion can be removed if you want to experience a stronger back massage. Exercise extreme care when you use this mode in order to avoid back pain or injury. Use only for short periods of time (no more than 15 minutes). Reinstall the back cushion if you want to restore to normal massage intensity.
6. While using the massager, if you start feeling sick or if the massage seems painful, stop using it immediately. While using the massager, if the pressure seems too strong, the movement of the massage heads can be stopped at any time by pressing the Quick Stop button.
7. Do not go to sleep while using the unit. Do not use the unit after drinking alcohol.
8. When the seat back is in a reclined position, do not sit on it or sit with your legs resting on the headrest. Do not sit on the legrest as the unit may fall over.
9. Do not allow children or pets to play on or around the unit, especially during operation.
10. Do not unplug the unit or turn it off during operation. Unplug the unit immediately if there is a power outage.
11. Be sure to start on the gentle massage program if using the massager for the first time. The shiatsu massage is stronger and should be enjoyed after one has gotten accustomed to the chair.
12. Do not allow children to play on this mechanized furniture or operate the mechanism. Legrest folds down on closing so that a child could possibly be injured. Always leave in an upright and closed position. Keep hands and feet clear of mechanism. Only the occupant should operate it.
13. Remove hard objects, such as false fingernails, wristwatches or rings, when massaging hands or arms.
    Empty pockets of hard objects when massaging the area of the seat or thighs.

OPERATING PRECAUTIONS

WARNING: To avoid damaging the chair, follow these precautions:

1. The chair is designed for a maximum user weight of 264 lbs (120 kg). Exceeding the maximum weight may cause permanent damage to the massage mechanism and/or other components of the unit. Any such damage is deemed to be user abuse and is not covered under the Limited Warranty.
2. Do not sit on or drop the control panel. Do not pull the control panel cord or the power cord. Be careful not to catch the cord of the control panel between the armrest and the chair back.
3. Do not treat the chair roughly, such as turning the chair on its side, turning the chair over or standing on it.
4. Do not treat the covering roughly.
   - Keep sharp or pointed objects away from the covering of the chair. Be careful not to drop lit ashes, lit cigarettes or matches on the chair.
   - Exposure to direct sunlight can cause fading or a change in color of the covering.
5. If the massager functions abnormally, immediately turn off the power and have the massager checked by an authorized service center.
6. Do not attempt to repair the massager yourself.
7. Do not repeatedly operate any switch at short intervals. Such action may cause the switch to malfunction.
8. Some noise may be heard coming from the massager while in use. This is due to the structure of the massager and is normal.
9. Make sure there are no obstacles behind the chair before reclining it. The chair can be reclined to a maximum angle of 170°. If the back hits a wall or pillar, the chair may malfunction. Be sure to have ample space behind the chair. Recline the chair slowly in order to avoid contact with an obstacle.
10. When excessive pressure is applied to the massage heads, they may stop moving for safety. When moving the heads up from the lowered position, one's body weight may stop the heads' movement. In such a case, slightly raise your body and allow the massage heads to move up.
11. After each massage, slide the power switch, which is located on the right side of the chair, to the "off" position and turn its lock switch to the "lock" position.
12. Do not sit on the chair with wet body or hair.
13. The unit must not be used in "wet rooms" (sauna, swimming pool) or outdoors.

GROUNDING INSTRUCTIONS

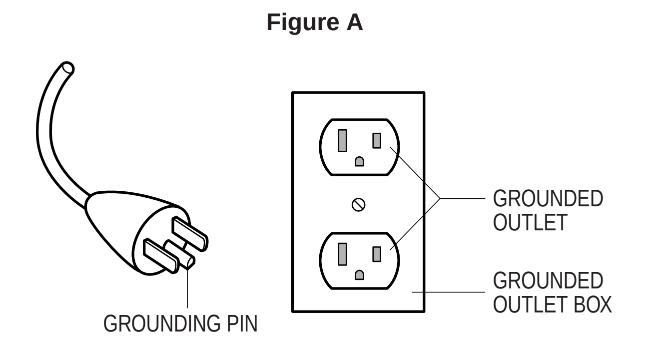
This product must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

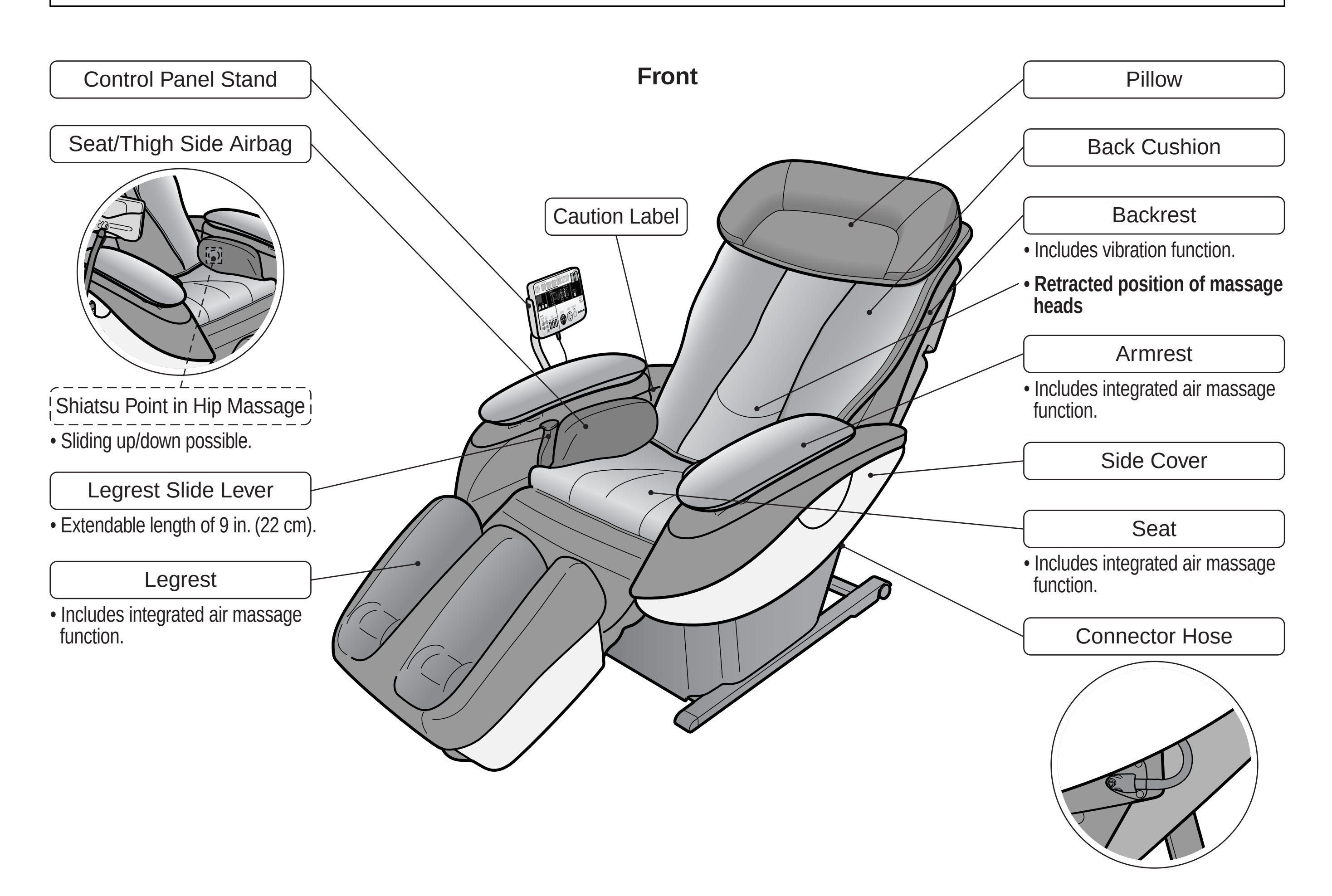
This product is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug.
No adapter should be used with this product.

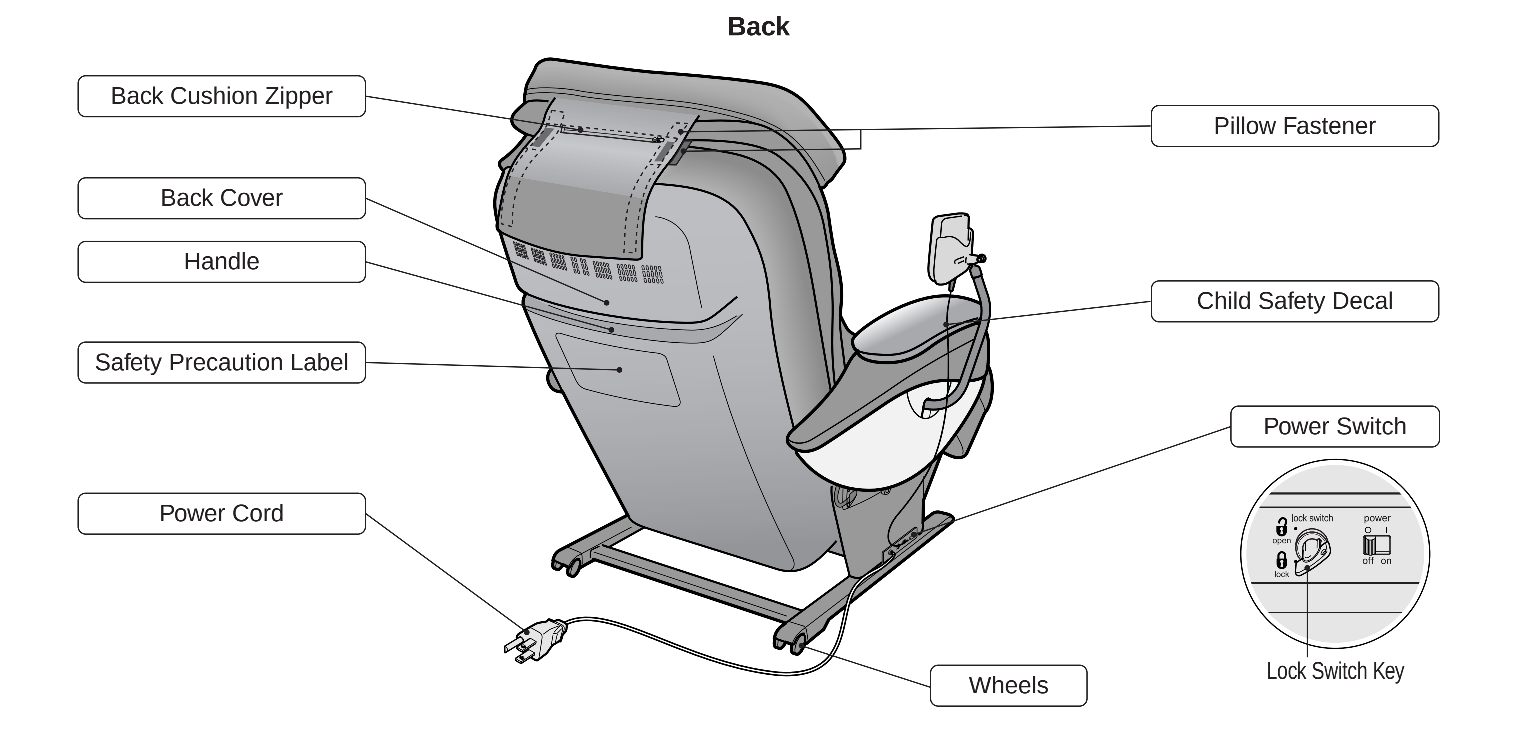
Figure A



PART NAMES AND FUNCTIONS

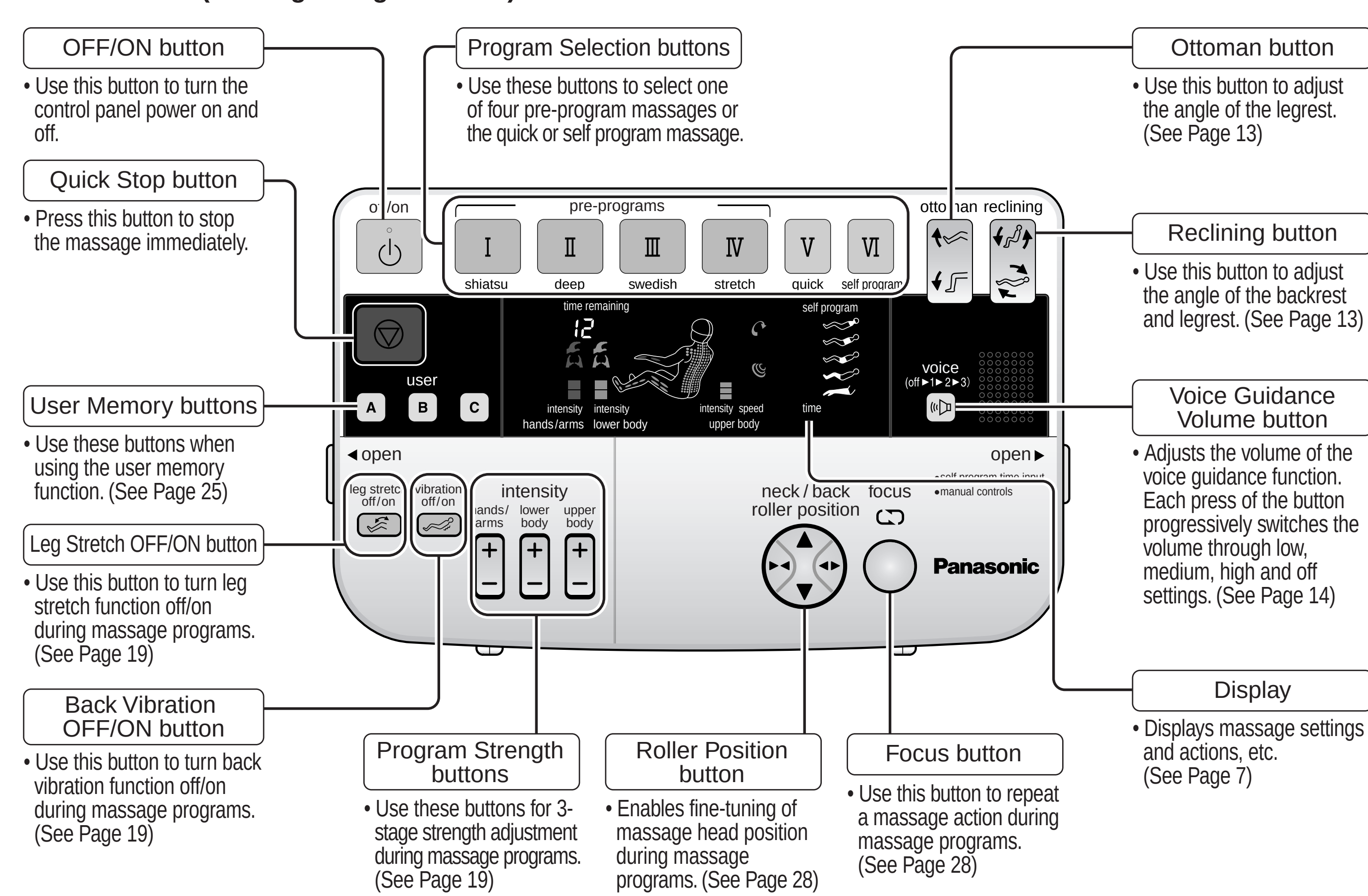
MASSAGE LOUNGER



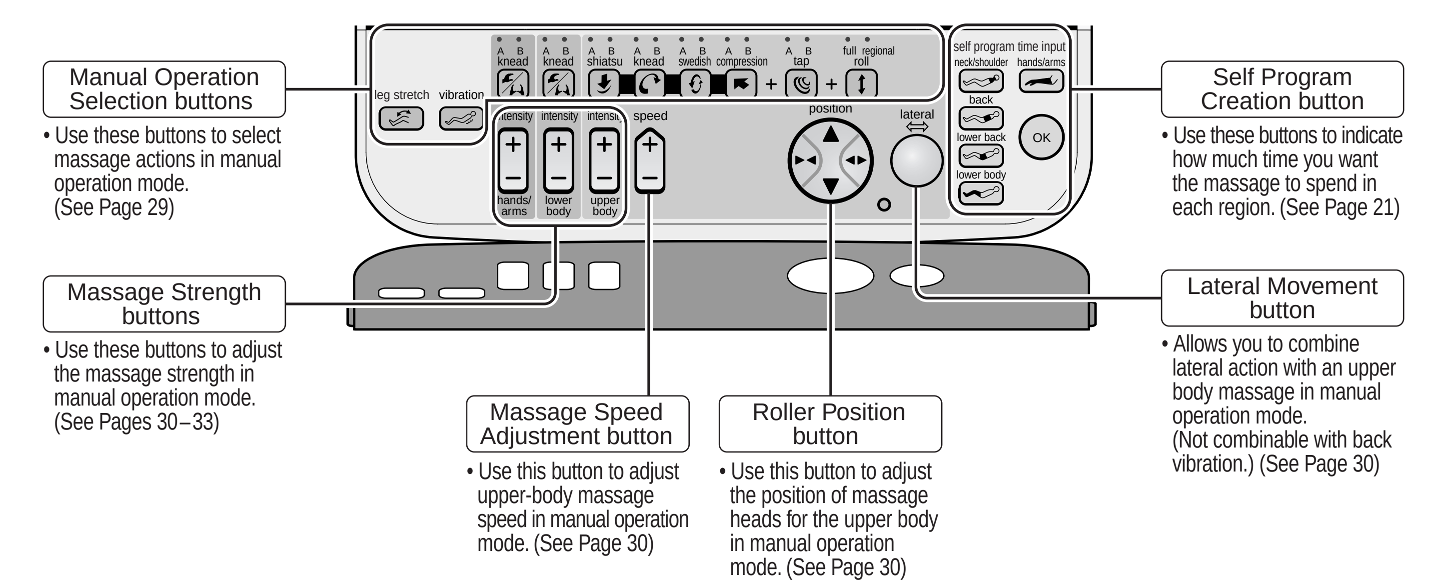


CONTROL PANEL

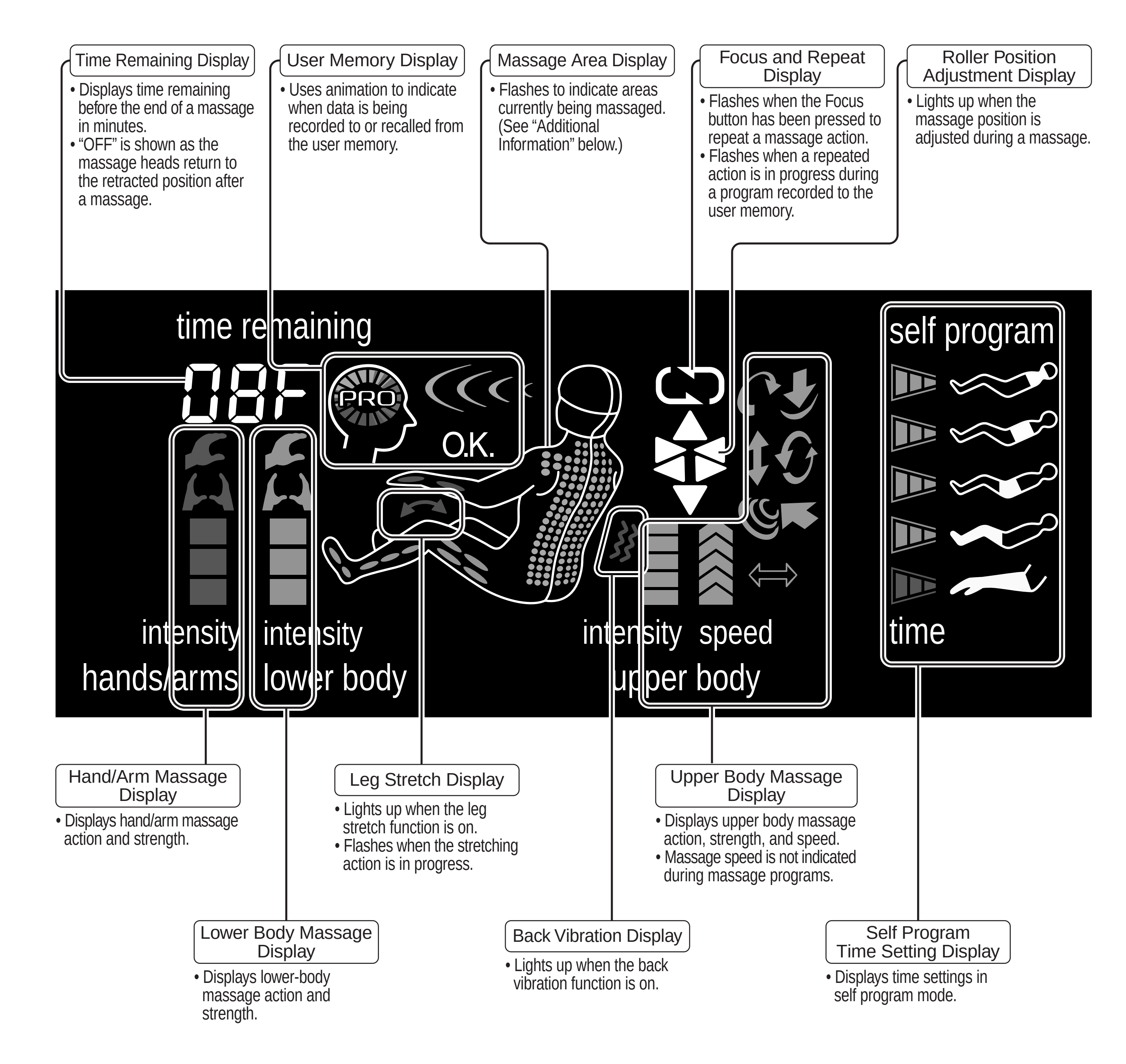
Cover Closed (Massage Programs Use)



Cover Open (Self Program Settings and Manual Operation Use)



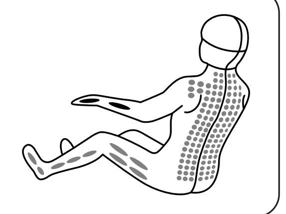
DISPLAY



Additional Information

About the Massage Area Display

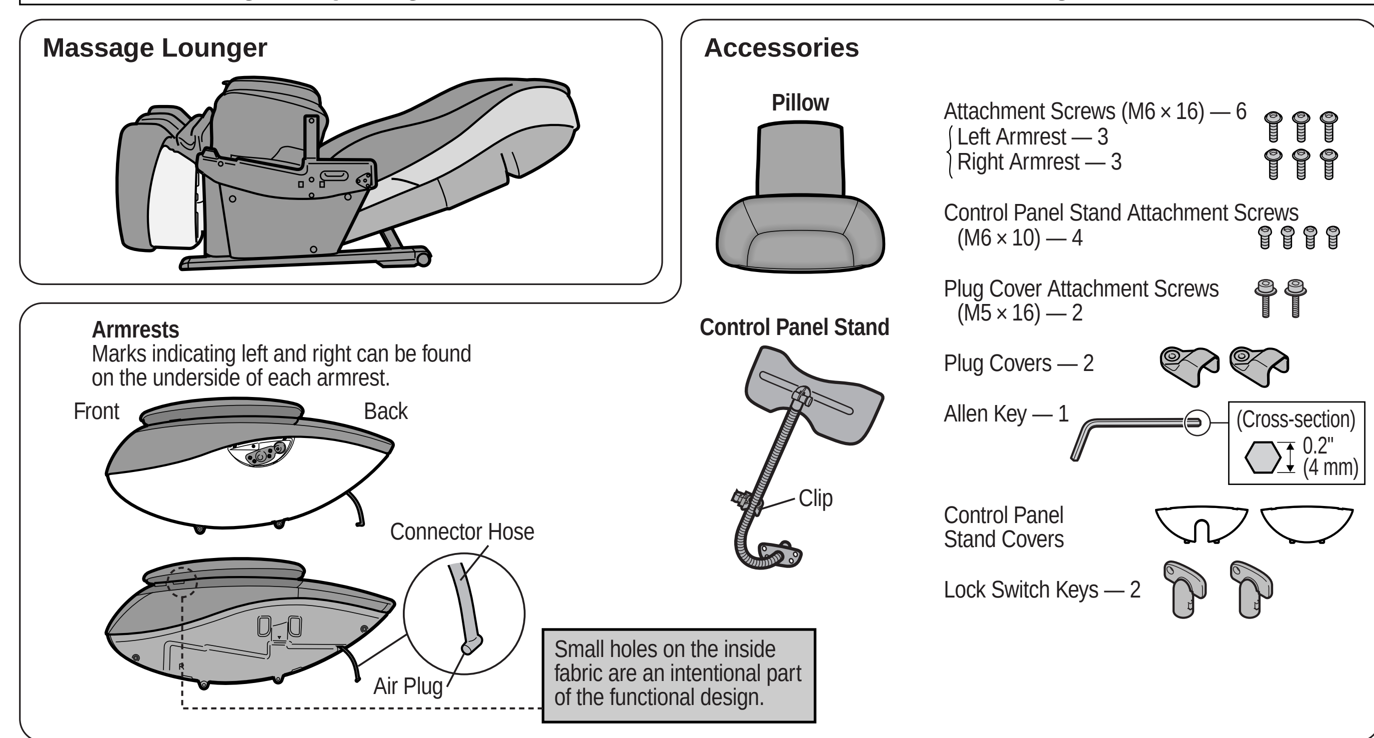
The massage area display can only show an approximation of the massage area. The area of massage shown by the massage area display may differ at times from the area you can feel actually being massaged.



BEFORE USING THE UNIT

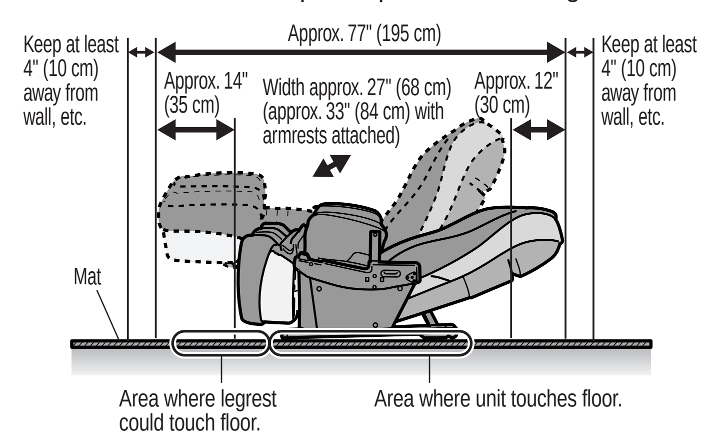
SETTING UP THE MASSAGE LOUNGER

After Removing Everything from the Box, You Should Have the Following



Where to Use the Unit

Ensure there is adequate space for reclining.



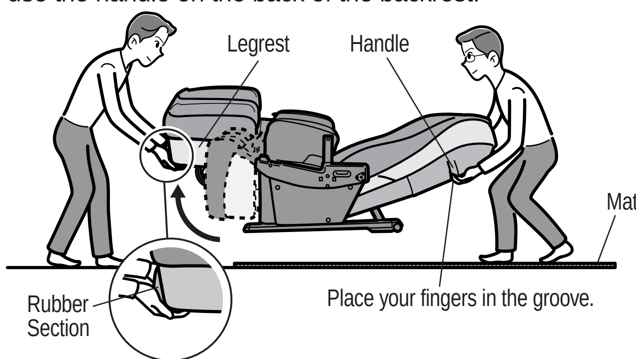
CAUTION

- **Do not use the unit in areas with high humidity, such as the bathroom, etc. as this can lead to electric shock or other accidents.**
- **Place the unit on a totally flat surface. Failure to do so may result in the seat tipping over.**

- Do not use the massage lounger in direct sunlight or in places where it will be exposed to high temperatures, such as in front of a heater, etc., as this can cause discoloration or hardening of the synthetic leather.
- Place the unit on a mat to prevent floor damage.
- When placing a mat under the unit, the size of the mat should be sufficient (at least 47 × 28 in. (120 × 70 cm)) to cover the areas where the unit touches and the legrest could touch the floor, as shown in the diagram on the left.

Carrying in the Unit

Move the chair by having one person hold onto the rubber section on the underside of the legrest and another person use the handle on the back of the backrest.



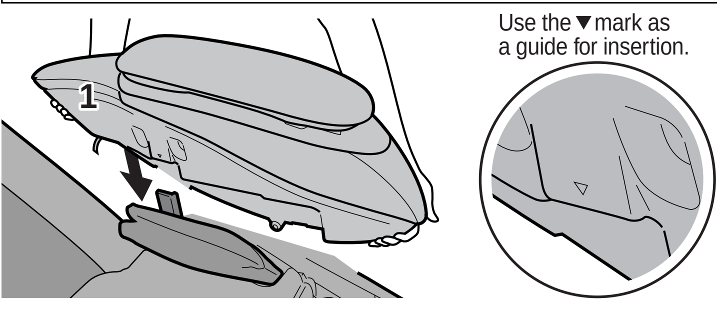
CAUTION

- **Make certain the legrest has been retracted fully to its original length.**
  Failure to observe this safeguard could result in injury due to the legrest returning to its original length when the unit is being moved.

- Use care to prevent pinching of hands or feet when letting go of the legrest as its mechanism will cause it to slam shut.
- Use care to prevent lower back and other injuries that could occur when lifting this heavy object (approx. 179 lbs (81 kg)).

ASSEMBLY

Attaching the Armrests (On Both Right and Left Sides)



1. Insert the armrest into the unit.
- Markings indicating left-hand and right-hand sides can be found on the inside surface of each armrest.
- Make sure the control panel cord does not become pinched when fitting the right armrest onto the unit.

Turn screws clockwise to tighten.

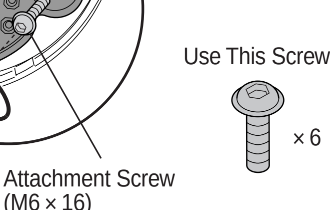
2

Allen Key

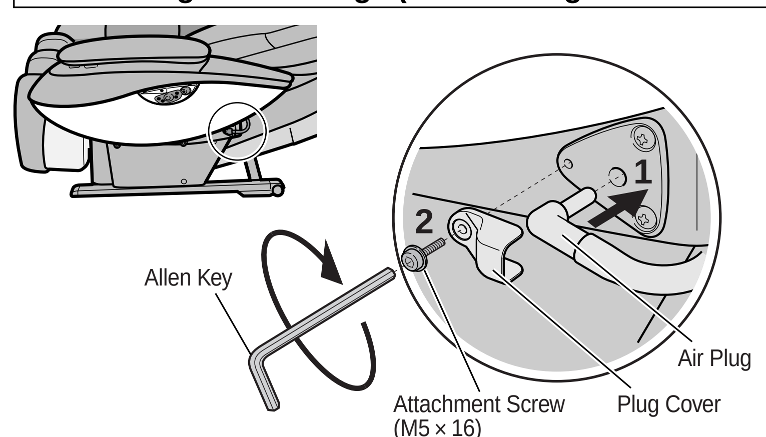
Attachment Screw (M6 × 16)

2. Fasten the armrest with the attachment screws.
- Set the three attachment screws in place first and then tighten them firmly.

Use This Screw



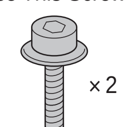
Connecting the Air Plugs (On Both Right and Left Sides)



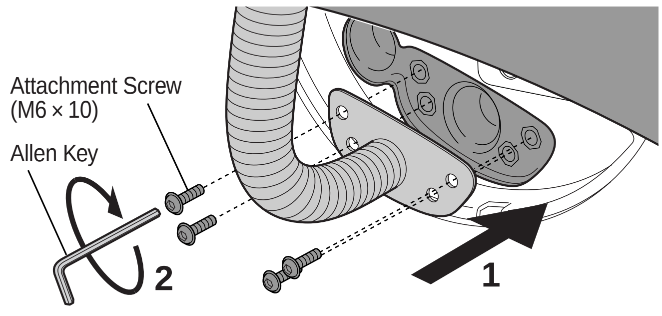
1. Insert the air plug.
- Push on the air plug until you hear it click into place.

2. Place the plug cover over top of the air plug and fasten with the screw.

Use This Screw



Attaching the Control Panel Stand to the Right or Left Armrest

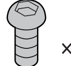


- Diagram shows attachment to right armrest.

1. Decide which side to attach the control panel stand to.

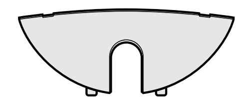
2. Fasten the control panel stand with the attachment screws in four places.
- Set the four attachment screws in place first and then tighten them firmly.

Use This Screw

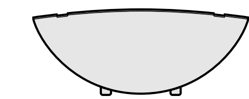


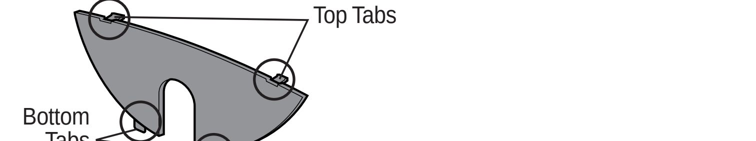
Attaching the Control Panel Stand Covers (On Both Right and Left Sides)

Cover for Side WITH Control Panel Stand



Cover for Side WITHOUT Control Panel Stand



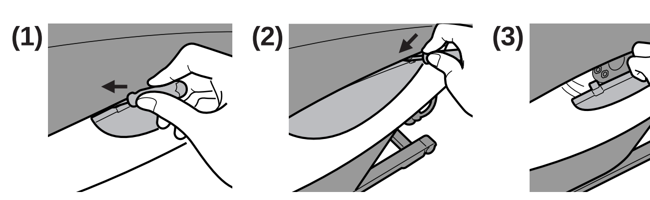


The method of attaching the covers is the same for both sides.
• Diagram shows side attached with control panel stand.

1. Insert the bottom tabs on the cover into the notches on the armrest.

2. Insert the top tabs on the cover into the notches on the armrest.

When Removing the Control Panel Stand Covers

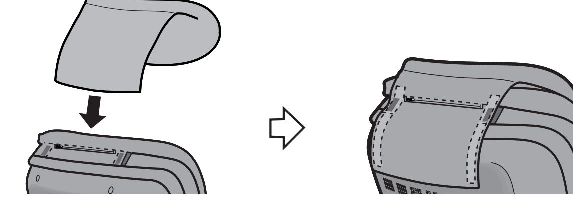


(1) Insert the head of a flat-tip screwdriver between the top tabs of the cover.
- Performing this procedure with the Allen key or a cross-point screwdriver could damage the unit.

(2) Pull out the top tabs of the cover (two places) using the flat-tip screwdriver.

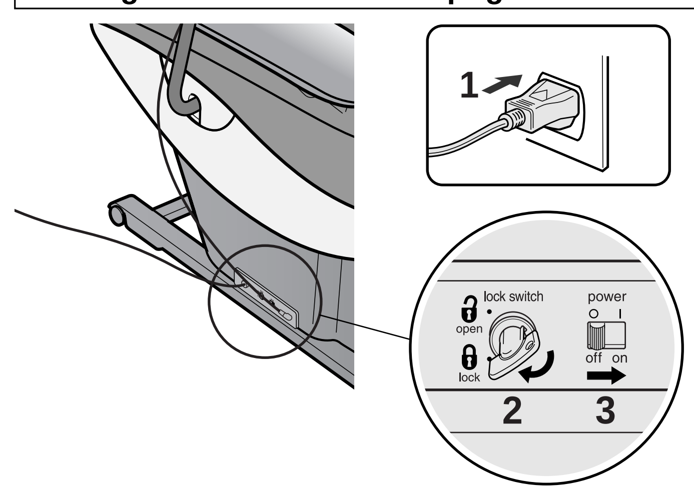
(3) Pull up on the cover at an angle.

Attaching the Pillow



Use the pillow fasteners to attach the pillow.

Raising the Backrest to the Upright Position



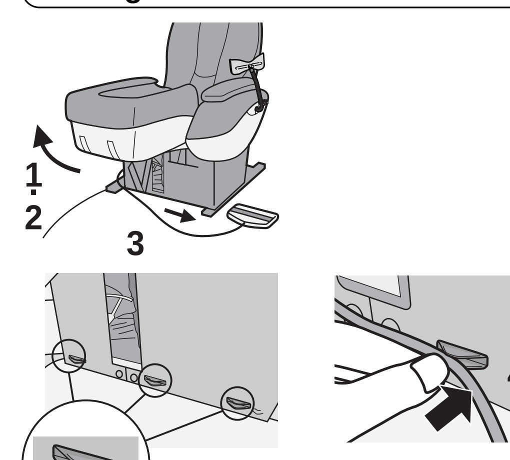
1. Insert the power plug into the power outlet.

2. Insert the key and turn the key lock to the "open" position.

3. Slide the power switch to the "on" position.

4. Press [power button] on the control panel twice.
- The backrest will rise to the upright position automatically.

Moving the Control Panel Cord to the Left Side (When Control Panel Stand is on Left Side)



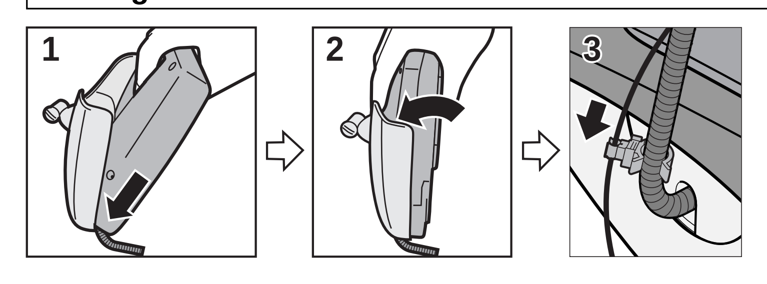
1. Press [power button] on the control panel to turn on the power.

2. Press [ottoman button] on the control panel and hold until the legrest has risen as far as it will go.
- Continue pressing until a "beep-beep-beep" sound is heard.

3. Move the control panel cord under the legrest to the left side.

4. Fasten the control panel cord at three points.

Placing the Control Panel into the Control Panel Stand

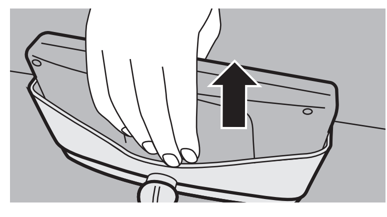


1. Insert the control panel at an angle into the tabs on the control panel stand.

2. Push the control panel into the control panel stand.

3. Fasten the control panel cord using the clip.

To remove the control panel, slide it upwards.



For smooth removal of the control panel, press on the back of the unit while sliding up.

BEFORE SITTING DOWN

Please Check the Following Before Using the Unit

Check the Surrounding Area

(1) Check that there is nothing around the unit.
(2) Check that there is enough room (15.7 in. (40 cm)) to recline the unit.

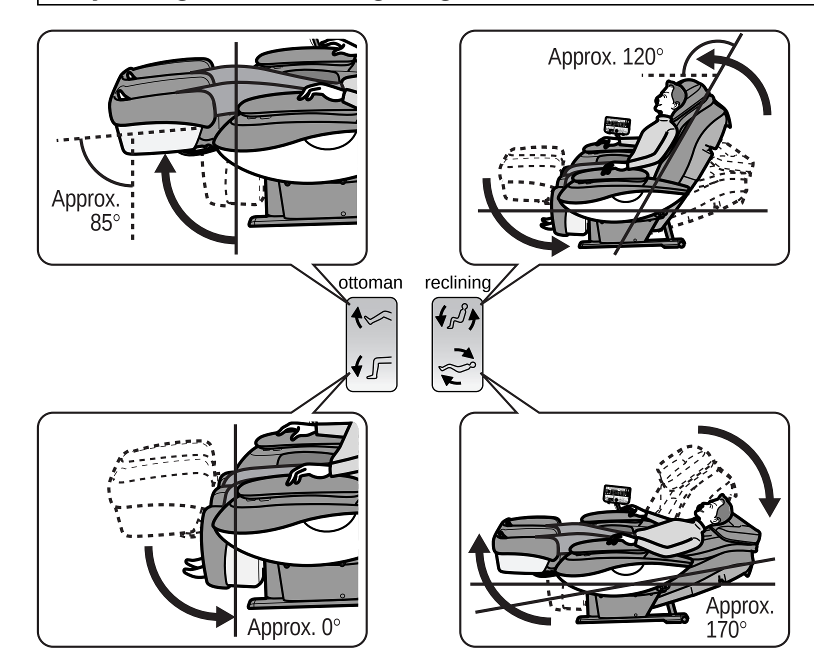
Lower the Legrest Prior to Sitting Down

• Do not sit down when the legrest is raised. Doing so may result in injury due to the chair tipping over.

To lower the legrest…
Pull the legrest slide lever, make sure the legrest is fully retracted, then press [power button] twice to return the legrest to its lowest position.

ADJUSTING THE SEAT

Adjusting the Reclining Angle

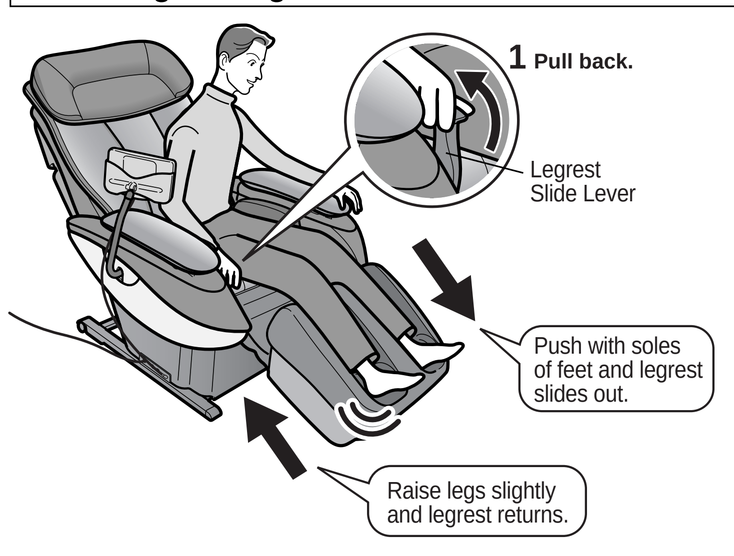


1. Press [power button] to turn on the power.

2. Press [ottoman] or [reclining] to adjust the angle of the backrest and/or legrest.

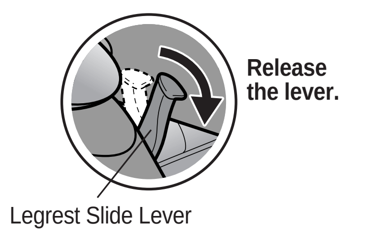
• Movement will continue until a “beep-beep-beep” sound is heard if the buttons are held down.
• The legrest will start to move shortly after the backrest.
• During a lower body massage, the legrest cannot be positioned at a level lower than that of the correct massage position. (See Page 16)

Extending the Legrest



1. Slide the legrest out to the desired position while pulling the legrest slide lever.
(Extendable length of 9 in. (22 cm))

2. Release the legrest slide lever.

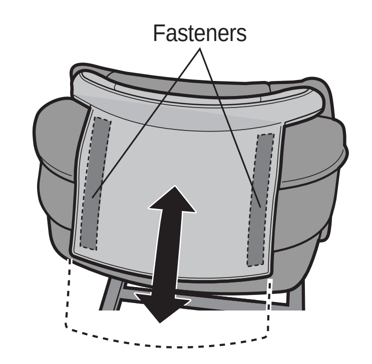


Adjusting the Pillow for Correct Height During a Massage

Adjust the height of the pillow so that the bottom edge is at ear level.

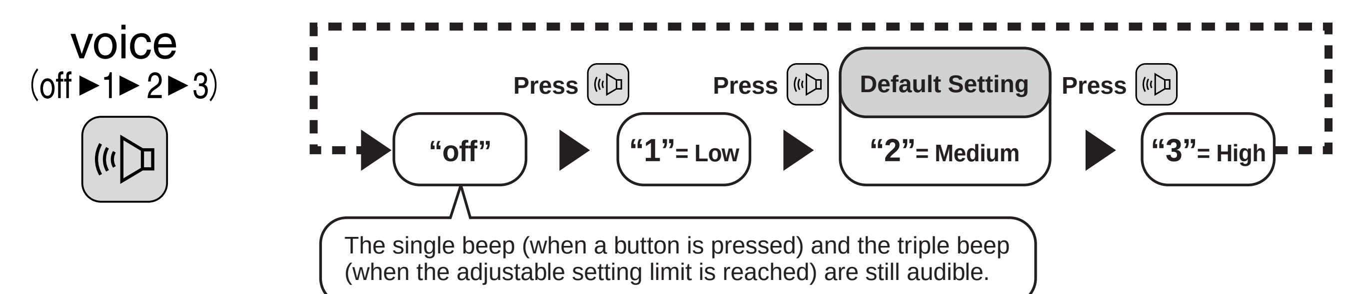
• If positioned too low, the pillow may interfere with massage of the area around the neck.





ADJUSTING THE VOICE GUIDANCE VOLUME AND THE CONTROL PANEL STAND

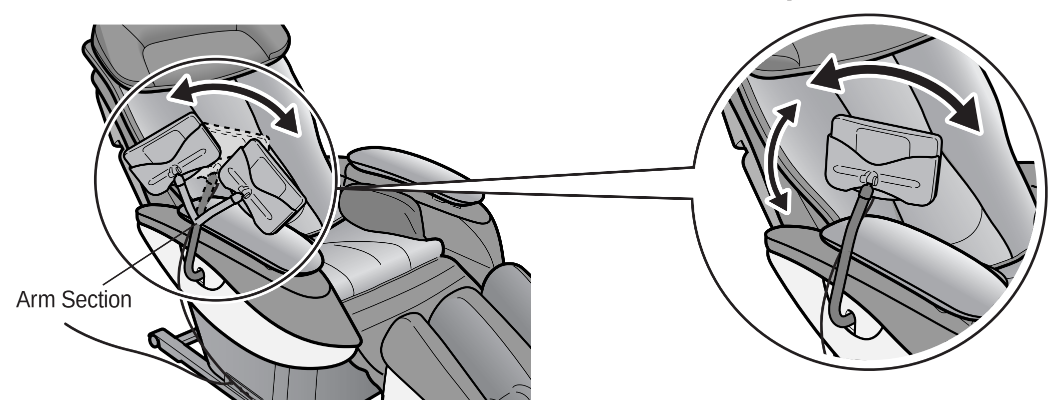
Adjusting the Voice Guidance Volume



Adjusting the Control Panel Stand

The arm section bends to allow positioning towards the front or the rear.

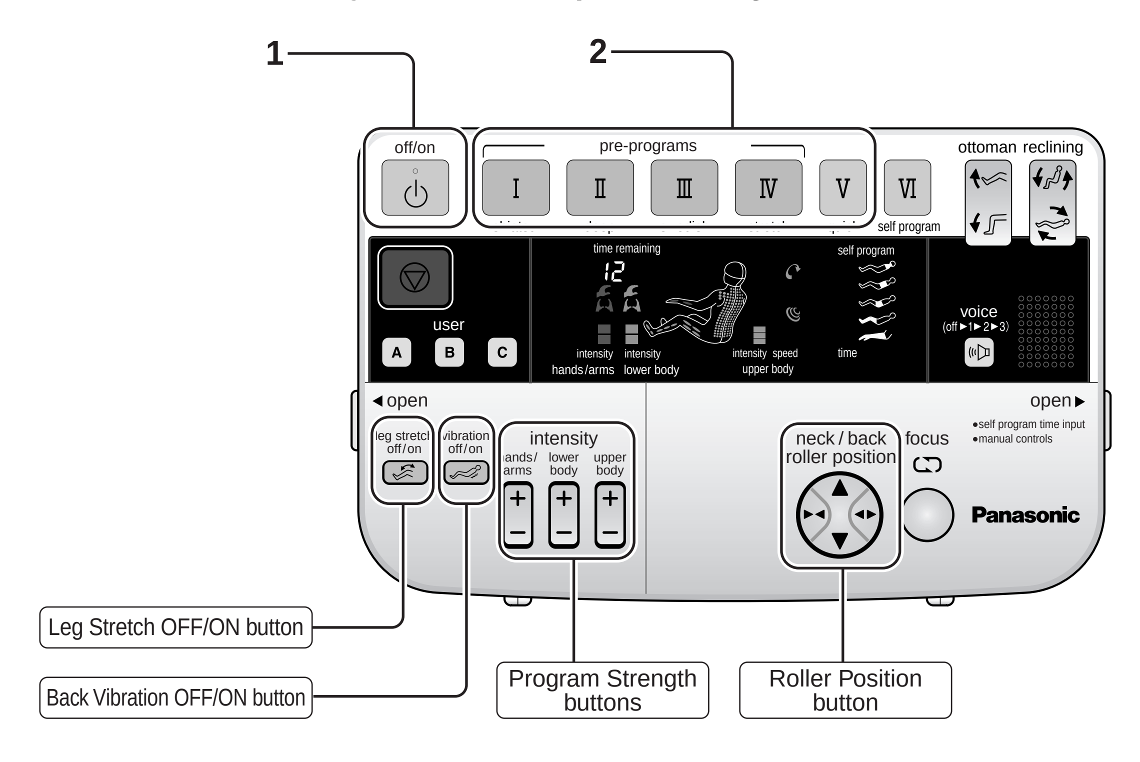
The control panel can also be rotated sideways or tilted backwards when in the control panel stand.



USING THE MASSAGE LOUNGER

USING THE PRE-PROGRAM AND QUICK MASSAGES – Basic Usage

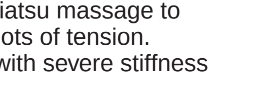
Recommended when you want a complete massage.



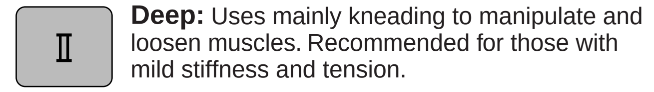
Additional Information

Pre-Program and Quick Massage Characteristics (Upper Body)

• For an overview of each massage program, please refer to the additional information on page 20.



Shiatsu: Uses mainly shiatsu massage to loosen up deep-seated knots of tension. Recommended for those with severe stiffness and tension.

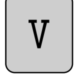


Deep: Uses mainly kneading to manipulate and loosen muscles. Recommended for those with mild stiffness and tension.

Swedish: Uses mainly Swedish massage to gently invigorate and promote circulation. Recommended for those experiencing fatigue and weariness.



Stretch: Uses mainly compression to slowly stretch out muscles and joints. Recommended when a refreshing stretch is desired.

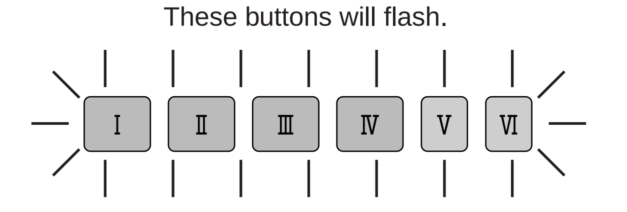


Quick: Covers all areas using a variety of massage actions in a span of just five minutes. Recommended for those who want to relax quickly.

1. Press ⏻ to turn on the power.

• The massage heads will remain stationary until a massage program is selected.

These buttons will flash.



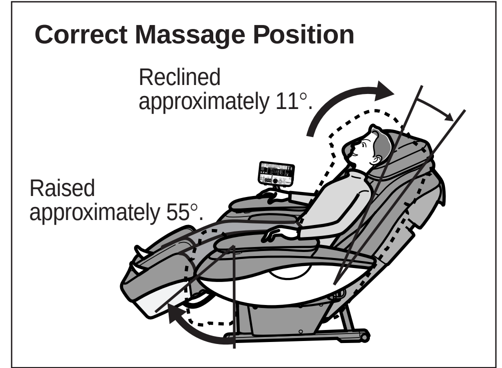
2. Press one of the flashing buttons (Ⅰ , Ⅱ , Ⅲ , Ⅳ or Ⅴ) to select a program.

- The body scanning will commence when the program is selected. (See Page 36)
- The body height range that can be properly detected by the body scanning is between approximately 4.6 and 6.1 ft. (140 and 185 cm).
- The unit will automatically recline to the correct massage position.

Sit as far back in the seat as possible with your head on the pillow.

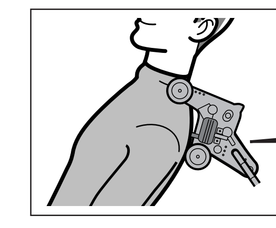


Correct Massage Position

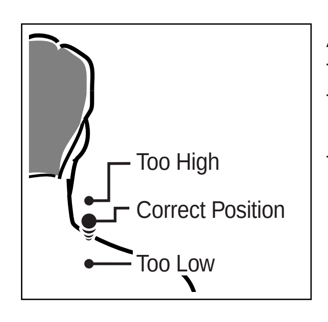


- If the massage lounger is reclined further than this angle, it will not automatically return to the correct massage position.

Body scanning lasts for approximately 30 seconds.



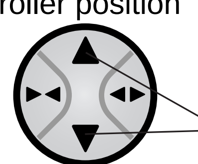
3. Confirm the shoulder position has been correctly determined according to the position where the soft tapping is carried out.



Adjust the position so that the underside of the massage heads is lightly touching the tops of your shoulders.

When the shoulder position is incorrect…

neck / back roller position



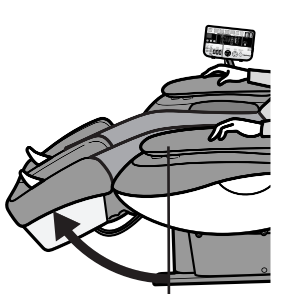
Adjust the position of the massage heads, **while the soft tapping is in progress,** using the Roller Position button to move the massage heads up or down.

A single press of the button will raise or lower the massage heads approximately 0.5 in. (1.2 cm).

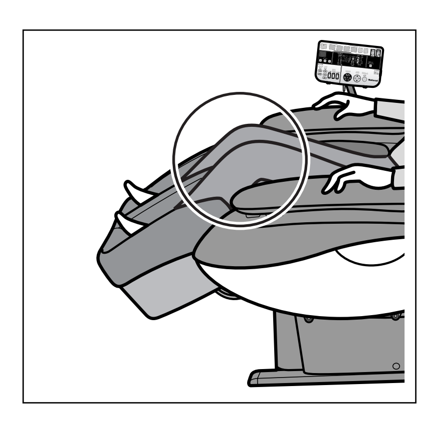
The massage will commence after the body scanning has been completed.

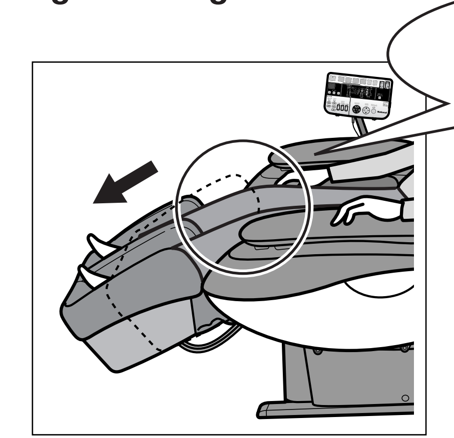
- Air massage of the lower body and hands and arms commences simultaneously with the soft tapping.
- Leg stretch and back vibration functions are also in operation.

Automatic adjustment of the angle of the legrest may also occur.



4. Adjust the length of the legrest when the backs of your calves or knees are not resting in the legrest wells.

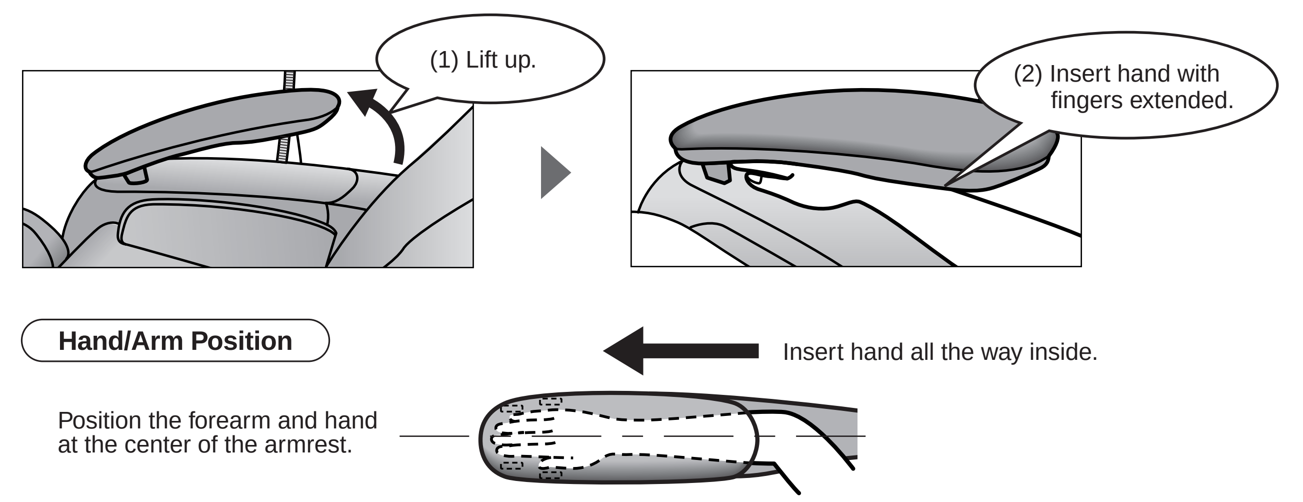




5. Open the lift-up portion of the armrest and insert your hand and forearm.

CAUTION

- **Remove hard objects, such as false fingernails, wristwatches or rings, when massaging hands or arms. Failure to do so may result in injury.**

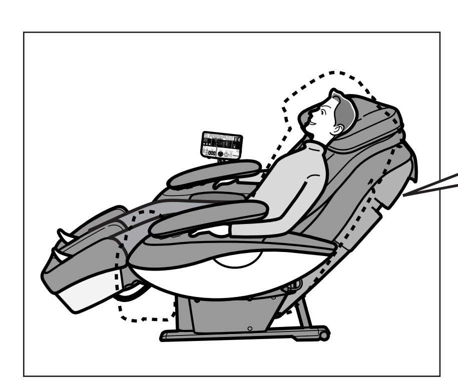


Note: Raise backrest if difficulty is experienced when positioning hand and forearm.

6. When the massage is finished the unit will automatically shut off.

I II III and IV last approximately 15 minutes.

V lasts approximately 5 minutes.



The unit will remain in the reclining position of the massage when it shuts off.

Press ⏻ twice to return the backrest and legrest to the upright position.

Note: The backrest and legrest may stop mid-way if an occupant cannot be detected.

To stop mid-way through a massage, press ⏻.

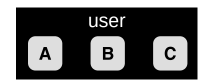
- The massage heads will return to the retracted position.
- The backrest and legrest will automatically return to the upright position.

Note: The backrest and legrest may stop mid-way if an occupant cannot be detected.

To immediately stop the massage, press ⊜.

- All operations will stop immediately.
- The chair will remain in the exact position it was in when the button was pressed.

When the unit switches off…

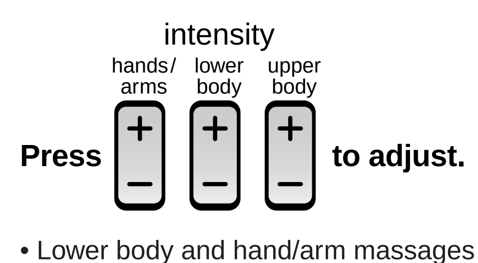


will flash, indicating that the unit is in user memory data saving mode.

- When no data has been recorded there is no need to press any buttons. The unit will switch off after approximately 10 seconds.
- When the massage is ended by pressing ⊜, the unit will not go into the data saving mode.
- Please see pages 23 through 25 for details on how to use the user memory function.

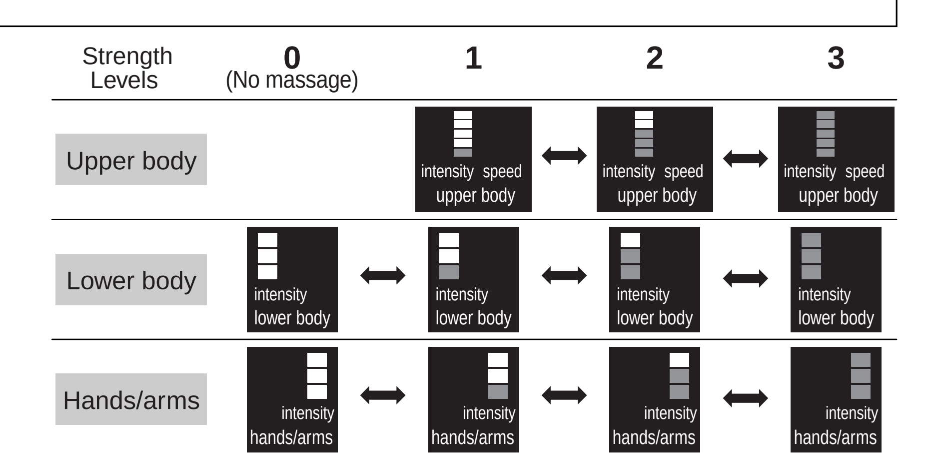
USING THE PRE-PROGRAM AND QUICK MASSAGES – Adjusting to Your Preference

Adjusting Massage Strength



Press **to adjust.**

- Lower body and hand/arm massages will stop when set to zero.

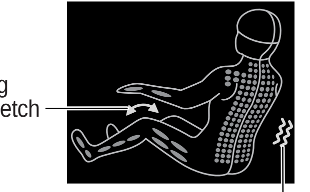


Turning Back Vibration and Leg Stretch Functions Off and On During a Program

leg stretch off/on   vibration off/on

Press  **to toggle on/off.**

The display will indicate whether leg stretch and back vibration functions are turned on or off.
(Lit areas indicate active functions.
Unlit areas indicate inactive functions.)



Additional Information

Overview of Pre-Program and Quick Massages (Upper Body)

Shiatsu Program (I)

Step	Techniques
1 Overall Loosening	Swedish B, Tap B
2 Neck/Shoulder Shiatsu	Swedish C, Shiatsu C, Shiatsu A, Shiatsu D
3 Upper/Lower-Back Shiatsu	Tap B, Shiatsu E, Shiatsu B, Knead E
4 Neck/Shoulder Shiatsu	Swedish C, Shiatsu C, Shiatsu A, Shiatsu D
5 Upper/Lower-Back Shiatsu	Tap B, Shiatsu E, Shiatsu B, Knead E
6 Shoulder Shiatsu	Shiatsu A, Shiatsu D
7 Lower-Back Shiatsu	Knead E
8 Finishing Touches	Swedish B, Tap B

Deep Program (II)

Step	Techniques
1 Overall Loosening	Swedish B, Tap B
2 Neck/Shoulder Kneading	Swedish C, Knead C, Shiatsu D
3 Upper/Lower-Back Kneading	Knead A, Knead B, Knead D, Knead E
4 Neck/Shoulder Kneading	Knead C, Shiatsu D
5 Upper/Lower-Back Kneading	Knead A, Knead B, Knead D, Knead E
6 Shoulder Kneading	
7 Lower-Back Shiatsu	Knead D + Tap C
8 Finishing Touches	Swedish B, Tap B

Swedish Program (III)

Step	Techniques
1 Overall Loosening	Swedish B, Tap B
2 Shoulder Focused Swedish	Knead B, Swedish B + Tap B, Swedish B
3 Upper/Lower-Back Focused Swedish	Swedish B, Swedish D, Swedish A
4 Neck/Shoulder Focused Swedish	Swedish C, Knead B, Swedish B, Swedish B
5 Upper/Lower-Back Focused Swedish	Swedish B, Knead D + Tap C
6 Overall Swedish (Emphasis on Neck/Shoulders)	Swedish C, Grasp A, Knead B, Swedish B, Swedish B, Swedish D, Swedish A
7 Overall Swedish (Emphasis on Neck/Shoulders)	Knead B, Swedish B, Knead D, Swedish A, Swedish D
8 Finishing Touches	Swedish B, Tap B

Stretch Program (IV)

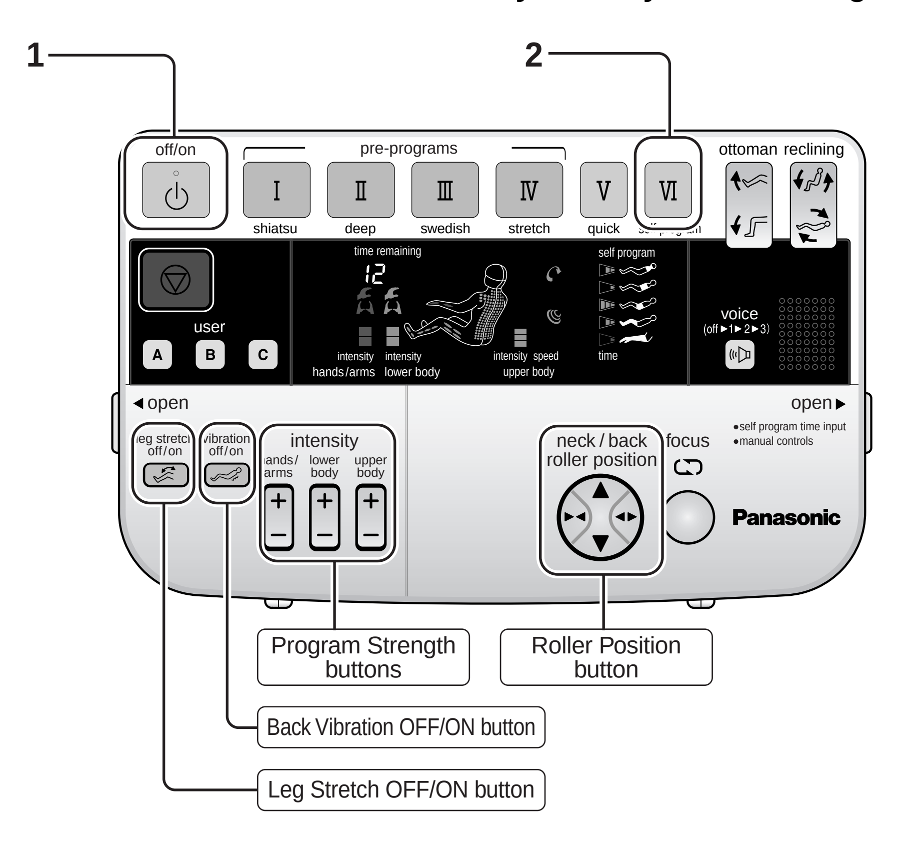
Step	Techniques
1 Overall Loosening	Full Roll, Swedish B
2 Narrow Pressing	Swedish C, Compression A
3 Narrow Stretching	Full Roll
4 Upper/Lower-Back Pressing	Compression B, Compression A
5 Narrow Pressing	Full Roll, Compression A
6 Narrow Stretching	Full Roll
7 Narrow Pressing	Full Roll, Compression A
8 Finishing Touches	Swedish B, Full Roll

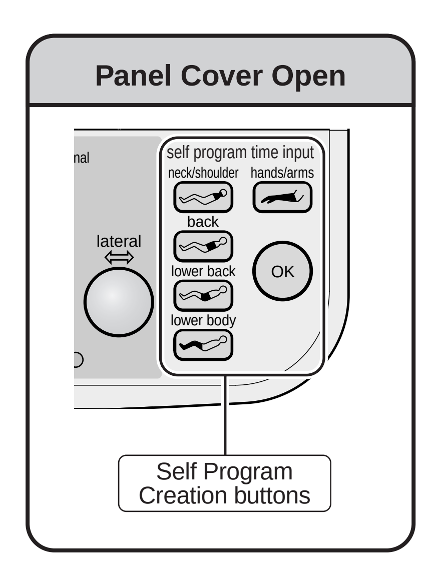
Quick Program (V)

Step	Techniques
1 Overall Loosening	Swedish B, Tap B, Knead A
2 Neck/Shoulder Kneading	Knead C, Shiatsu D, Shiatsu A
3 Upper/Lower-Back Kneading	Swedish B, Knead E
4 Finishing Touches	Knead A, Tap B

USING THE SELF PROGRAM – Basic Usage

Recommended when certain areas of your body are more fatigued than others.





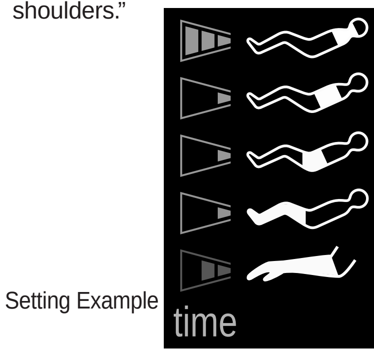
Reference

Setting Examples for Self Program

(A), (B) and (C) below are provided as examples of how you can use the self program to create a massage using different time settings for different parts of your body.

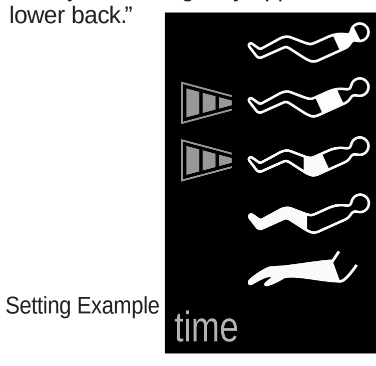
(A) "My neck and shoulders are always particularly stiff, so I'll focus the massage on my neck and shoulders."

Setting Example



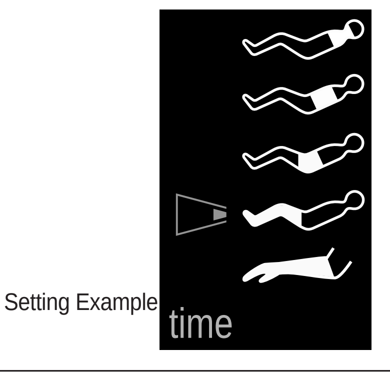
(B) "My upper back and lower back are the only parts that feel tired today, so I'll just massage my upper and lower back."

Setting Example



(C) "I've had a pre-program massage, but now I'd like to massage just my legs for awhile."

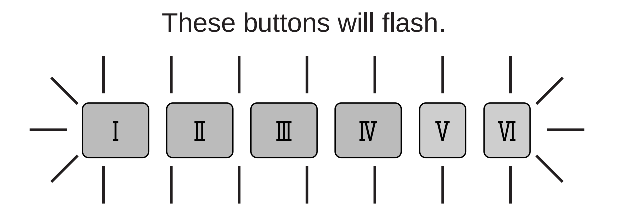
Setting Example



1. Press ⏻ to turn on the power.

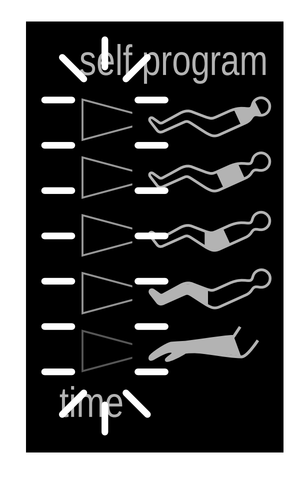
- The massage heads will remain stationary until a massage program is selected.

These buttons will flash.

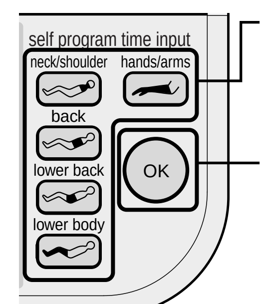


2. Press [VI].

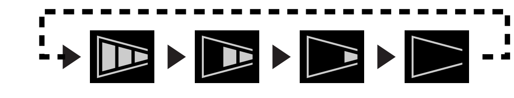
The display will flash.



3. Open the cover and input the time settings.



(1) Set the time for each area of the body.
- The time will change, as shown below, according to the number of times pressed.



(2) Press [OK] after completing settings for each body area.
- The selected program will be configured to reflect your time settings.

4. Close the cover.

- If the cover is left open, you will be unable to use the Leg Stretch OFF/ON, Back Vibration OFF/ON, Program Strength or Focus buttons during the massage.

From this point on the instructions for operation are the same as those for those once a massage program is selected, as covered starting from step 2 of page 16.

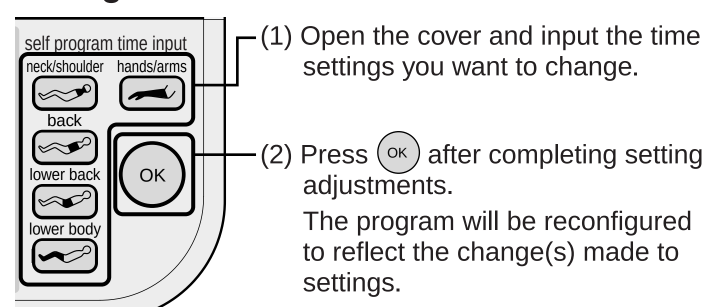
Strength adjustment, on/off switching of leg stretch and back vibration functions are performed in the same way. (See Page 19)

- The duration of a massage in the self program mode is approximately 15 minutes.
- Body scanning is not performed when all time settings for the upper body are set to zero. Upper-body vibration will also be inactive in this case.
- If time settings for the lower body are set to zero, the massage will commence with leg stretch function set to off. This function may be turned on by pressing the Leg Stretch OFF/ON button.

USING THE SELF PROGRAM

Changing Time Settings Part Way through a Massage

1. Open the cover and input the time settings.



(1) Open the cover and input the time settings you want to change.

(2) Press [OK] after completing setting adjustments.

The program will be reconfigured to reflect the change(s) made to settings.

2. Close the cover.

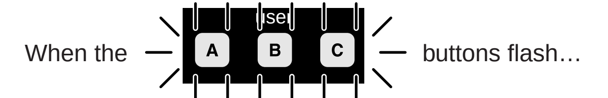
- If the cover is left open, you will be unable to use the Leg Stretch OFF/ON, Back Vibration OFF/ON, Program Strength or Focus buttons during the massage.

Advanced Usage

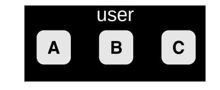
Saving Time by Recording Time Settings

Recording Time Settings

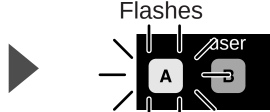
After the massage finishes or [⏻] is pressed to finish the massage, proceed as follows.

When the  buttons flash…

Press the User Memory button you want to record your settings to.



Only Pressed Button Flashes





Recording Complete

When the Selected Button Flashes Rapidly

Rapid Flashing

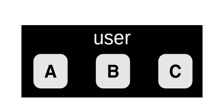


- This indicates that settings have already been recorded using that User Memory button.
  To record over the existing data, press the same button once more. (The existing data will be deleted.)
  To keep the existing data, press another User Memory button.

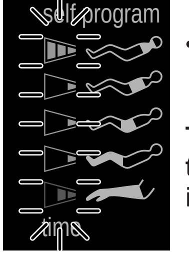
Beginning a Massage Using Recorded Time Settings

(1) Press [⏻].

(2) Press the button used to record your data.



(3) Press [VI].



- The recorded time settings will be displayed.

The program with the recorded time settings will begin immediately.

Changing Recorded Time Settings

☞ See “Changing Time Settings Part Way through a Massage” above.

Additional Information

About the Time Settings in Self Program

- The type and duration of massage actions in self program are determined according to different areas of the body based on the time settings.

Order of Massage for Upper Body

- Areas are massaged in order of the longest to the shortest time setting.
- When two areas are set to the same time setting, the massage will proceed in order of the neck and shoulders, the upper back and the lower back areas.

Order of Massage for Hands/Arms and Lower Body

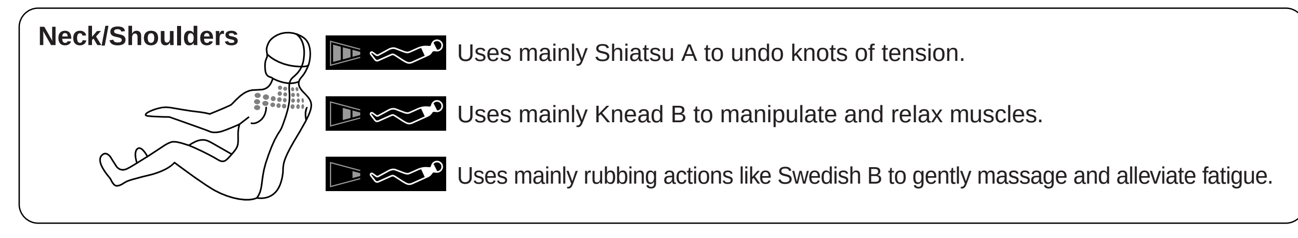
- Massaged in order of lower body then hands and arms, regardless of time settings.

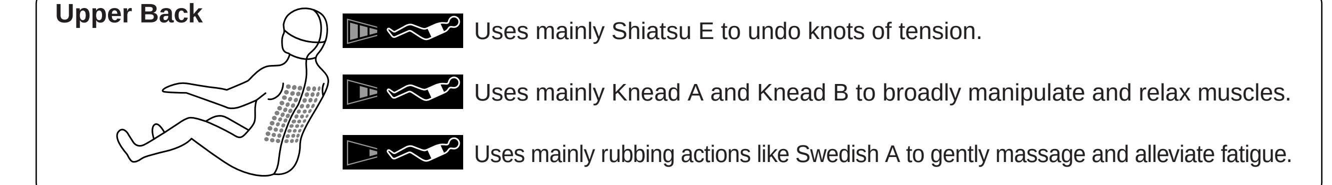
When the Time Setting is Zero

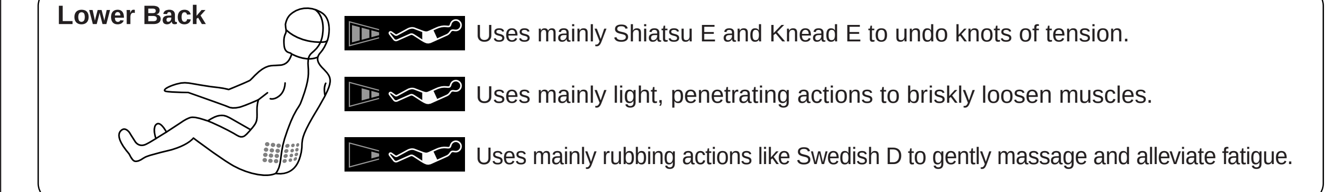
- An area of the body set at zero will not receive any massage. In the case of the upper body, however, the massage heads may travel over that area as they move to the next massage area.
- The upper body will not receive any massage when all settings for the upper back, lower back, and neck and shoulders are at zero.

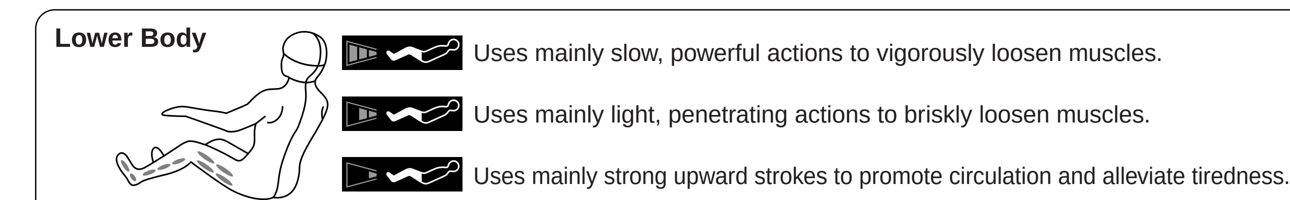
Additional Information

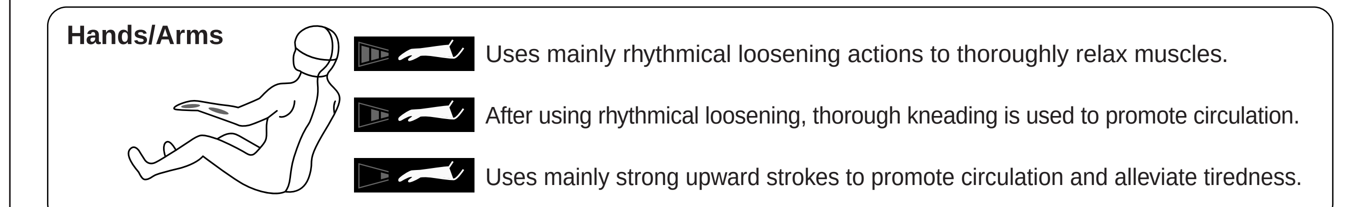
Overview of Massages in the Self Program







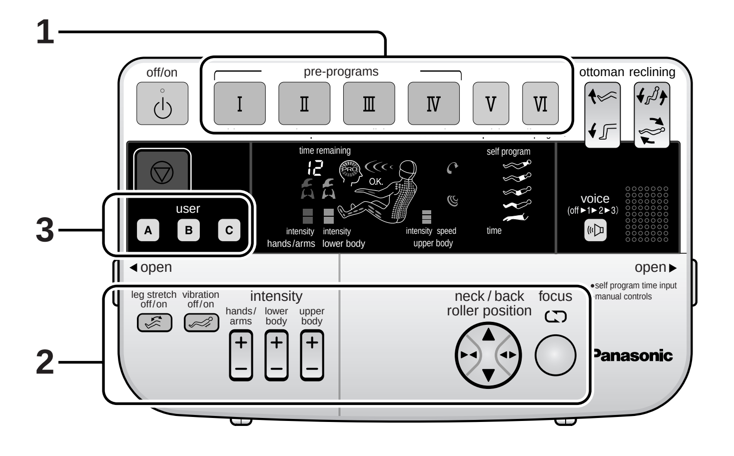




ADVANCED USAGE WITH THE USER MEMORY FUNCTION

A function that allows you to create customized programs for massages better suited to your needs.

Change and record massage programs according to your preference.



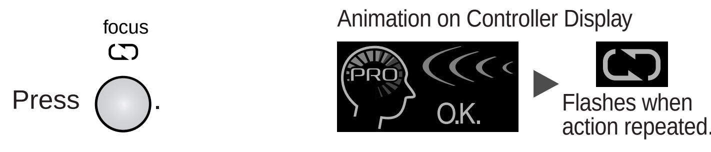
1. Begin a massage program as described on pages 15 to 22.

- Select one of the pre-program massages or the quick or self program massage.

2. Making adjustments to your liking during the massage.

When you find a spot that feels good…

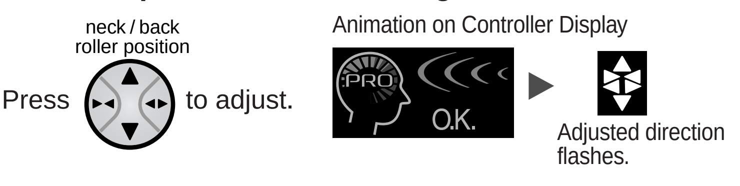
Press focus.



- The massage action in progress when the button is pressed is repeated.
- The same action at the same position within the program is repeated.
- The program is modified to increase the massage action at the point on the body when the button was pressed.

When the position of the massage heads is a little off…

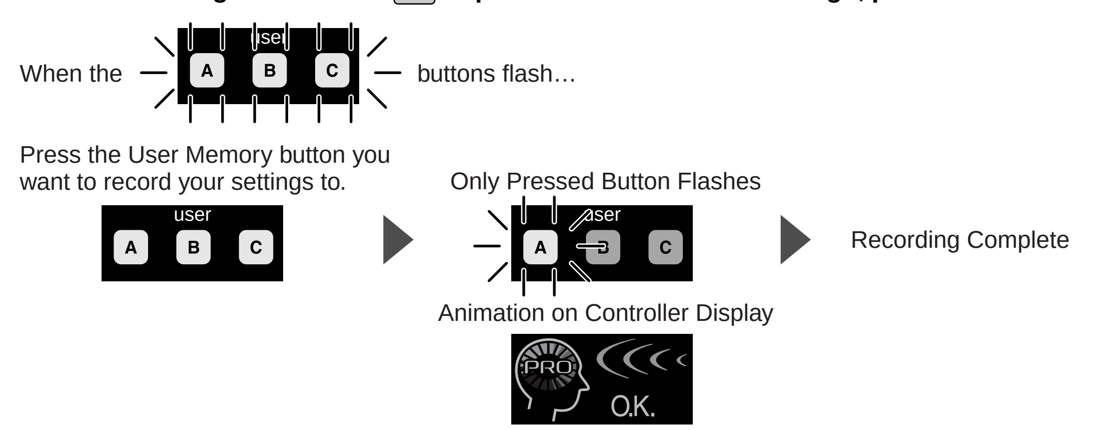
Press neck / back roller position to adjust.



- The orientation of the massage heads touching the body is adjusted. (See page 28 for the adjustable range.)
- The massage heads automatically shift to the same position they were adjusted to within the program.
- The adjustment is also reflected in other massage programs.

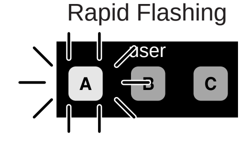
3. Record the adjustments you have made.

After the massage finishes or [off/on] is pressed to finish the massage, proceed as follows.



When the Selected Button Flashes Rapidly

Rapid Flashing



- This indicates that settings have already been recorded using that User Memory button. To record over the existing data, press the same button once more. (The existing data will be deleted.)
  To keep the existing data, press another User Memory button.

Additional Information

About Recorded Massage Settings Shown on the Display

- The settings you record after a massage finishes or [power button] is pressed to finish a massage are displayed on the control panel.
- Setting adjustments shown on the display do not indicate changes made to recorded settings unless the above procedure has been performed ("3. Record the adjustments you have made.").

Program Selection Buttons	Buttons light up in order from left to right. (I → II → III → IV → V → VI)
Display	Settings shown are those of the Massage Program button that is lit up. Leg Stretch OFF/ON Setting · Body Scanning Data · Program Strength Settings (Hands/Arms, Lower Body) · Back Vibration OFF/ON Settings · Program Strength Settings (Upper Body) Displayed when VI is lit up: Time Settings (time remaining · self program · intensity hands/arms · intensity lower body · intensity upper body · speed · time)

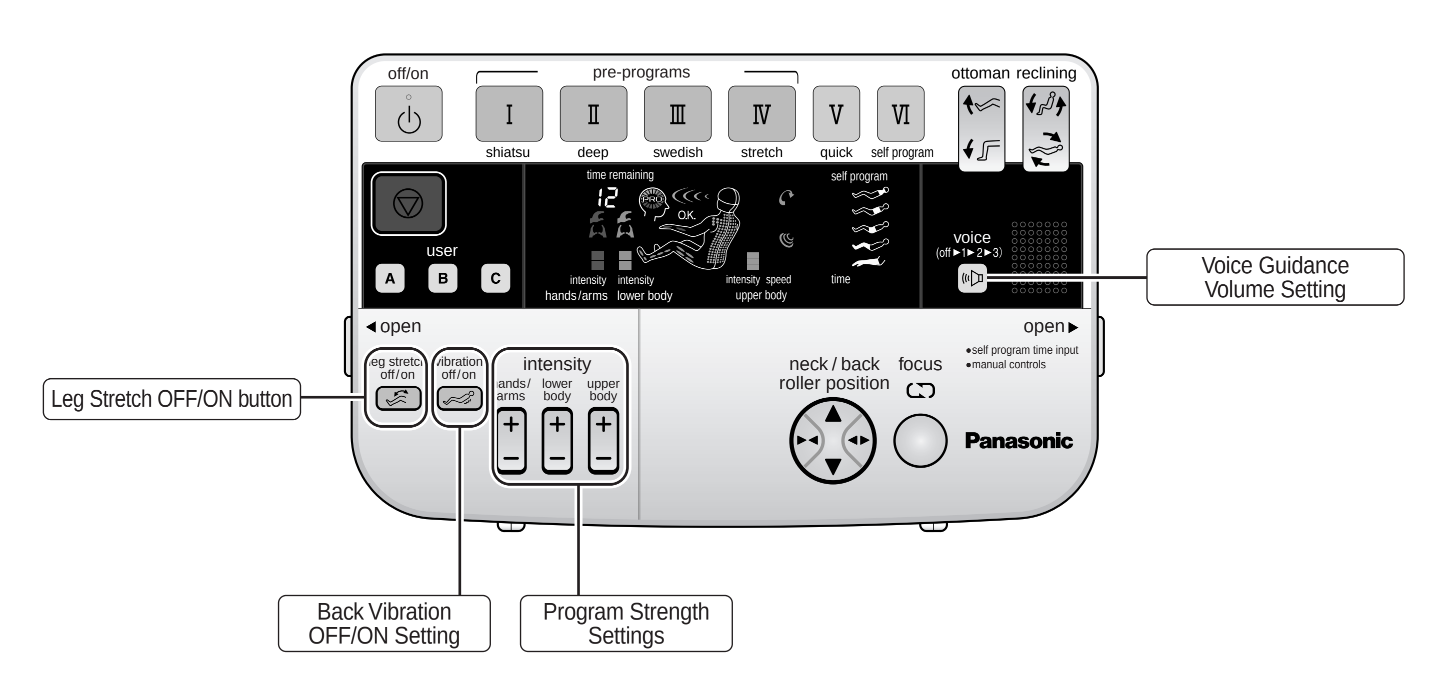
The volume setting of the voice guidance is also recorded.

Record changes made to individual settings during a massage program.

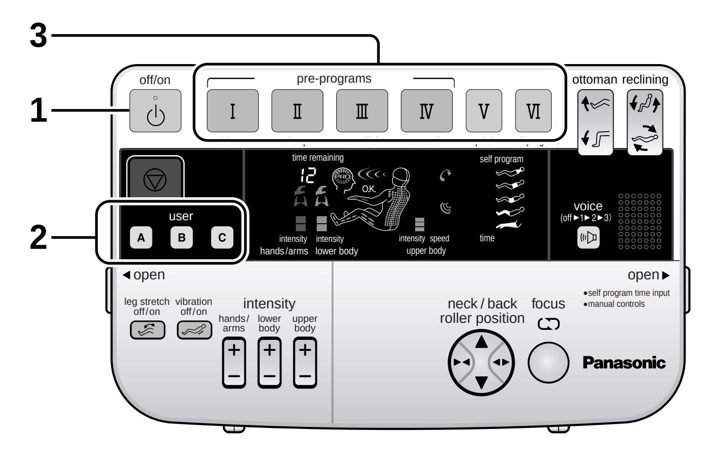
- Settings can be recorded when the program finishes or [power button] is pressed to finish the massage.
  (Setting changes cannot be recorded when the program is finished by pressing [stop button] or when the changes to settings were made in manual operation.)
- Setting changes are recorded in the same way as described in "Change and record massage programs according to your preference."

Recordable Settings

- Settings are divided between those that are recorded for individual programs and those that are recorded as settings shared by all programs.

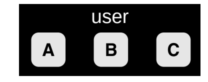


When You Want to Use Your Recorded Massage Settings

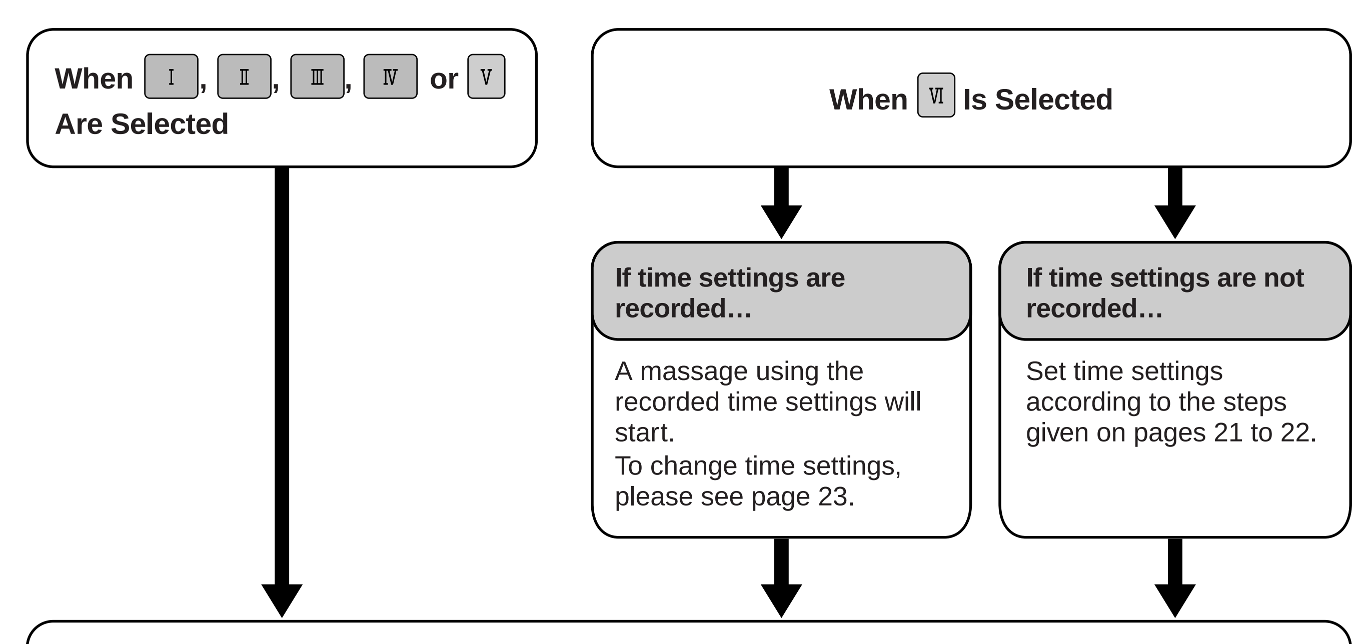


1. Press [power button] to turn on the power.

2. Press the button used to record your data.



3. Press one of the flashing buttons (I, II, III, IV, V or VI) to select a program.



- The massage lounger will carry out body scanning to check whether or not someone with the same physical characteristics is using the unit.
- The program will start immediately if the occupant is determined to have the same physical characteristics.
- The body scanning will be performed if physical characteristics are determined to be different due to the occupant's sitting position, etc. (See Page 16)

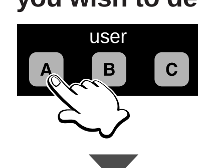
Creating a Customized Program

Adjust settings as desired and record to the same User Memory button using the steps given in "Change and record massage programs according to your preference." on page 25.

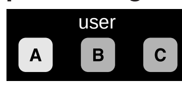
Erasing Recorded Data

1. Turn on the power.

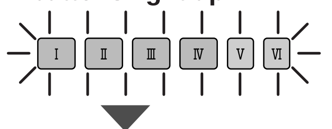
2. Press the button corresponding to the data you wish to delete.



Only the button pressed lights up.

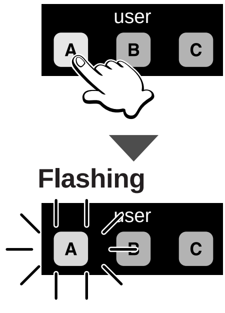


3. When the Program Selection buttons light up…

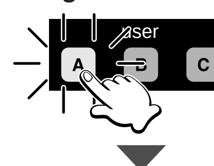


Press the same button again and hold for 3 or more seconds.

Flashing



4. Press the button once again while it is flashing.



Change to steady light indicates completion.



Additional Information

About the Focus Function

Number of Times an Action Is Repeated	Memory Available for Recording Repeated Actions
• Action in progress when the Focus button is pressed is repeated twice. (The duration of the program will not be extended.)	• Eight repeated actions can be memorized. • After 8 actions, new ones are recorded by overwriting the oldest action in memory.

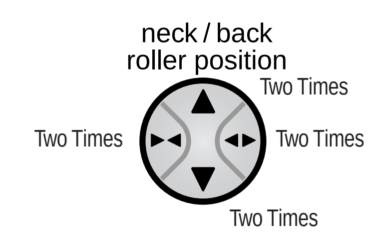
The pre-program massages were created based on massages practiced by professional massage therapists in accordance with the aim of each program. The user memory function preserves the basic massage actions of these programs and allows them to be used as a base upon which to build personalized massages. For this reason, the maximum number of repeated actions that may be recorded is eight, so that a massage cannot be focused on one area of the body. Please use either the self program or manual operation when you want a massage that focuses on a particular area of the body.

Additional Information

About the Massage Position Adjustment Function

Range of Roller Position button

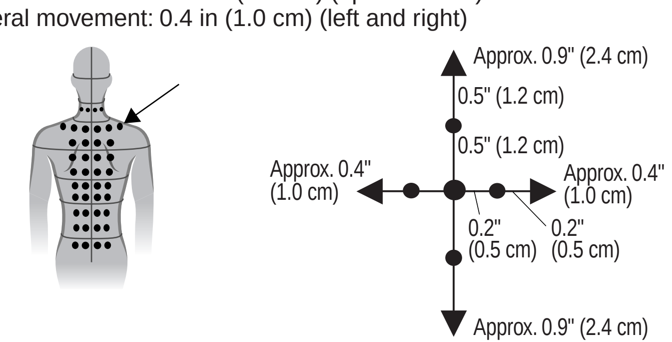
Vertical or lateral adjustment by pressing up to 2 times in any direction (up, down, left or right)



The above adjustments cannot be made in the case of certain massage actions or massage on certain of the body.

Adjustable Range

Vertical movement: 0.9 in. (2.4 cm) (up and down)
Lateral movement: 0.4 in (1.0 cm) (left and right)

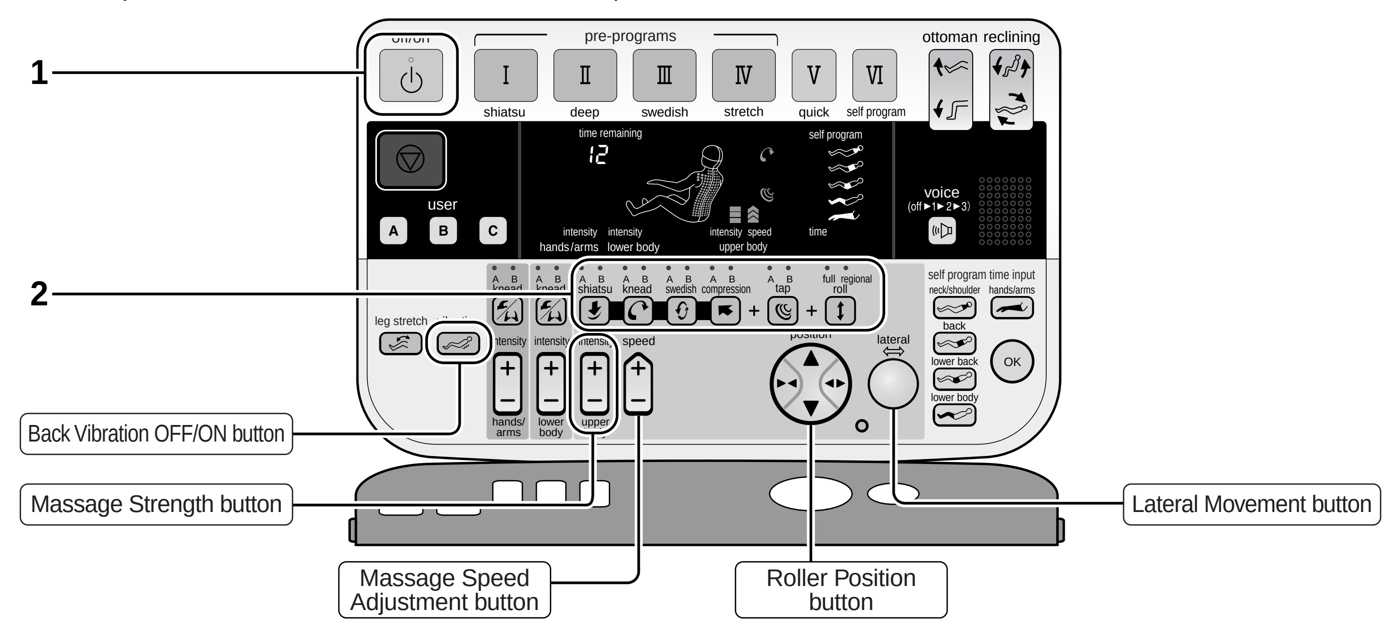


USING MANUAL OPERATION (Upper Body)

Recommended for focused massage using preferred actions on specific parts of the body.

Manual Operation for Massage of the Upper Body

Please open the controller cover to use in manual operation.



1. Press [power button] to turn on the power.

2. Select your massage action of preference.

Selection of Massage Actions

- The LED above the selected massage will light up.
- The icon of the button pressed will light up on the display.
- Massage actions are combinable. (Massage actions indicated by the [shaded] area in chart below cannot be combined with one another.)

	Shiatsu	Kneading	Swedish	Compression	Tapping	Rolling
	A B shiatsu	A B knead	A B swedish	A B compression	A B tap	full regional roll
Pressed One Time	Shiatsu A	Knead A	Swedish A	Compression A	Tap A	Full
Pressed Two Times	Shiatsu B	Knead B	Swedish B	Compression B	Tap B	Regional
Pressed Three Times	• An action combined with another can be toggled off by pressing its button. • An action being used alone can be toggled back on by pressing its button once.					

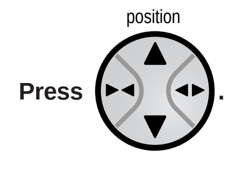
Body scanning will commence when [full regional roll] is selected.

• When you feel a light tapping sensation on your shoulders, always check the shoulder position and when necessary adjust it manually. (See Page 16)

3. Adjust massage position and strength.

(These adjustments cannot be made with the controller cover closed.)

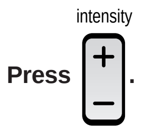
Adjusting Massage Position

Press 

.

- The approximate position of the massage will be shown on the Massage Area Display.
- If you hold the up or down button down the massage heads will continue to move until you release the button.
- In some places the strength of the massage will be automatically reduced. (See Page 33)
- In some cases the massage position will not immediately change even though the Roller Position button is pressed.

Adjusting Massage Strength

Press 

.

- The strength of the massage is shown on the Upper Body Massage Action Display in five stages.
- In some cases the degree to which the strength of the massage can be adjusted will depend on the area being massaged. (See Page 33)
- In some cases the massage strength will not immediately change even though the Massage Strength button is pressed.
- The strength of the back vibration function is not adjustable.

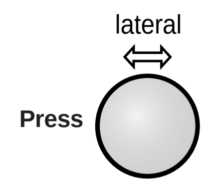
Adjusting Massage Speed

Press 

.

- The speed of the massage is shown on the Upper Body Massage Display in five stages.
- The speed of the back vibration function is not adjustable.

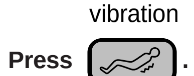
Adjusting Lateral Movement

Press 

.

- Press this button to increase the width of the massage in the location the massage heads were in when you pressed the button.
- ⟺ will be shown on the display.
- In some places the strength of the massage will be automatically reduced. (See Page 33)
- Back vibration cannot be combined.
- Press the button again to revert to normal massage action.

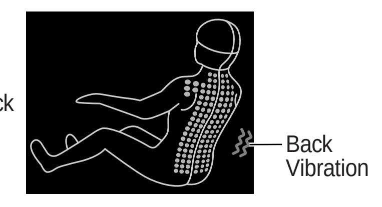
Combining with the Back Vibration

Press 

.

(Press again to turn off.)

The display will indicate whether the back vibration function is turned on or off.
(Lit areas indicate active functions. Unlit areas indicate inactive functions.)



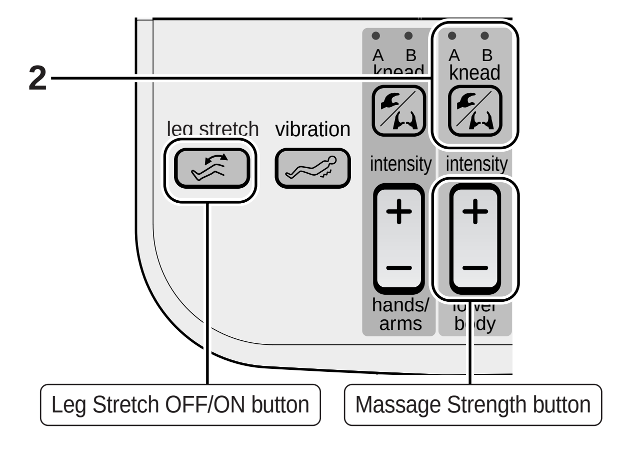
4. When the massage is finished the unit will automatically shut off.

(The massage will finish approximately 15 minutes after it starts.)

- The massage heads will retract and then stop.

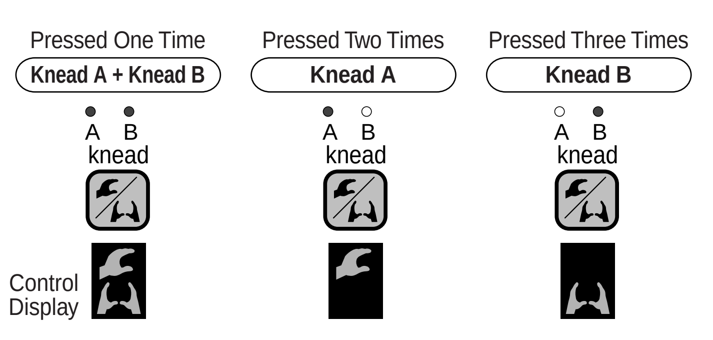
USING MANUAL OPERATION (Lower Body)

Manual Operation for Massage of the Lower Body

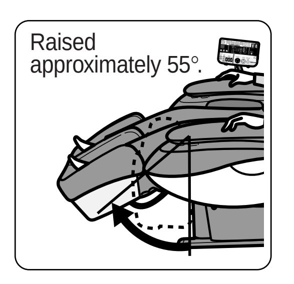


1. Press ⏻ to turn on the power.

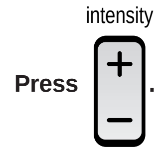
2. Select your massage action of preference.



- The selected massage action may be changed to another part way through the massage. If this is done the massage will start again once the air has been released.
- Only the legrest will automatically rise to the correct massage position.



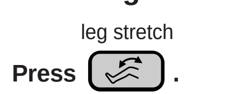
3. Adjust to your preferred level of strength.

Press 

.

- The strength of the massage is shown on the Lower Body Massage Display in five stages.
- The massage strength can be adjusted until a "beep-beep-beep" sound is heard.
- The strength of the leg stretch and back vibration functions is not adjustable.

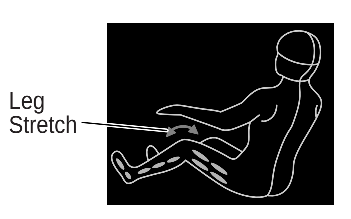
Combining with the Leg Stretch Function

Press 

.

(Press again to turn off.)

The display will indicate whether the leg stretch function is turned on or off.
(Lit areas indicate active functions. Unlit areas indicate inactive functions.)



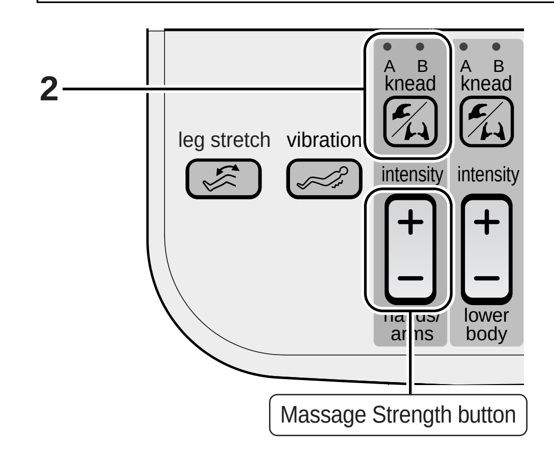
4. When the massage is finished the unit will automatically shut off.

(The massage will finish approximately 15 minutes after it starts.)

- It will take a number of seconds for the air to be completely released. (After pressing ⏻ you will hear air being released.)
- Press ⏻ if you want to stop the massage during a program. Press the emergency stop button if you want to stop the massage immediately. (See Page 18)

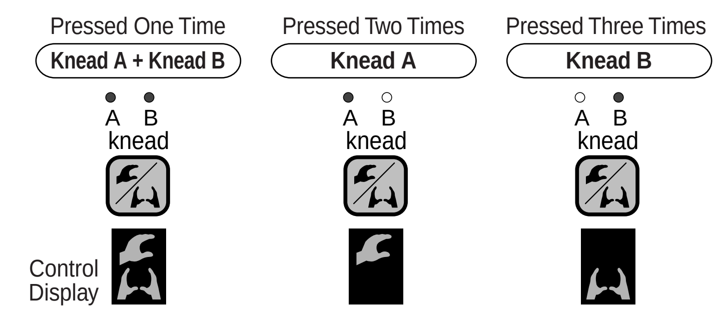
USING MANUAL OPERATION (Hands/Arms)

Manual Operation for Massage of the Hands/Arms



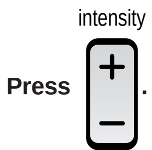
1. Press [power button] to turn on the power.

2. Select your massage action of preference.



- The selected massage action may be changed to another part way through the massage. If this is done the massage will start again once the air has been released.

3. Adjust to your preferred level of strength.

Press  .

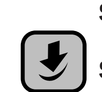
- The strength of the massage is shown on the Hand/Arm Massage Display in five stages.
- The massage strength can be adjusted until a "beep-beep-beep" sound is heard.

4. When the massage is finished the unit will automatically shut off.

(The massage will finish approximately 15 minutes after it starts.)

- It will take a number of seconds for the air to be completely released. (After pressing [power button] you will hear air being released.)
- Press [power button] if you want to stop the massage during a program. Press [stop button] if you want to stop the massage immediately. (See Page 18)

Upper Body Massage Actions



Shiatsu A Uses a two-stage shiatsu action from above. Recommended for those with severe shoulder stiffness.

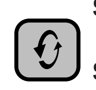
Shiatsu B Uses a three-stage shiatsu action that gradually increases in strength. Recommended for those with severe lower-back stiffness.



Knead A Kneads from the outside to the center of the back. Recommended for massage of the area between the neck and shoulder blades.

Knead B Kneads from the center to the outside of the back. Recommended for massage of the lower back.



Swedish A Uses a gentle upward rubbing action. Recommended for those with tired backs.

Swedish B Uses a gentle downward rubbing action. Recommended for those with tired shoulders.



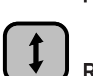
Compression A Stretches muscles using an upward pressing action. Recommended for moderate stretching of the back.

Compression B Stretches muscles using an outward pressing action. Recommended for moderate stretching of the area between the shoulder blades.



Tap A Uses a strong tapping action. Recommended for thorough loosening of muscle stiffness.

Tap B Uses a gentle tapping action. Recommended for pleasant loosening of muscle stiffness.



Full Roll Stretches out muscles along the spine. Recommended for stretching the entire length of the spine from the lower back to the neck.

Regional Roll Stretches out localized areas along the spine. Recommended for focused stretching on a portion of the muscles along the spine.

vibration **Back Vibration** Vibrates intermittently at a high rate of oscillation. Recommended in combination with Full Roll for relaxation of the entire body.

USING MANUAL OPERATION

Additional Information

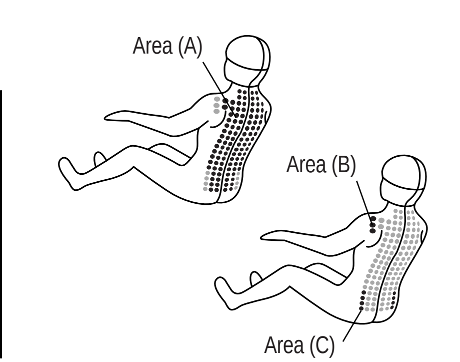
How to Get the Most Out of Your Massage Lounger

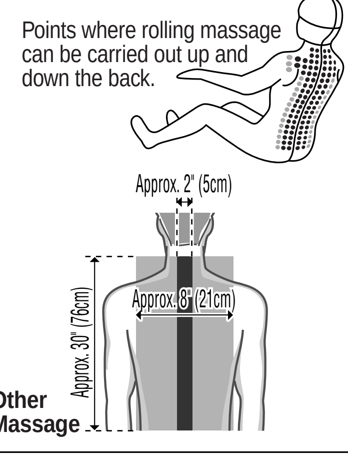
(1) Start with a rolling massage only to allow your body to get used to the massage lounger.
(2) Next use a kneading or tapping massage in areas surrounding stiff muscles.
(3) Finish with a rolling massage to stretch your spine again.

About Massage Strength Adjustments

- For the purposes of safety, limits have been set on the maximum degree to which the massage heads can protrude into the back during an upper body massage. For this reason, the levels to which massage strength can be adjusted are dependent on the area of the back being massaged and the type of massage action being used.

	Area (A)	Area (B)	Area (C)
Compression A	Up to strength level 2	Adjustable past strength level 5. (Display shows level 5 even when adjusted past that point.)	Up to strength level 4
Shiatsu A, Shiatsu B, Knead A, Knead B, Compression B	Up to strength level 3		Up to strength level 5
Swedish A, Swedish B, Tap A, Tap B, Back Vibration	Up to strength level 5		
Full Roll, Regional Roll	Up to strength level 3	These areas not massaged.	





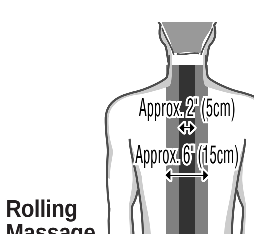
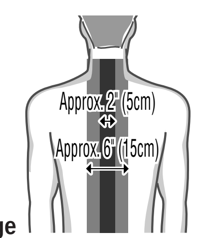
- When massage actions are combined, massage strength is adjustable to the level of the selected massage action with the lowest strength level.
- When combined with lateral movement, Compression A is adjustable to strength level 2 and other massage actions are adjustable up to strength level 3.

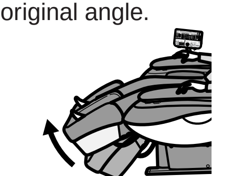
Rolling Massage

- When a massage is being carried out over a wide area, if Roll is selected, then the width of the massage will automatically be reduced before the Roll massage begins.

Upper Body Massage Adjustment

- The scope of the massage heads depending on the type of massage selected is shown below.



About the Leg Stretch Action

(1) After the seat, thighs and the whole of the legs have been grasped by the airbags, they are given a light stretch as the legrest lowers approximately 10 degrees.

Lowered approximately 10°

(2) The legrest rises to its starting position, after which it lowers again, but this time approximately 20 degrees for a deep stretch.

Lowered approximately 20°

(3) The legrest returns to its original angle.

Massage Actions (Lower Body)



- After applying pressure to the sides and backs of the legs, pressure is applied to relax muscles using a rhythmic action that moves in order of the calves, the thighs and the seat.
- This kind of massage is ideal after exercising when your muscles feel tired.



- After applying pressure to the sides and backs of the legs, pressure is applied to the calves and they are slowly squeezed from the bottom up.
- This kind of massage is ideal for preventing swelling in the lower body.

Massage Actions (Hands/Arms)



- After the hands have been grasped, the muscles in the forearms are relaxed in a rhythmic manner.
- This kind of massage is ideal after exercising when your muscles feel tired.



- The area from the hands to forearms is slowly and thoroughly squeezed.
- This kind of massage is ideal when your arms feel heavy due to poor circulation.

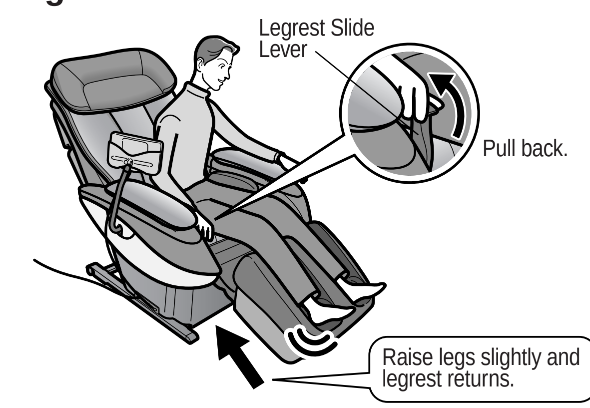
AFTER COMPLETING THE MASSAGE

Return the Seat to the Original Position

1. Check that nothing is under the legrest and that air is being released.



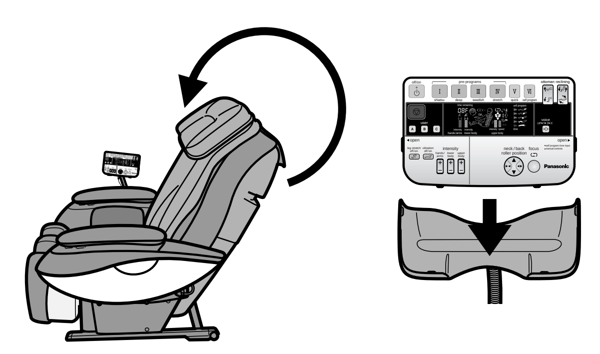
2. Always return the legrest to its original length if it has been slid out.



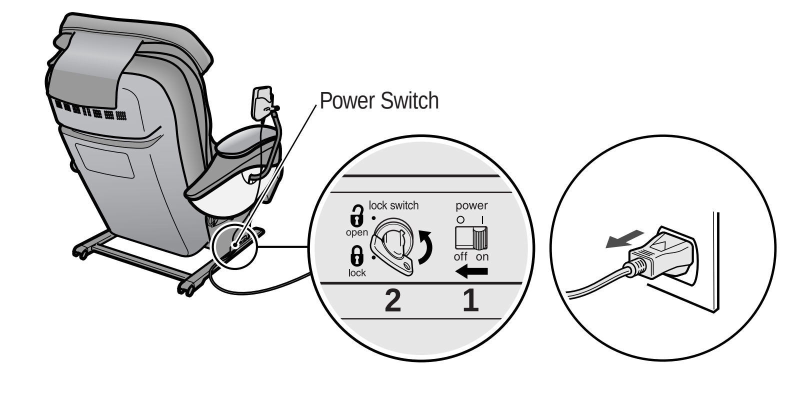
3. Press [power button] twice to return the chair to the upright position.



4. If the pillow or back cushion has been flipped back or the control panel has been removed from its stand, return them to their original positions.



Disconnect the Power



1. Slide the power switch to the "off" position.

2. Turn the lock switch key to the "lock" position.

* Remove key and store out of reach of children.

3. Unplug the power cord.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION

- **Always unplug the unit before cleaning it. Never touch a power plug with wet hands.**
  Failure to follow these instructions may lead to electrocution or burns.

Areas Covered with Synthetic Leather

- **Wipe these areas with a soft, dry cloth. (Do NOT use cloths containing any kind of chemical, etc.)**
- **If the synthetic leather is particularly dirty, soak a soft cloth in water or a 3~5% solution of mild detergent, wring it out thoroughly and tap the surface with it. Next, rinse the cloth in water, wring it out thoroughly and then wipe any remaining detergent from the surface, wipe the surfaces with a soft dry cloth and allow them to dry naturally.**
  (Do NOT use a hair dryer to try to dry the surfaces more quickly.)



- **Do not allow these areas to come in contact with plastic for extended periods of time as this may lead to discoloration.**

Pipe and Plastic Areas

(1) Wipe the unit with a cloth that has been soaked in a mild detergent and then thoroughly wrung out.

(2) Next wipe the unit with a cloth that has been moistened with just water and thoroughly wrung out.

* Make sure you thoroughly wring out the cloth first when cleaning the control panel.

(3) Allow the unit to dry naturally.

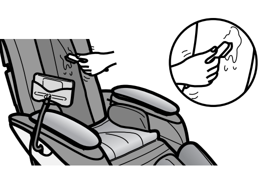
- Please do NOT use thinners, benzine or alcohol.

Thinner Benzine Alcohol Mild Detergent Water

Seat Fabric

(1) Wipe the seat fabric with a cloth that has been soaked in a mild detergent and then thoroughly wrung out.

(2) Use a mild detergent and brush on areas where the seat fabric has become particularly soiled. Be careful not to brush the fabric too much as you may damage it.



(3) Next wipe the fabric with a cloth that has been moistened with just water and thoroughly wrung out.



(4) Allow the fabric to dry naturally.

Moving the Unit

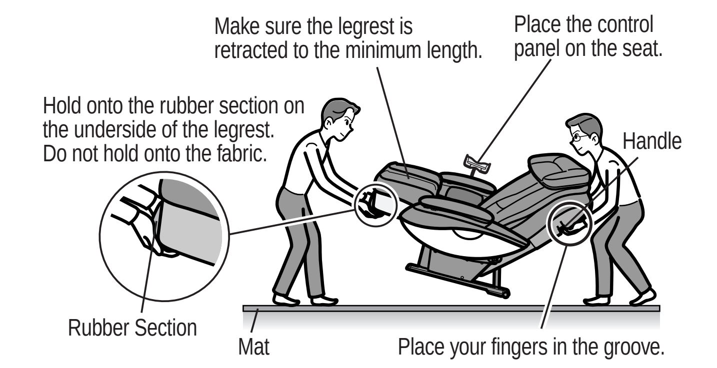
CAUTION

- **Do not move the unit while someone is seated on it. Do not place objects on or sit, climb, or stand on the legrest.**
- **When moving the unit using the wheels, remove all obstacles from around it, make sure the backrest is in the upright position, lift it no higher than waist height (no higher than 31 in. (80 cm)) and roll it slowly.**
  Failure to do so may cause the unit to tip over, which may lead to damage or injury.

Lifting the Unit

- Move the chair by having one person hold onto the rubber section on the underside of the legrest and another person use the handle on the back of the backrest.

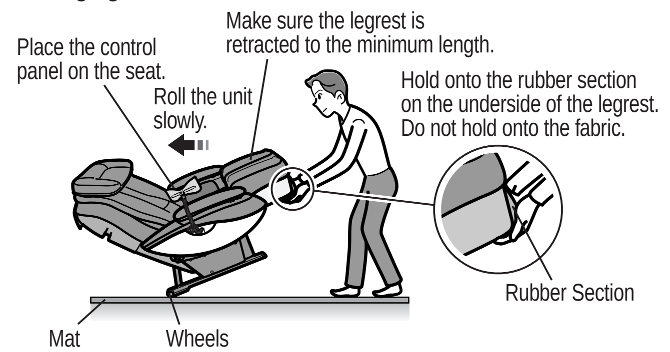
* Please hold the handle and legrest securely to avoid dropping the unit as it may damage your floor.



Using the Wheels to Move the Unit

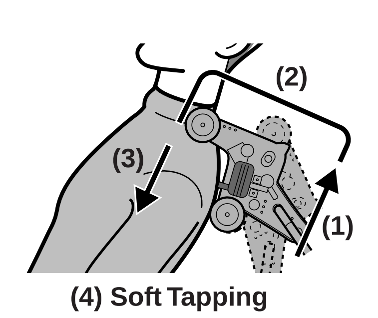
- Move the chair by holding onto the rubber section on the underside of the legrest and using the wheels.
  (It is easier to move the unit when the massage heads are positioned at the top of the backrest.)

* Place a mat on the floor and gently roll the unit over it to avoid damaging the floor.



ABOUT THE BODY SCANNING FUNCTION

Additional Information



(4) Soft Tapping

Body Scanning

(1) As the electronic tone that accompanies the body search function sounds, the massage heads will rise up the back until they reach the area behind the neck.



(2) The massage heads will tilt forward so that they are positioned over the shoulders. (If the shoulder position is incorrect the massage heads will rise again and then repeat the shoulder alignment movement.)



(3) The massage heads will descend to the level of the shoulders.



(4) A soft tapping massage is performed at the level of the shoulders, which lasts for approximately 15 seconds.

When the Body Scanning Function is Not Completed Successfully

- A recorded voice message will announce, “In the interests of safety, the massage will now finish because an occupant could not be detected in the chair.” during the body scanning.

  This may occur in the following situations:
  1. Pressure against the backrest cannot be detected because no one is sitting in the chair.
  2. Pressure against the backrest cannot be detected because the occupant’s head and back are not touching the backrest.
  3. Pressure against the backrest cannot be detected because the occupant is wearing heavy clothing or an object such as a cushion has been placed between the occupant’s back and the backrest.

  Sit as far back in the seat with your head on the pillow and press ⏻ again to start the body scanning.

When the Soft Tapping Massage Does Not Start

- If the body scanning is performed at the highest height, it will stop for a few seconds and the soft tapping massage will not be carried out.

  To adjust the shoulder position, do so after the massage has begun.

When Changing the Occupant in the Middle of a Massage

- Press ⏻ once to finish the massage then start again as the shoulder position will change.

Additional Information

Pressure Feedback Function

The strength of the massage (pressure level) is automatically adjusted if it is too much or too little.

- The standard body pressure level varies according to the strength of the program selected.
- If you lift your back or stand up in the middle of a massage, the body pressure level detected will be zero thus causing the massage to finish.

Pressure Feedback in Shoulder Area

- When a massage program is used, the body pressure level at the top of the shoulders is detected just before the start of a massage at the top of the shoulders. If the body pressure level is different from that of the previous massage a soft tapping massage will begin.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM

Problem	Cause and Remedy
Motor Noises • It sounds and feels like the massage heads are straining to get over wrinkles in the cloth. • The motor groans when it comes under load. • There is excessive noise during Tapping. (The noise is greater at the top of the massage lounger.) • There is a creaking noise when the massage heads are in operation. • There is a sound when the vibration action is selected. • There is a rattling sound when the massage heads move up or down. • The belt can be heard rotating. • There is a rubbing sound produced by the massage heads rubbing on the seat fabric. • There is a noise when the back cushion moves over the armrest when the seat is reclining. • There is a noise when I sit down. • There is a strange sound when the massage heads move in and out. • When the power switch is turned on there is a humming sound. • Air massage-related sounds. There is a hissing sound of air escaping. There is a humming sound from the pump. • The legrest rattles. • There is an unstable sound when air escapes during the leg stretch.	These sounds are perfectly normal and will not have any effect on the operation of the unit.
The massage heads stop during operation.	If excessive force is applied to the massage heads during operation, in the interests of safety the massage heads may stop moving. If all markings and buttons on the control panel start to flash, which is extremely unusual, turn off the power switch, wait for approximately 10 seconds and then turn the power switch on again. If the massage heads stop again, position yourself so that your back is not completely in contact with the backrest.
The massage heads do not come up to the shoulder or neck.	The position of the massage heads is incorrect. (See Page 16)
The height of the left and right massage heads is different.	An alternating tapping method is employed, which means that this phenomenon will naturally occur. There is nothing wrong with the unit.
The air in the seat is not being released.	If the power cord is unplugged or there is a power outage while air massage is being carried out, the air will be trapped in the unit. The air will automatically be released when the power cord is plugged back in again (or when the power comes back on).
It is not possible to recline the unit. The legrest cannot be raised or lowered.	If the unit encounters an obstacle or if excessive force is exerted on it during operation, in the interests of safety the unit will come to a stop. If all markings and buttons on the control panel start to flash, which is extremely unusual, turn off the power switch, wait for approximately 10 seconds and then turn the power switch on again.

Problem	Cause and Remedy
Reclining does not take place even though a massage is started in pre-programs. (The seat does not automatically recline.)	In some cases the seat may not automatically recline depending on the position (angle) of the backrest or the legrest.
The backrest does not return to the upright position.	The backrest will not return to the upright position if the timer is activated or the button is pressed. (Pressing twice will return the backrest to its original position.)
The legrest does not go down.	The legrest will not go down properly if the legrest slide has been extended. Try again after retracting it.
The unit will not operate at all. • Upper body (neck to lower back) massage. • Lower body (calves to seat) massage.	• The power cord has been disconnected. (See Page 11) • The power switch on the unit has not been turned on. (See Page 11) • A Pre-Program button or Manual Operation button hasn't been pressed after pressing . (See Pages 11, 15, 19, 22, 25)
The arm massage does not work.	• The power cord has been disconnected. (See Page 11) • The power switch on the unit has not been turned on. (See Page 11) • A Pre-Program button or Manual Operation button hasn't been pressed after pressing . (See Pages 15, 21, 27, 32) • The air plug is not properly connected or disconnected. (See Page 9)
The unit has been damaged.	Stop using the unit immediately.
The power cord or power plug is abnormally hot.	Stop using the unit immediately.

SPECIFICATIONS

Power Supply:	AC120V 60Hz		
Power Consumption:	210 W		
Upper Body Massage			
Massage Area (Up-Down):	Approx. 30 in. (76 cm)		
Massage Area (Left-Right):	Distance between Massage Heads during Operation		
	Neck, Shoulder, Back, Lower Back: Approx. 2 – 8 in. (5 – 21 cm)		
Massage Area (Forward-Back):	Approx. 4 in. (10 cm)		
Maximum Total Massage Surface:	Approx. 188 sq. in. (1,216 cm^2)		
Up-Down Movement Speed:	Approx. 19 – 92 sec. return.		
Massage Speed:	Knead A, B:		Approx. 11 – 20 cycles/min.
	Tap:		Approx. 240 – 550 sec. (one way)
Lateral/Vertical Travel:	Lateral Travel:		Approx. 2 in. (5 cm) left-right auto return
	Vertical Travel (Long):		Approx. 30 in. (76 cm) up-down auto return
	Vertical Travel (Short):		Approx. 4 in. (10 cm) up-down auto return
Massage Width:	Rolling, Vertical Movement:		Approx. 2 – 6 in. (5 – 15 cm)
	Other than the above:		Same as massage area (left-right).
Hand/Arm Massage			
Air Pressure:	Strong:		Approx. 33.5 kPa
	Medium:		Approx. 26.0 kPa
	Weak:		Approx. 15.5 kPa
Sole/Calf/Seat Massage			
Air Pressure:	Sole/Calf Areas:	Strong:	Approx. 33.5 kPa
		Medium:	Approx. 26.5 kPa
		Weak:	Approx. 16.5 kPa
	Seat/Thigh Areas:	Strong:	Approx. 29.5 kPa
		Medium:	Approx. 22.0 kPa
		Weak:	Approx. 13.5 kPa
Reclining Angle:	Backrest:		Approx. 120° – 170°
	Legrest:		Approx. 0° – 85°
Automatic Shut-Off:	Approx. 15 min. for both upper and lower body		
Dimensions:			
When not reclined. (H × W × D)	45.3 × 33.1 × 50.8 in. (115 × 84 × 129 cm)		
When reclined. (H × W × D)	28.3 × 33.1 × 77.6 in. (72 × 84 × 197 cm)		
Weight of Unit:	Approx. 179 lbs (81 kg)		
Dimensions of Box (H × W × D)**:**	30.7 × 30.7 × 65.4 in. (78.0 × 78.0 × 166.0 cm)		
Weight in Box:	Approx. 218 lbs (99 kg)		
Maximum User Weight:	264 lbs (120 kg)		
Minimum Distance from Wall:	15.7 in. (40 cm)		

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

L'utilisation de tout appareil électrique, y compris celui-ci, exige le respect des précautions de base, y compris des suivantes.

Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le fauteuil vibromasseur.

DANGER – Pour réduire le risque de choc électrique:

1. Débranchez toujours l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
2. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

ATTENTION – Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie ou de choc électrique et pour éviter de blesser quiconque:

1. Enfoncez toujours la fiche d'alimentation à fond dans la prise afin de réduire les risques de court-circuit ou d'incendie.
2. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. Une surveillance acrcrue et rapprochée s'impose lorsque l'appareil est utilisé par des personnes présentant une mobilité ou des capacités de communication réduites.
4. Utilisez cet appareil exclusivement aux fins décrites dans le présent manuel.
5. Ne vous tenez pas debout sur l'appareil.
6. N'utilisez aucun accessoire autre que les accessoires recommandés par le fabricant.
7. Ce appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez les enfants éloignés de l'appareil. Ramenez toujours le siège en position verticale et rétractez complètement le repose-jambes pour éviter d'éventuels accidents. Veillez à ne rien heurter lorsque vous rétractez le repose-jambes. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, retirez la clé et rangez-la hors de la portée des enfants.
8. Ne mettez jamais l'appareil en marche lorsque la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé ou encore s'il a été immergé dans de l'eau.
9. Avant d'utiliser l'appareil, soulevez toujours le coussin dorsal pour vérifier que la housse de l'appareil n'est pas déchirée. Veuillez également vérifier que la housse n'est pas déchirée en d'autres endroits. Si vous constatez la moindre déchirure, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et faites réparer l'appareil dans un centre de service agréé.
10. Tenez les cordons d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées. Ne transportez pas l'appareil par le du cordon d'alimentation. Ne laissez ni pointes, ni débris, ni humidité entrer en contact avec la fiche.
11. N'utilisez pas l'appareil sur des appareils de chauffage comme des tapis chauffants, etc. Ne faites pas fonctionner le fauteuil lorsque vous êtes sous une couverture ou un oreiller. Cela peut produire une chaleur excessive pouvant entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures personnelles.
12. N'obstruez jamais les ouvertures d'aération pendant le fonctionnement et assurez-vous qu'aucune des ouvertures d'aération n'est obstruée par des peluches, des cheveux, etc. Ne laissez rien tomber ou n'introduisez rien dans aucune des ouvertures de l'appareil.
13. N'utilisez pas cet appareil dans des salles de bain ou tout autre endroit humide, cela peut provoquer une électrocution ou un mauvais fonctionnement de l'appareil. Ne renversez pas d'eau, etc. sur le panneau de commande.
14. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
15. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des bombes aérosol sout utilisées, ni dans des endroits où l'on manipule de l'oxygène.
16. Au moment de débrancher l'appareil, mettez tous les boutons de commande en position d'arrêt avant de retirer la fiche de la prise de courant. N'utilisez pas l'appareil avec à un transformateur, car cela peut entraîner des dysfonctionnements ou des chocs électriques.
17. Ne branchez cet appareil que sur une prise de courant reliée à la terre. Reportez-vous aux consignes de mise à la terre.
18. Afin d'éviter d'éventuelles blessures ou chocs électriques, aucun élément de cet appareil ne doit être ouvert ou démonté par l'utilisateur. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION: Afin d'éviter tout risque de blessure, prenez les précautions suivantes.

1. Les personnes présentant l'une des conditions listées ci-dessous ou qui sont sous traitement médical doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.
   a) Les femmes enceintes, les personnes malades ou en mauvaise condition physique.
   b) Les personnes souffrant du dos, de la nuque, des épaules ou des hanches.
   c) Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou tout autre appareil médical sensible aux interférences électroniques.
   d) Les personnes souffrant d'une maladie de cœur.
   e) Les personnes dont le médecin leur a interdit les massages à la suite d'une thrombose ou d'un anévrisme, de varices aiguës ou de tout autre désordre de la circulation.
   f) Les personnes dont la colonne vertébrale est anormalement courbée.
2. Asseyez-vous en douceur après avoir vérifié la position des têtes de massage. Aucune partie de votre corps ne doit se trouver prise entre les têtes de massage car leur action comprimante pourrait entraîner des blessures. Ne glissez jamais vos doigts ou vos pieds dans l'espace situé entre le siège et le dossier, entre le dossier et les accoudoirs, entre le siège et la housse en dessous des accoudoirs ou encore dans l'espace situé entre le repose-jambes et le repose-pieds. Ne mettez pas vos doigts ni aucune partie de votre corps dans le bloc mécanique en dessous du repose-jambes ou entre le repose-jambes et le repose-pieds.
3. N'utilisez pas l'appareil à même la peau. S'il est préférable de porter un vêtement léger pour renforcer l'efficacité du massage, un contact direct avec la peau peut en revanche provoquer des irritations.
   Ne portez aucun objet dur sur la tête, tel que des accessoires de coiffure, lorsque vous utilisez l'appareil.
   L'appareil ne doit pas être utilisé pour des massages de la tête, de l'abdomen, du cou, des coudes ou des genoux.
   N'utilisez pas de massage trop fort sur le dos et la nuque.
4. Lors de l'utilisation de la fonction de balayage du corps, veillez à ce que vos épaules soient toujours dans la position correcte. Si la position des épaules n'est pas correcte, utilisez le bouton de position du rouleau pour l'ajuster correctement. Vous pouvez ajuster la position des épaules de cette façon dans les préprogrammes, dans l'auto programme et dans le roulement dans le fonctionnement manuel. Si la position des épaules n'est pas correctement ajustée, cela peut entraîner des blessures.
5. Les muscles du dos ne doivent pas être soumis à des étirements pendant plus d'une quinzaine de minutes d'affilée. Afin d'éviter un étirement excessif des muscles qui peut se traduire par un malaise, n'utilisez pas l'appareil pendant plus de 5 minutes lors de la première séance. Vous pouvez augmenter progressivement la durée et l'intensité du massage à mesure que vous vous y habituez. Le massage ne doit pas être focalisé sur un même point pendant plus de 5 minutes d'affilée.
   Un massage excessif peut trop stimuler les muscles et les nerfs et entraîner un résultat contraire. Pour éviter les effets d'un massage excessif, chaque séance d'utilisation du fauteuil vibromasseur ne doit pas se prolonger au-delà de 15 minutes en tout. Retirez le coussin dorsal pour obtenir un massage du dos plus vigoureux. Faites très attention afin d'éviter des douleurs au dos ou des blessures lorsque vous utilisez ce mode. Ne l'utilisez que pendant de courtes périodes (pas plus de 15 minutes). Réinstallez le coussin dorsal si vous désirez restaurer l'intensité normale des massages.
6. Si vous commencez à vous sentir mal ou si le massage vous semble douloureux alors que vous êtes en train d'utiliser l'appareil, interrompez immédiatement le massage. Si, alors que vous êtes en train d'utiliser le fauteuil vibromasseur, la pression vous paraît trop forte, vous pouvez à tout moment, interrompre le mouvement des têtes de massage en appuyant sur le bouton d'arrêt rapide.
7. Ne vous endormez pas pendant que vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas l'appareil après avoir consommé de l'alcool.
8. Ne vous asseyez par sur le dossier lorsque le siège est en position inclinée et ne vous asseyez pas non plus en faisant reposer vos jambes sur l'appuie tête. Ne vous asseyez pas sur le repose-jambes car l'appareil pourrait se renverser.
9. Ne laissez pas les enfants ni les animaux jouer sur ou autour de l'appareil, notamment s'il est en marche.
10. Ne débranchez pas ou ne mettez pas l'appareil hors tension pendant son fonctionnement. Débranchez immédiatement l'appareil lors d'une panne de courant.
11. Veillez à commencer par le programme de massage léger si vous utilisez le vibromasseur pour la première fois.
    Le massage shiatsu est fort et doit être utilisé uniquement après s'être habitué au fauteuil.
12. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou faire fonctionner ce meuble mécanique. Le reposes-jambes se replie lorsque le vibromasseur est arrêté, pouvant blesser un enfant. Laissez-le toujours en position droite et fermée. Gardez les mains et les pieds éloignés du mécanisme. Seul la personne assise doit faire fonctionner le fauteuil.
13. Retirez tout objet dur comme les faux ongles, montres ou bagues lors du massage des mains ou des bras. Videz vos poches de tout objet dur lors du massage de la zone de l'assise ou des cuisses.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

ATTENTION: Pour éviter d'endommager l'appareil, prenez les précautions suivantes:

1. Le siège est conçu pour supporter un poids maximum de 120 kg (264 lb). Un poids supérieur à ce maximum peut entraîner une détérioration permanente du mécanisme de massage et/ou d'autres composants de l'appareil. Toute détérioration de ce genre est considérée comme un abus de la part de l'utilisateur et, en tant que telle, ne sera pas couverte par la garantie.
2. Ne vous asseyez pas sur le panneau de commande ou ne le laissez pas tomber. Ne tirez pas sur le cordon du panneau de commande ou sur le cordon d'alimentation. Veillez à ne pas laisser le cordon du panneau de commande se faire prendre entre l'accoudoir et le dossier.
3. N'infligez pas de traitement brutal à l'appareil, par exemple, en le renversant sur le côté ou en le mettant à l'envers et en montant dessus.
4. N'infligez pas de traitement abusif à la housse.
   • Veillez à ne pas laisser tomber de cendres vives, de cigarettes ou d'allumettes allumées sur le fauteuil.
   • La couleur de la housse peut passer ou changer si elle est exposée à la lumière directe du soleil.
5. Si le vibromasseur fonctionne anormalement, coupez immédiatement l'alimentation et contactez le service après-vente pour une vérification complète.
6. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.
7. Ne jouez pas avec les interrupteurs en leur infligeant d'incessants va-et vient car un dysfonctionnement à leur niveau pourrait s'ensuivre.
8. Vous entendrez peut-être des bruits provenant de l'appareil au cours de son utilisation. Ces bruits sont dus à la structure du fauteuil et n'ont absolument rien d'anormal.
9. Avant d'incliner le siège, vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve derrière. Le siège peut être incliné jusqu'à un maximum de 170°, mais il peut ne pas fonctionner correctement si le dossier touche un mur ou tout autre obstacle.Veillez à ce que l'espace derrière le siège soit toujours amplement dégagé et inclinez le fauteuil lentement dans l'éventualité d'un contact avec un obstacle.
10. En cas de pression excessive sur les têtes de massage, un processus de sécurité peut se déclencher et interrompre ainsi leur mouvement. Lors du redressement des têtes depuis leur position rétractée, le poids du corps peut entraîner leur immobilisation. Dans ce cas, soulevez légèrement le corps et attendez que les têtes de massage remontent jusqu'à la position voulue.
11. Après chaque séance de massage, ramenez l'interrupteur d'alimentation, situé au dos du siège, en position "off" (arrêt) et l'interrupteur de verrouillage en position "lock" (verrouillé).
12. Ne vous asseyez pas sur le fauteuil vibromasseur avec le corps ou les cheveux mouillés.
13. N'utilisez pas l'appareil dans des "locaux humides" (sauna, piscine) ou à l'extérieur.

CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

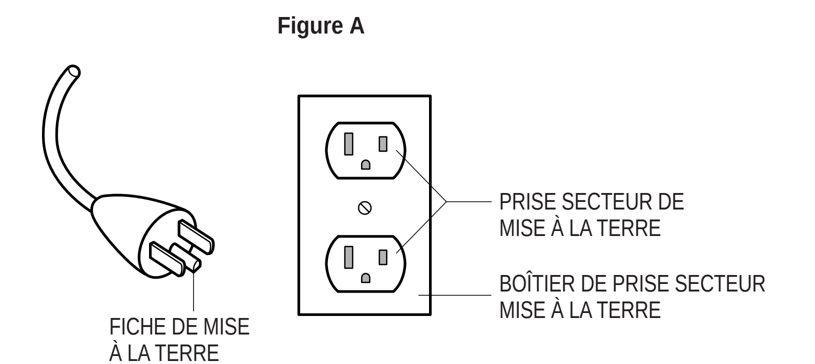
Le produit doit être relié à la terre. Si un mauvais fonctionnement se produit ou s'il tombe en panne, la mise à la terre procure une voie de moindre résistance au courant électrique et réduit ainsi les risques d'électrocution. Ce produit est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre de l'appareillage et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise secteur appropriée correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des codes et décrets locaux.

DANGER

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'appareillage peut entraîner un risque d'électrocution. Consulter un électricien ou un agent de service qualifié en cas de doute concernant la mise à la terre du produit. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit. Si elle ne s'adapte pas à la prise secteur, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise secteur adaptée.

Ce produit est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal d'une tension de 120 volts et est équipé d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée dans la Figure A. Assurez-vous que le produit est connecté à une prise secteur ayant la même configuration que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec ce produit.

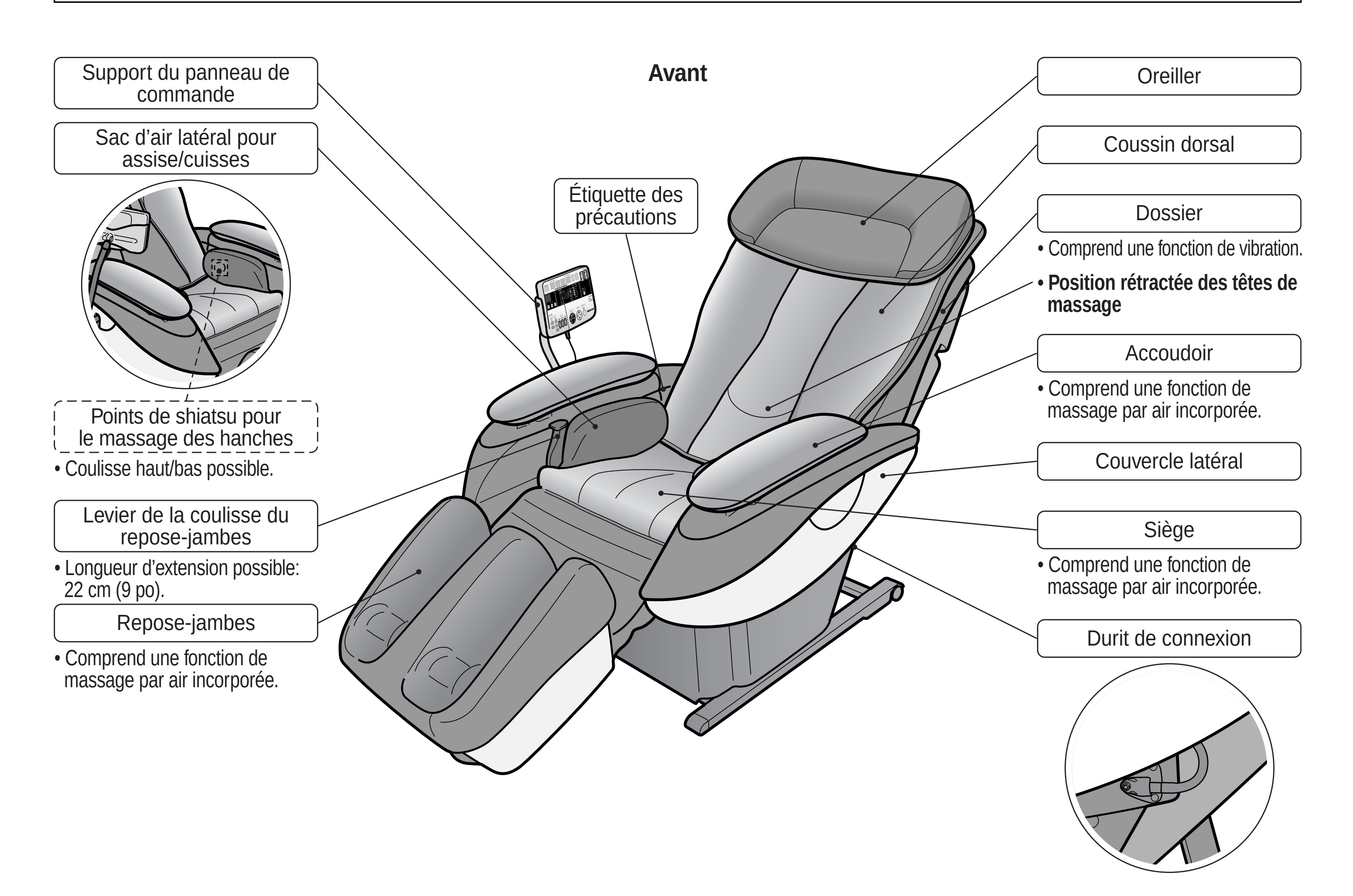
Figure A



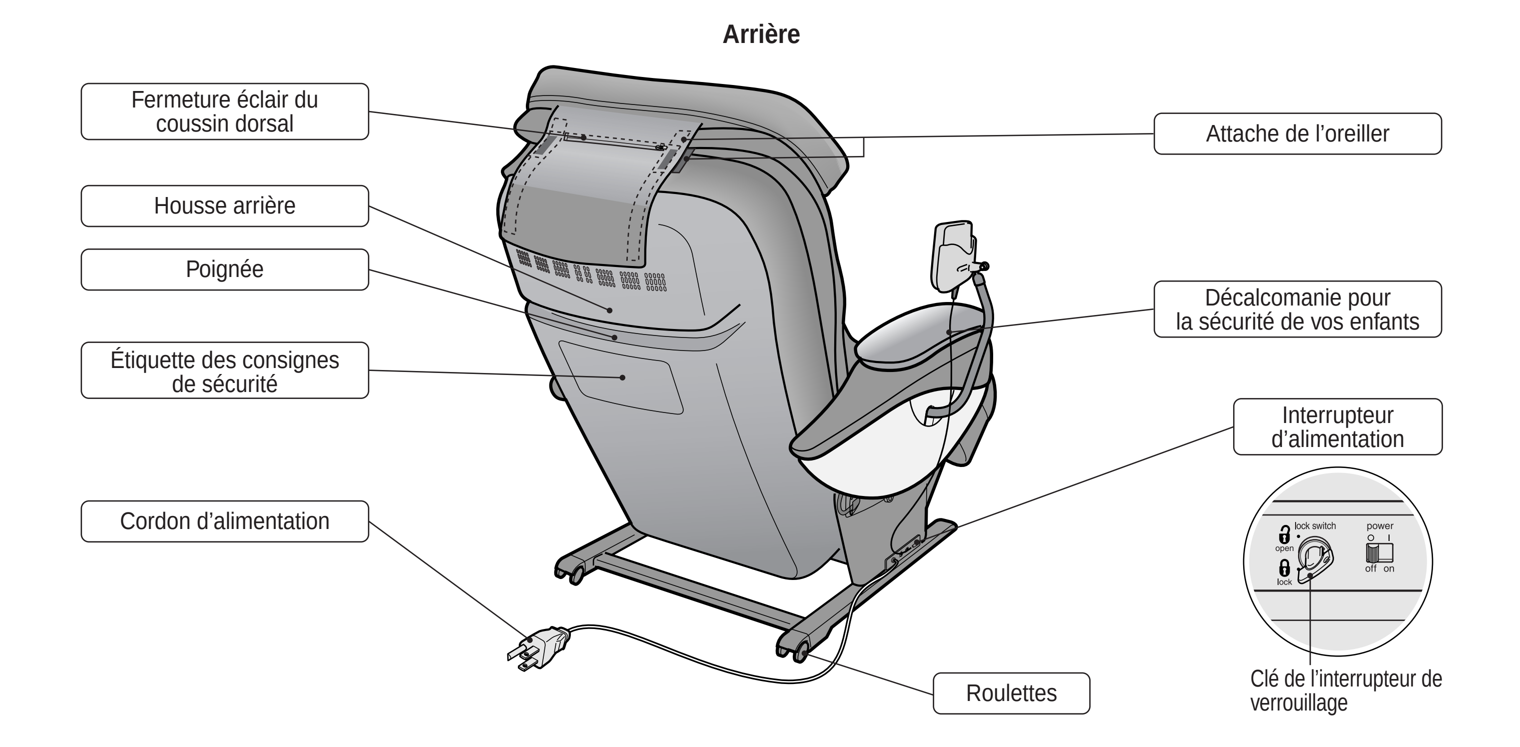
NOM ET FONCTION DES PIECES

FAUTEUIL VIBROMASSEUR

Avant

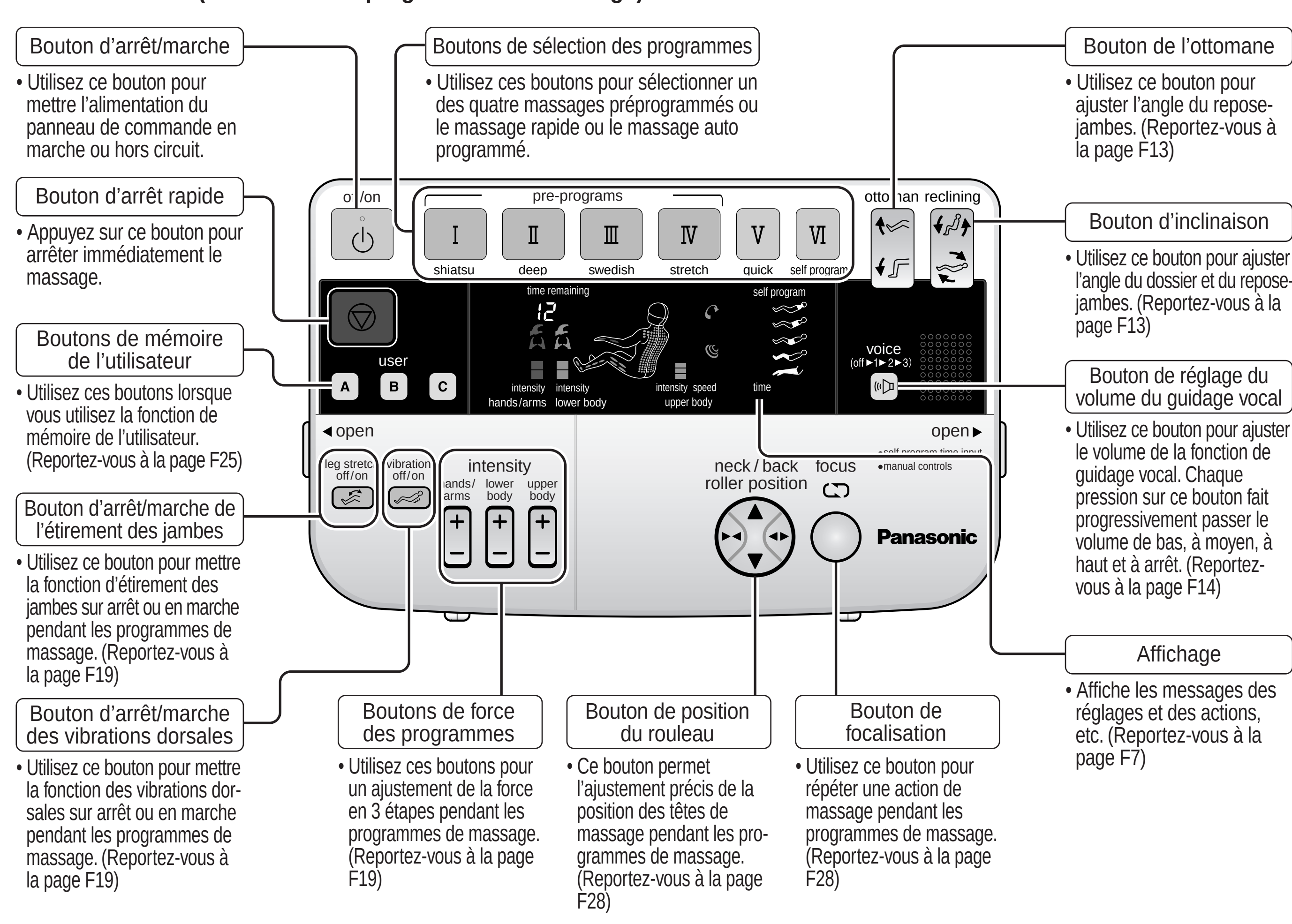


Arrière

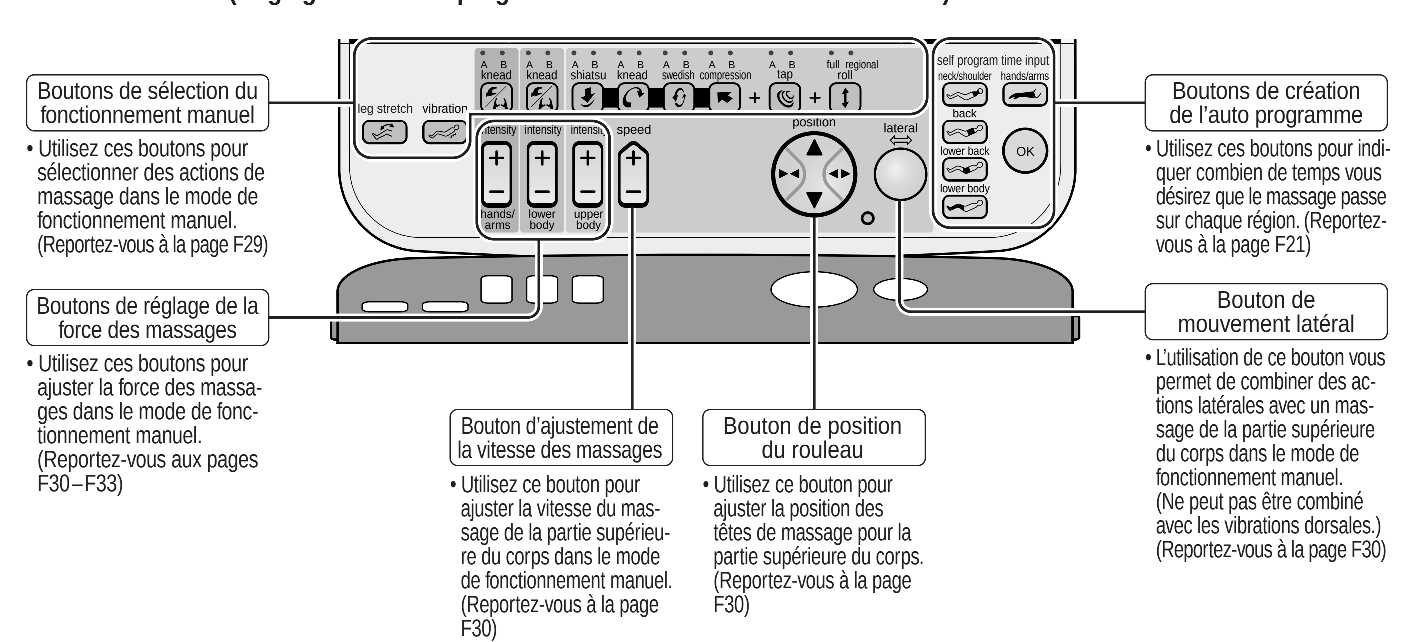


PANNEAU DE COMMANDE

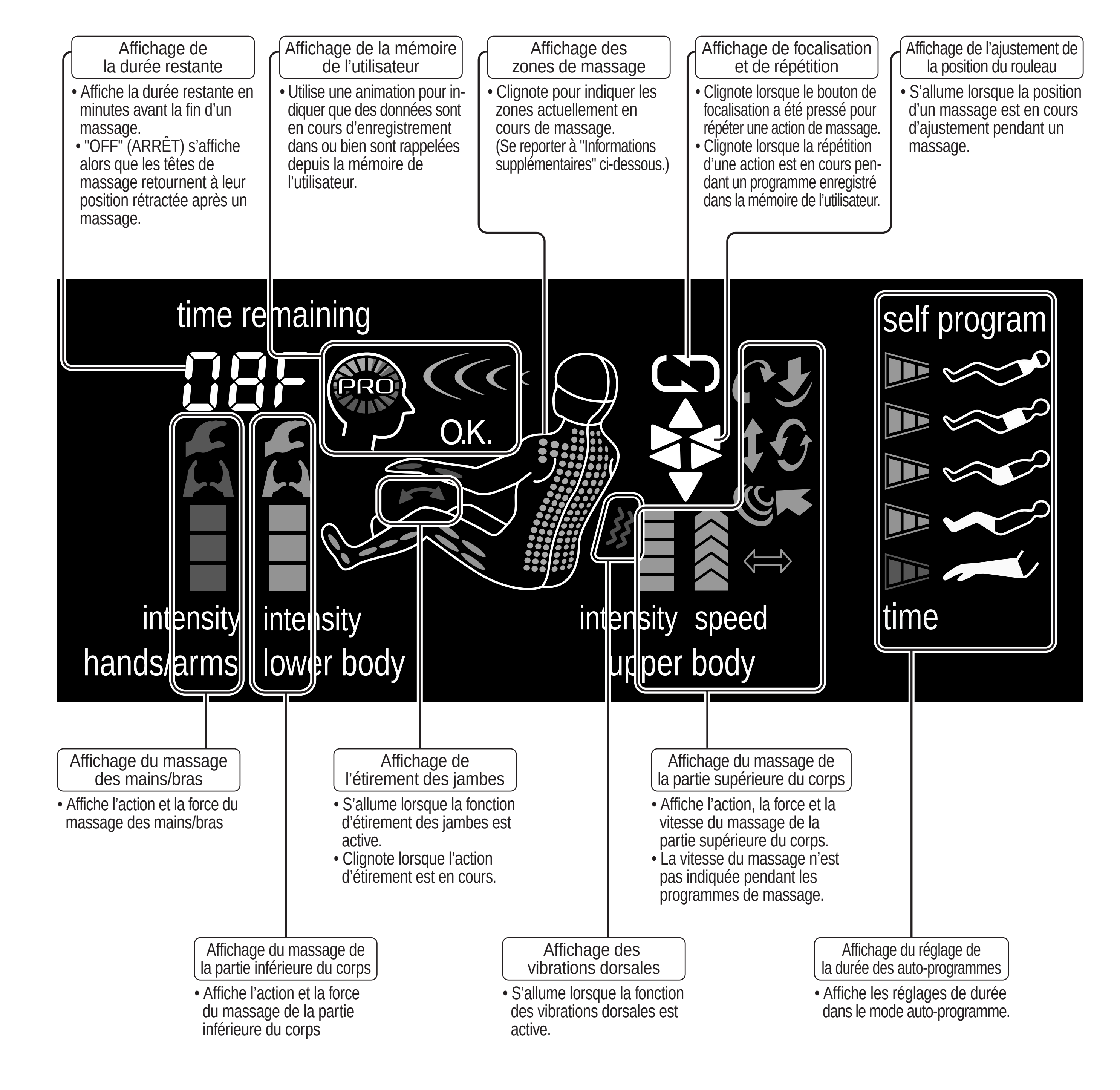
Couvercle fermé (Utilisation des programmes de massage)



Couvercle ouvert (Réglages des auto-programmes et du fonctionnement manuel)



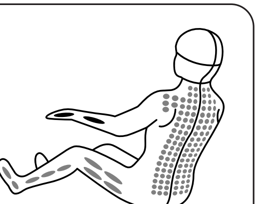
AFFICHAGE



Informations supplémentaires

En ce qui concerne l'affichage de la zone des massages

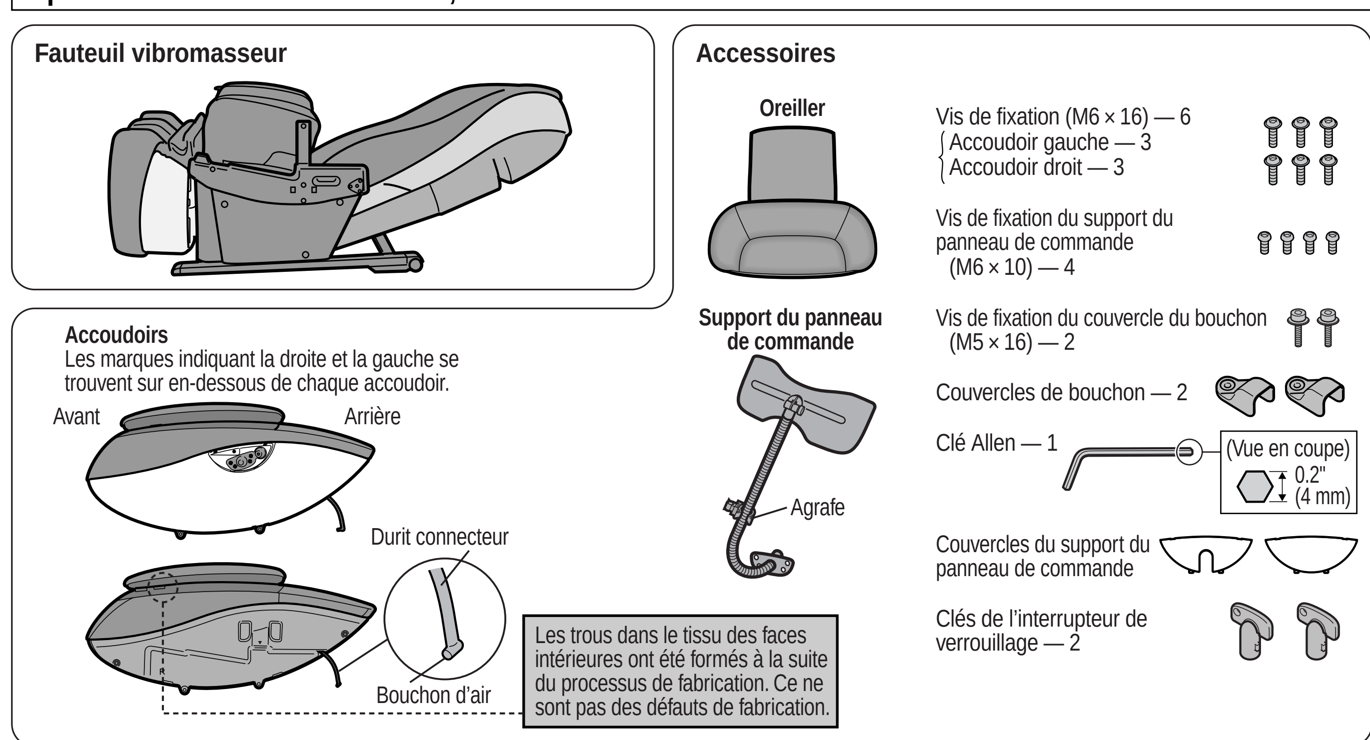
L'affichage de la zone des massages ne peut montrer qu'une approximation de la zone massée.
La zone du massage montrée dans l'affichage de la zone des massage peut parfois différer de la zone que vous ressentez actuellement sous le massage.



AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

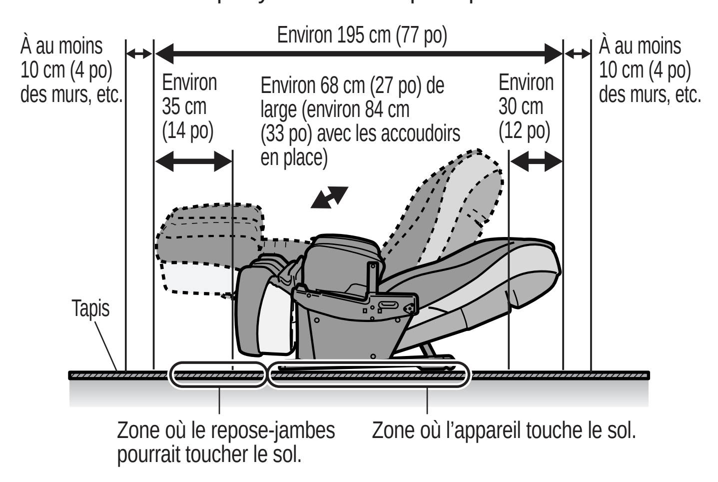
INSTALLATION DU FAUTEUIL VIBROMASSEUR

Après avoir tout retiré de la boîte, vous devriez avoir les articles suivants



Où utiliser l'appareil

Assurez-vous qu'il y a assez d'espace pour l'inclinaison.



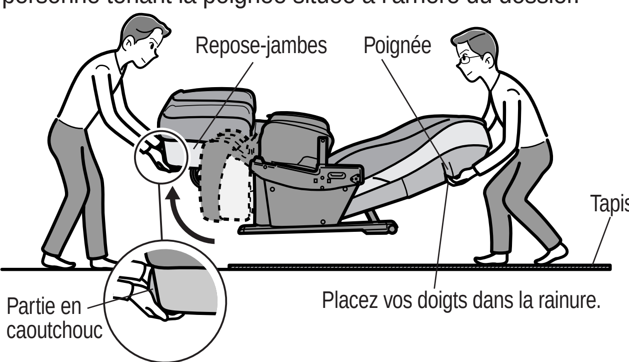
ATTENTION

- **N'utilisez pas l'appareil dans des zones où l'humidité est élevée comme une salle de bain, etc., cela peut entraîner une électrocution ou autres accidents.**
- **Placez l'appareil sur une surface totalement plate, sinon le fauteuil pourrait se renverser.**

- N'utilisez pas le fauteuil vibromasseur à la lumière directe du soleil ou dans des endroits où il serait exposé à de hautes températures comme en face d'un appareil de chauffage, etc., cela peut entraîner la décoloration ou le durcissement du cuir synthétique.
- Placez l'appareil sur un tapis pour empêcher l'endommagement du sol.
- Si vous placez un tapis en-dessous de l'appareil, la taille du tapis doit être suffisante (au moins 120 × 70 cm (47 × 28 po)) pour recouvrir les zones touchées par l'appareil et qui pourraient être touchées par le repose-jambes, comme montré dans le dessin de gauche.

Transport de l'appareil

Déplacez le fauteuil avec une personne tenant la partie en caoutchouc située en-dessous du repose-jambes et une autre personne tenant la poignée située à l'arrière du dossier.



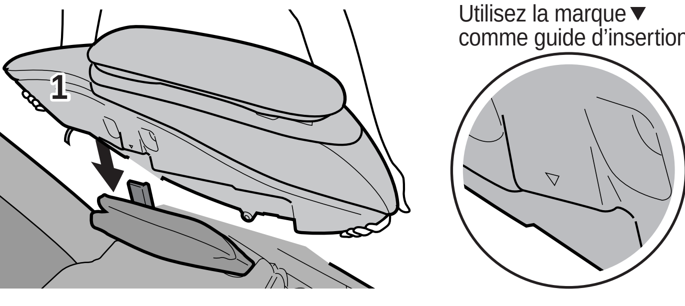
ATTENTION

- **Assurez-vous que le repose-jambes a été complètement remis dans sa position originale.**
  Si cette précaution n'est pas observée, cela peut entraîner des blessures lorsque le repose-jambes retourne à sa longueur originale lors du déplacement de l'appareil.

- Veillez à prévenir le pincement de vos mains et de vos pieds lorsque vous relâchez le repose-jambes. Son mécanisme le fait se refermer brutalement.
- Veillez à prévenir les blessures du bas du dos et autres pouvant se produire lors du levage de cet objet lourd (environ 187 lb (85 kg)).

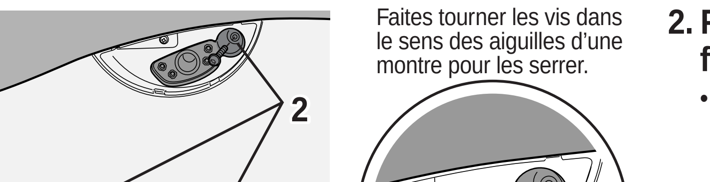
ASSEMBLAGE

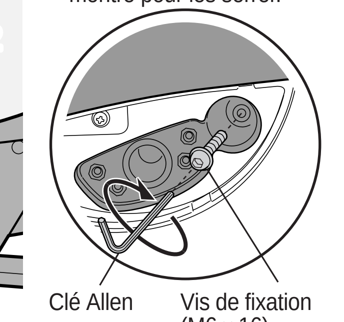
Fixation des accoudoirs (à droite et à gauche)





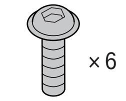
1. Insérez l'accoudoir dans l'appareil.
- Les marques indiquant l'accoudoir de gauche et l'accoudoir de droite se trouvent sur la surface intérieure de chaque accoudoir.
- Assurez-vous que le panneau de commande n'est pas coincé lors de la mise en place de l'accoudoir de droite dans l'appareil.



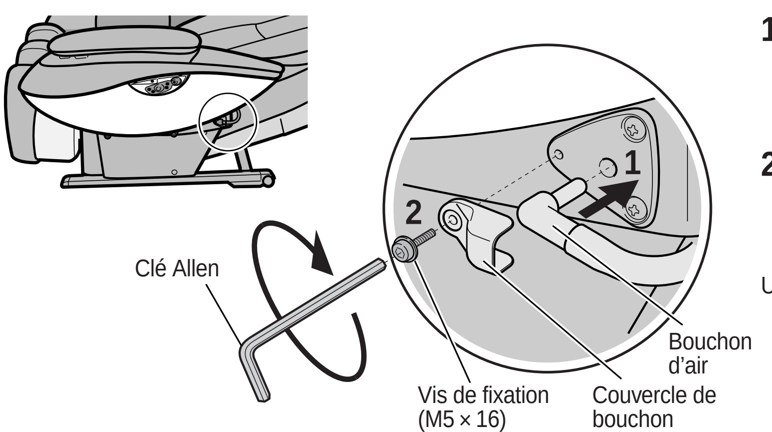


2. Fixez l'accoudoir avec les vis de fixation.
- Mettez d'abord les trois vis de fixation en place, puis serrez-les bien.

Utilisez cette vis



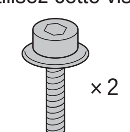
Connexion des bouchons d'air (à droite et à gauche)



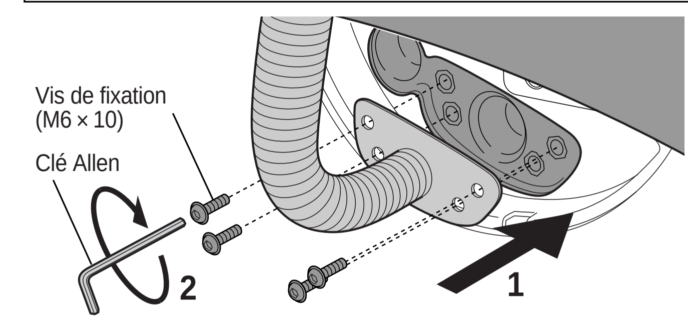
1. Insérez le bouchon d'air.
- Appuyez sur le bouchon d'air jusqu'à ce que vous l'entendiez s'encliqueter en place.

2. Placez le couvercle du bouchon par dessus le bouchon d'air et serrez avec la vis.

Utilisez cette vis



Fixation du support du panneau de commande sur l'accoudoir de droite ou de gauche

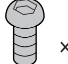


- Schéma montrant la fixation sur l'accoudoir de droite.

1. Décidez sur quel côté fixer le support du panneau de commande.

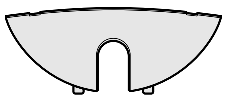
2. Fixez le support du panneau de commande à quatre emplacements avec les vis de fixation.
- Mettez d'abord les quatre vis de fixation en place, puis serrez-les bien.

Utilisez cette vis

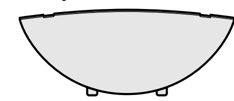


Fixation des couvercles du support du panneau de commande (à droite et à gauche)

Couvercle pour le côté AVEC support du panneau de commande



Couvercle pour le côté SANS support du panneau de commande

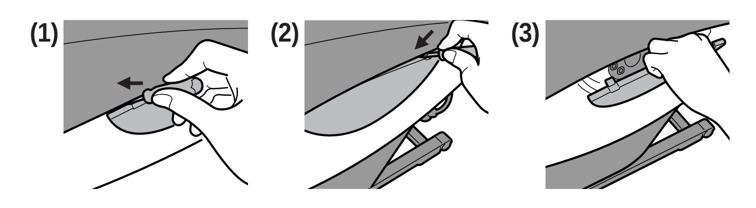




La méthode de fixation des couvercles est la même de chaque côté.
• Le schéma montre le côté sur lequel est fixé le support du panneau de commande.

1. **Insérez les onglets inférieurs du couvercle dans les encoches de l'accoudoir.**
2. **Insérez les onglets supérieurs du couvercle dans les encoches de l'accoudoir.**

Lors du retrait des couvercles du support du panneau de commande

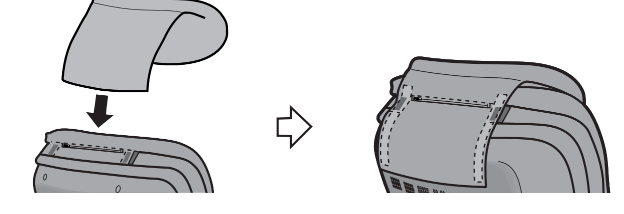


(1) Insérez la tête d'un tournevis à tête plate entre les onglets supérieurs du couvercle.
- Si cette procédure est exécutée avec la clé Allen ou avec un tournevis cruciforme, cela peut endommager l'appareil.

(2) Tirez les onglets supérieurs du couvercle pour les faire ressortir (2 emplacements) à l'aide d'un tournevis à tête plate.

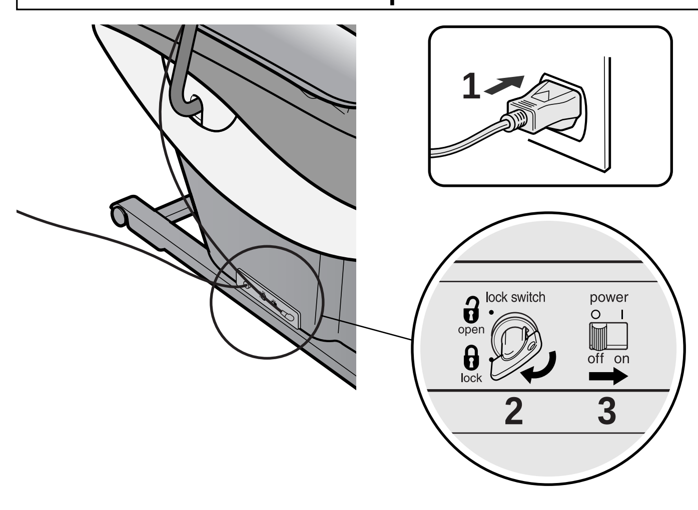
(3) Tirez sur le couvercle en l'inclinant.

Fixation de l'oreiller



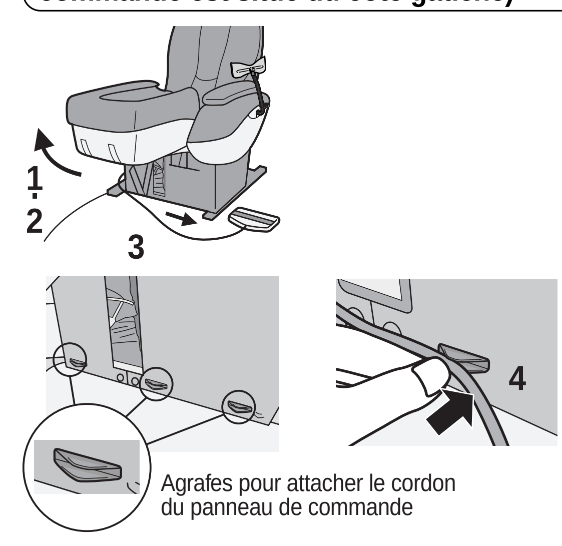
Utilisez les attaches de l'oreiller pour le fixer.

Relèvement du dossier à la position verticale



1. **Insérez la fiche d'alimentation dans la prise secteur.**
2. **Insérez la clé et mettez le verrou sur la position "open" (ouvert).**
3. **Mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position "on" (marche).**
4. **Appuyez deux fois sur le bouton ⏻ du panneau de commande.**
   - Le dossier se relève automatiquement à la position verticale.

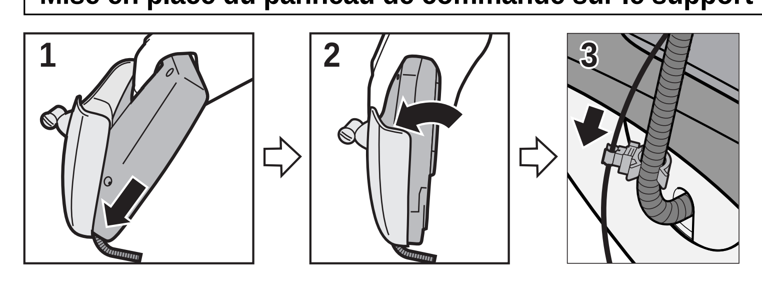
Placez le cordon du panneau de commande du côté gauche (Lorsque le support du panneau de commande est situé du côté gauche)



Agrafes pour attacher le cordon du panneau de commande

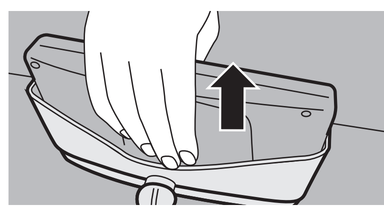
1. **Appuyez sur ⏻ sur le panneau de commande et maintenez appuyé jusqu'à ce que le repose-jambes soit relevé au maximum.**
2. **Appuyez sur** ottoman **sur le panneau de commande et maintenez jusqu'à ce que le repose-jambes soit relevé à fond.**
   - Continuez à appuyer jusqu'à ce qu'un "bip-bip-bip" se fasse entendre.
3. **Placez le cordon du panneau de commande en-dessous du côté gauche du repose-jambes.**
4. **Fixez le cordon du panneau de commande à trois emplacements.**

Mise en place du panneau de commande sur le support du panneau de commande



1. **Insérez le panneau de commande en l'inclinant dans les onglets du support du panneau de commande.**
2. **Repoussez le panneau de commande en place dans le support du panneau de commande.**
3. **Attachez le cordon du panneau de commande à l'aide de l'agrafe.**

Pour retirer le panneau de commande, faites-le glisser vers le haut.



Pour retirer le panneau de commande doucement, appuyez sur le dos de l'appareil tout en le faisant glisser vers le haut.

AVANT DE VOUS ASSEOIR

Veuillez vérifier ce qui suit avant d'utiliser l'appareil

Vérifiez les alentours

(1) Assurez-vous qu'il n'y a rien autour de l'appareil.
(2) Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace (40 cm (15.7 po)) pour incliner l'appareil.

Abaissez le repose-jambes avant de vous asseoir

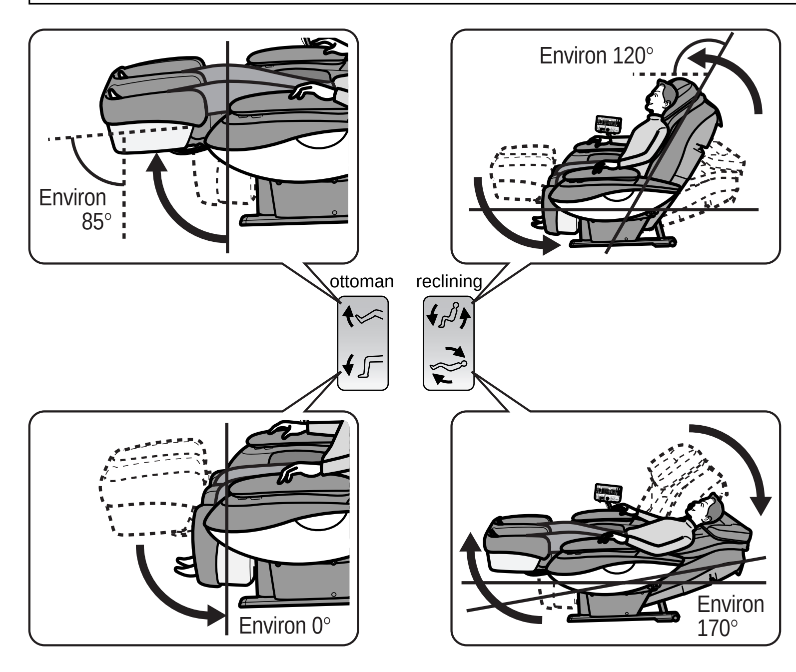
• Ne vous asseyez pas si que le repose-jambes est relevé, cela peut entraîner des blessures si le fauteuil se renverse.

Pour abaisser le repose-jambes…

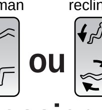
Tirez le levier de la coulisse du repose-jambes, assurez-vous que le repose-jambes est complètement rétracté, puis appuyez deux fois sur ⏻ pour faire revenir le repose-jambes à sa position la plus basse.

AJUSTEMENT DU SIÈGE

Ajustement de l'angle d'inclinaison

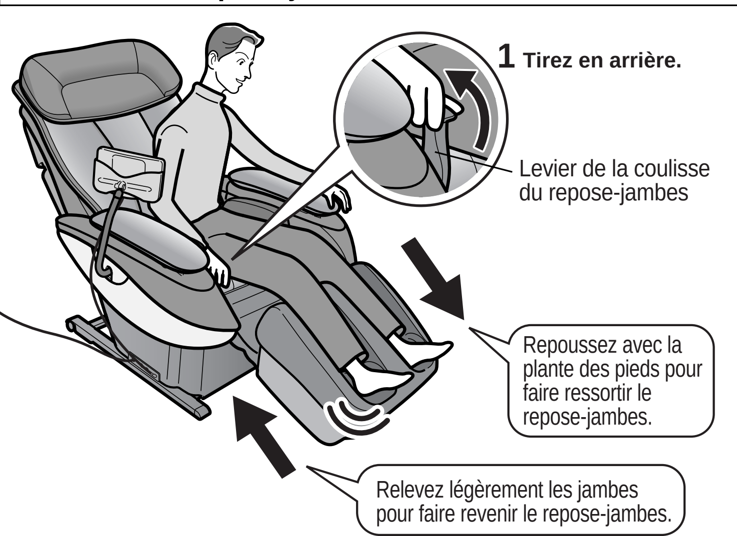


1. Appuyez sur le bouton ⏻ pour mettre l'alimentation sous tension.

2. Appuyez sur le bouton  **ou** **pour ajuster l'angle du dossier et/ou du repose-jambes.**

• Le mouvement se poursuit jusqu'à ce qu'un "bip-bip-bip" se fasse entendre si les boutons sont maintenus enfoncés.
• Le repose-jambes commence à bouger peu après le dossier.
• Pendant un massage du bas du corps, il n'est pas possible de positionner le repose-jambes à un niveau inférieur à celui de la position requise pour un massage correct. (Reportez-vous à la page F16)

Extension du repose-jambes



1. Faites glisser le repose-jambes jusqu'à sa position désirée tout en tirant sur le levier de la coulisse du repose-jambes.
(La longueur d'extension maximale est de 22 cm (9 po))

2. Relâchez le levier de la coulisse du repose-jambes.

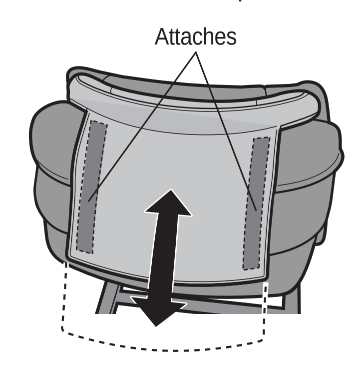


Ajustement de l'oreiller à la bonne hauteur pendant un massage

Ajustez la hauteur de l'oreiller de façon à ce que le bord inférieur soit au niveau des oreilles.

• S'il est positionné trop bas, l'oreiller peut gêner le massage de la zone entourant la nuque.

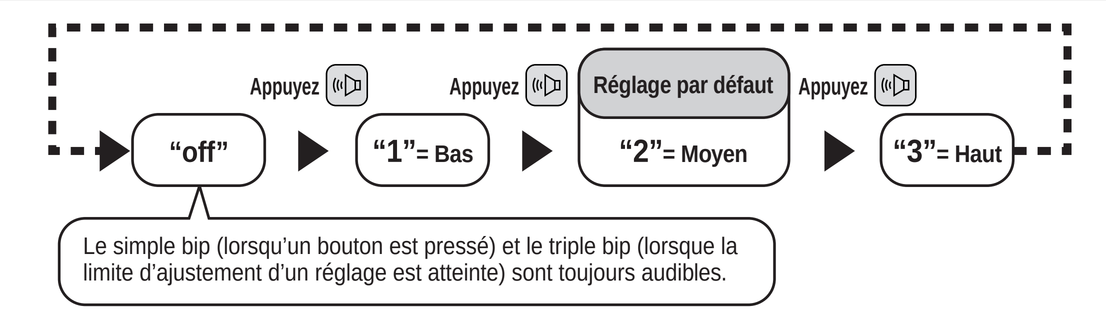




AJUSTEMENT DU VOLUME DU GUIDAGE VOCAL ET DU SUPPORT DU PANNEAU DE COMMANDE

Ajustement du volume du guidage vocal



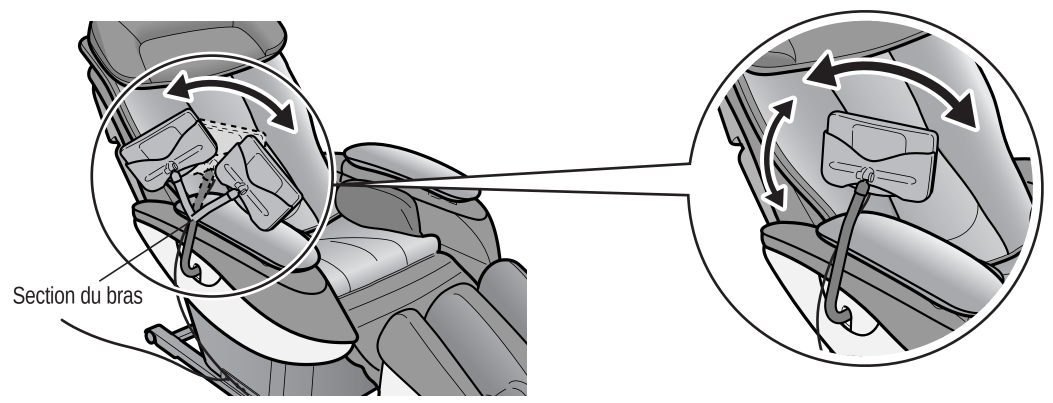


Le simple bip (lorsqu'un bouton est pressé) et le triple bip (lorsque la limite d'ajustement d'un réglage est atteinte) sont toujours audibles.

Ajustement du support du panneau de commande

La section du bras se replie pour permettre le positionnement vers l'avant ou vers l'arrière.

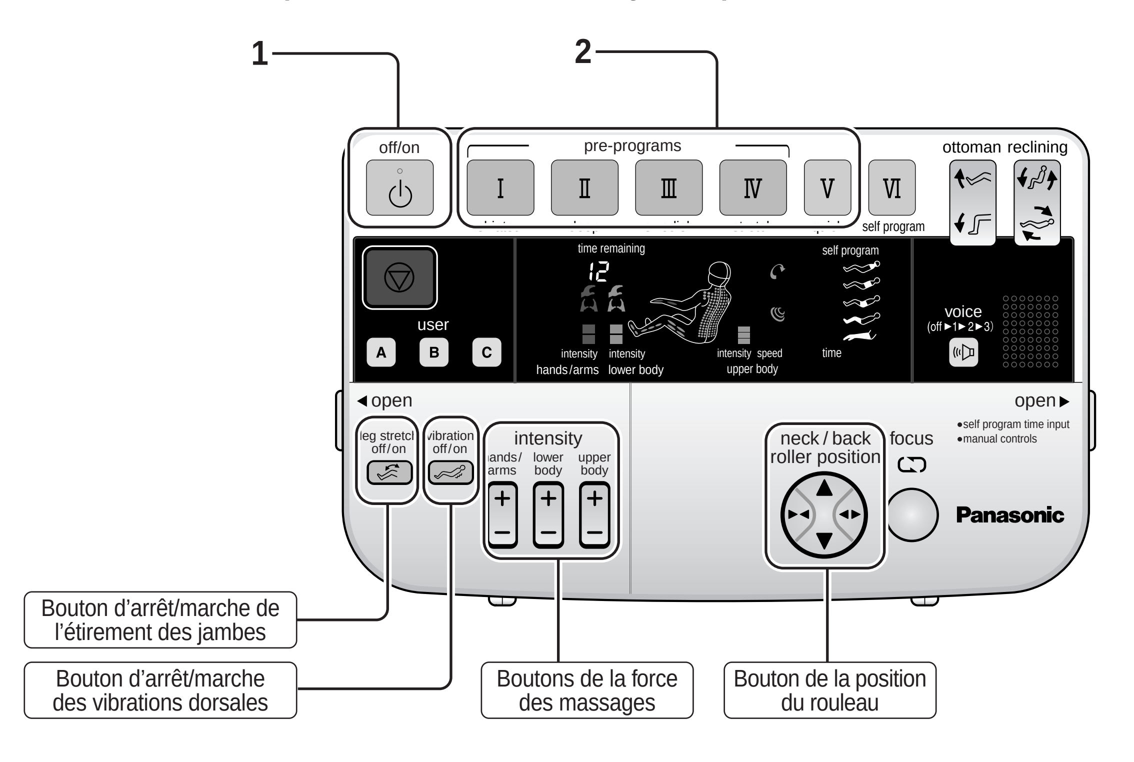
Le panneau de commande peut également être tourné de côté ou incliné vers l'arrière lorsqu'il est placé dans le support du panneau de commande.



UTILISATION DU FAUTEUIL VIBROMASSEUR

UTILISATION DES MASSAGES PRÉPROGRAMMÉS ET RAPIDES – Utilisation de base

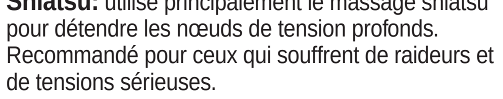
Recommandée lorsque vous désirez un massage complet.



Informations supplémentaires

Caractéristiques des massages préprogrammés et rapide (Partie supérieure du corps)

• Pour une vue générale de chaque programme de massage, veuillez vous reporter aux informations supplémentaires de la page F20.



Ⅰ **Shiatsu:** utilise principalement le massage shiatsu pour détendre les nœuds de tension profonds. Recommandé pour ceux qui souffrent de raideurs et de tensions sérieuses.

Ⅱ **Profond:** utilise principalement le pétrissage pour manipuler et détendre les muscles. Recommandé pour ceux qui ressentent des raideurs et une tension légères.



Ⅲ **Suédois:** utilise principalement le massage suédois pour revigorer doucement et faciliter la circulation. Recommandé pour ceux qui ressentent de la fatigue et de la lassitude.

Ⅳ **Étirement:** utilise principalement la compression pour étirer lentement les muscles et les jointures. Recommandé lorsqu'un étirement revigorant est désiré.

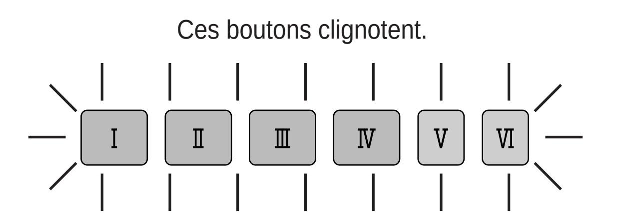


Ⅴ **Rapide:** couvre toutes les zones en utilisant une variété d'actions de massage dans l'espace de cinq minutes seulement. Recommandé pour ceux qui désirent se détendre rapidement.

1. Appuyez sur le bouton ⏻ pour mettre l'alimentation sous tension.

• Les têtes de massage restent en place jusqu'à ce qu'un programme de massage ait été sélectionné.

Ces boutons clignotent.



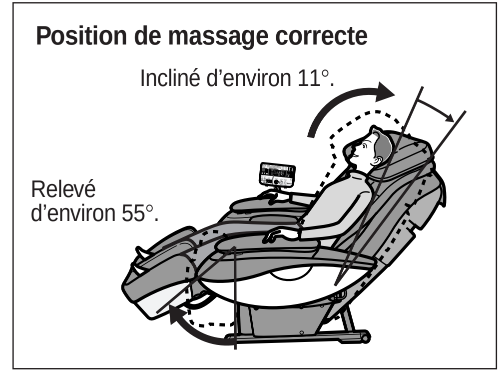
2. Appuyez sur l'un des boutons clignotant (I, II, III, IV ou V) pour sélectionner un programme.

- Le balayage du corps commence lorsque le programme est sélectionné. (Reportez-vous à la page F36)
- La fourchette de hauteur de corps pouvant être correctement détectée par le balayage du corps se situe environ entre 140 cm (4,6 pieds) et 185 cm (6,1 pieds).
- L'appareil s'incline automatiquement à la position de massage correcte.

Asseyez-vous aussi loin que possible dans le siège avec votre tête sur l'oreiller.

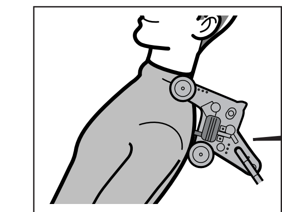


Position de massage correcte



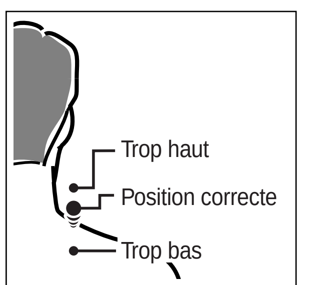
- Si le fauteuil vibromasseur est relevé à un angle supérieur à celui-ci, il ne retourne pas automatiquement à la position de massage correcte.

Le balayage du corps dure environ 30 secondes.



Une douce action de tapotement commence pour déterminer la position de vos épaules.

3. Assurez-vous que la position des épaules a été correctement déterminée en fonction de la position où le tapotement doux est appliqué.



Ajustez la position pour que le dessous des têtes de massage soit légèrement contact avec le haut de vos épaules.

Lorsque la position des épaules est incorrecte…

neck / back roller position

Ajustez la position des têtes de massage **pendant que le tapotement doux se déroule** à l'aide du bouton de position du rouleau pour déplacer les têtes de massage vers le haut ou vers le bas.

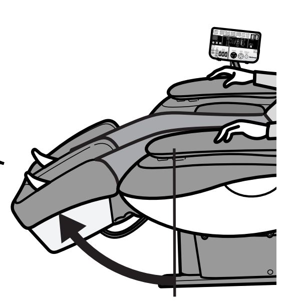
Une simple pression sur ce bouton relève ou abaisse les têtes de massage d'environ 1,2 cm (0,5 po).

Le massage commence lorsque le balayage du corps est terminé.

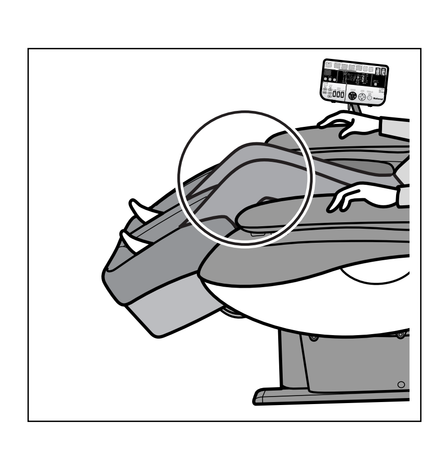
- Le massage par air de la partie inférieure du corps, des mains et des bras commence simultanément par le tapotement doux.
- Les fonctions d'étirement des jambes et des vibrations dorsales fonctionnent également.

L'ajustement automatique de l'angle du repose-jambes peut également se produire.

Le repose-jambes s'ajuste sur quatre angles de façon à ce que le dessous des pieds touche le fond du repose-pieds selon une estimation de la hauteur de l'occupant basée sur la position de ses épaules.



4. Ajustez la longueur du repose-jambes lorsque l'arrière de vos mollets ou de vos genoux ne reposent pas dans les niches du repose-jambes.

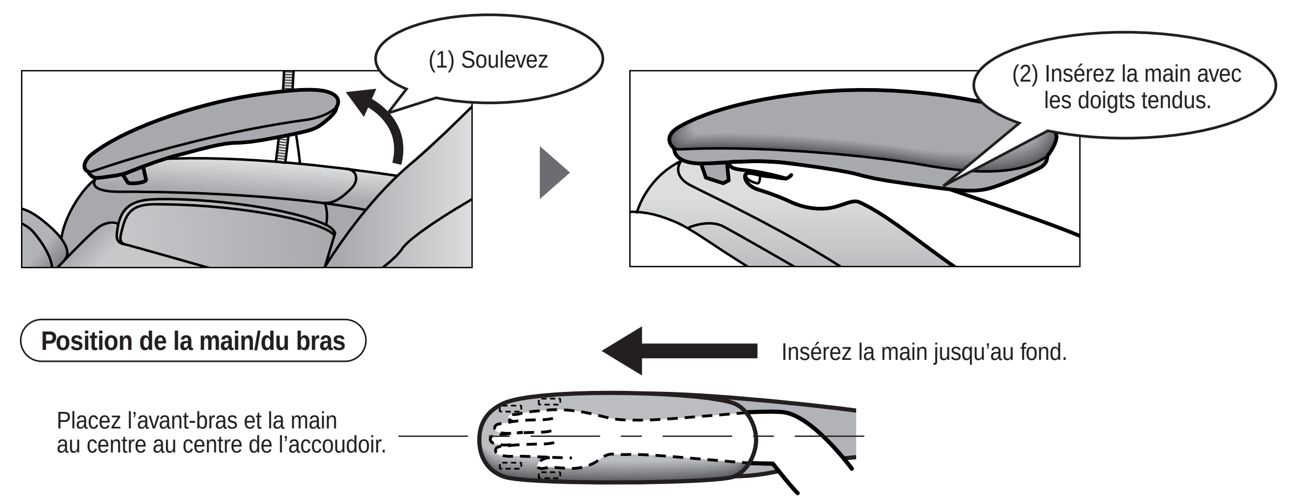


Tirez sur le levier de la coulisse du repose-jambes pour ajuster la longueur du repose-jambes (Reportez-vous à la page F13)

5. Ouvrez la partie de l'accoudoir qui se soulève et insérez votre main et votre avant-bras.

ATTENTION

- **Retirez les objets durs comme les faux ongles, les montres ou les bagues lors du massage des mains ou des bras, sinon, cela peut entraîner des blessures.**

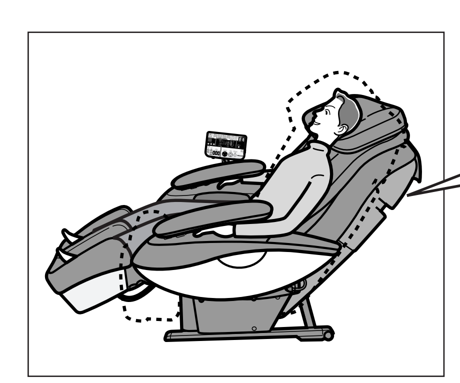


Remarque: Relevez le dossier s'il est difficile de positionner la main et l'avant-bras.

6. Lorsque le massage est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

Ⅰ Ⅱ Ⅲ et Ⅳ durent environ 15 minutes.

Ⅴ dure environ 5 minutes.



L'appareil reste dans la position inclinée du massage lorsqu'il s'éteint.

Appuyez deux fois sur ⏻ pour faire revenir le dossier et le repose-jambes dans leur position verticale.

Remarque: Le dossier et le repose-jambes peuvent s'arrêter à mi-course si aucun occupant ne peut être détecté.

Pour arrêter au milieu d'un massage, appuyez sur le bouton ⏻.

- Les têtes de massage retournent à leur position rétractée.
- Le dossier et le repose-jambes retournent immédiatement à la position verticale.

Remarque: le dossier et le repose-jambes peuvent s'arrêter à mi-course si aucun occupant ne peut être détecté.

Pour arrêter immédiatement le massage, appuyez sur le bouton ⓥ.

- Tout fonctionnement s'arrête immédiatement.
- Le fauteuil reste exactement dans la position où il se trouvait lorsque le bouton a été pressé.

Lorsque l'appareil se met hors tension…

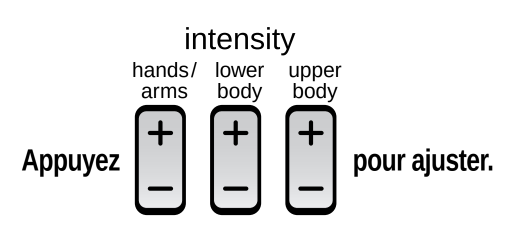
user A B C clignote, indiquant que l'appareil est en mode d'enregistrement des données dans la mémoire de l'utilisateur.

- Lorsqu'aucune donnée n'a été enregistrée, ne pressez aucun bouton. L'appareil se met hors tension au bout d'environ 10 secondes.
- Lorsque le massage est arrêté en appuyant sur le bouton ⓥ, l'appareil ne se met pas en mode d'enregistrement des données.
- Pour plus de détails concernant l'utilisation de la fonction de mémoire de l'utilisateur, veuillez vous reporter aux pages F23 à F25.

UTILISATION DES MASSAGES PRÉPROGRAMMÉS ET RAPIDES - Ajustement selon vos préférences

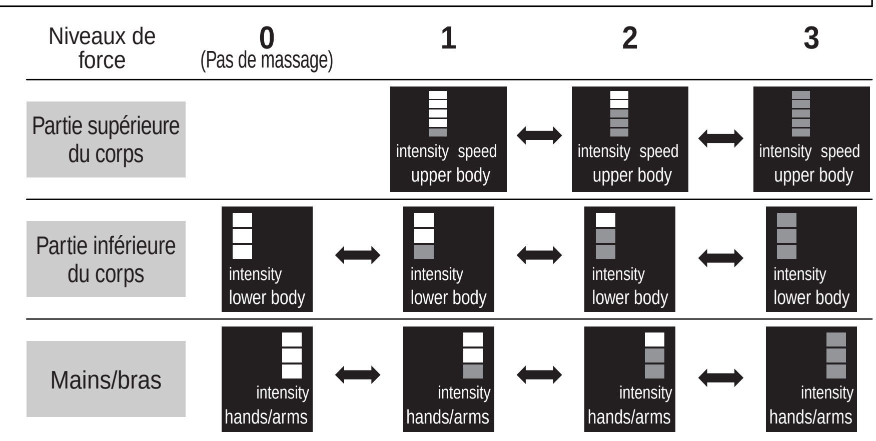
Ajustement de la force des massages

Appuyez



pour ajuster.

- Le massage de la partie inférieure du corps et des mains/bras s'arrête lors de la remise à zéro.



Désactivation et activation des fonctions des vibrations dorsales et d'étirement des jambes pendant un programme

Appuyez sur



pour mettre sur marche/arrêt.

L'affichage indique si l'étirement des jambes et les vibrations dorsales sont activés ou désactivés.
(Les zones allumées indiquent les fonctions actives. Les zones éteintes indiquent les fonctions inactives.)

Étirement des jambes

Vibrations dorsales

Informations supplémentaires

Vue générale des massages préprogrammés et rapide (Partie supérieure du corps)

Programme Shiatsu (I)

Étape	Massage	Techniques
1	Relâchement général	Suédois B, Tapotement B
2	Shiatsu sur la nuque, les épaules	Suédois C, Shiatsu C, Shiatsu A, Shiatsu D
3	Shiatsu sur la partie supérieure, la partie inférieure du dos	Tapotement B, Shiatsu E, Shiatsu B, Pétrissage E
4	Shiatsu sur la nuque, les épaules	Suédois C, Shiatsu C, Shiatsu A, Shiatsu D
5	Shiatsu sur la partie supérieure, la partie inférieure du dos	Tapotement B, Shiatsu E, Shiatsu B, Pétrissage E
6	Shiatsu sur les épaules	Shiatsu A, Shiatsu D
7	Shiatsu sur la partie inférieure du dos	Pétrissage E
8	Touches finales	Suédois B, Tapotement B

Programme Profond (II)

Étape	Massage	Techniques
1	Relâchement général	Suédois B, Tapotement B
2	Pétrissage de la nuque, des épaules	Suédois C, Pétrissage C, Shiatsu D
3	Pétrissage de la partie supérieure, de la partie inférieure du dos	Pétrissage A, Pétrissage B, Pétrissage D, Pétrissage E
4	Pétrissage de la nuque, des épaules	Pétrissage C, Shiatsu D
5	Pétrissage de la partie supérieure, de la partie inférieure du dos	Pétrissage A, Pétrissage B, Pétrissage D, Pétrissage E
6	Pétrissage des épaules	
7	Pétrissage de la partie inférieure du dos	Pétrissage D + Tapotement C
8	Touches finales	Suédois B, Tapotement B

Programme Suédois (III)

Étape	Massage	Techniques
1	Relâchement général	Suédois, Tapotement B
2	Suédois focalisé sur les épaules	Pétrissage B, Suédois B, Tapotement B, Suédois B
3	Suédois focalisé sur la partie supérieure, la partie inférieure du dos	Suédois B, Suédois D, Suédois A
4	Suédois focalisé sur la nuque, les épaules	Suédois C, Pétrissage B, Suédois B, Suédois B
5	Suédois focalisé sur la partie supérieure, la partie inférieure du dos	Suédois B, Pétrissage D + Tapotement C
6	Suédois général (accent sur la nuque, les épaules)	Suédois C, Saisie A, Pétrissage B, Suédois B, Suédois B, Suédois D, Suédois A
7	Suédois général (accent sur la nuque, les épaules)	Pétrissage B, Suédois B, Pétrissage D, Suédois A, Suédois D
8	Touches finales	Suédois B, Tapotement B

Programme Étirement (IV)

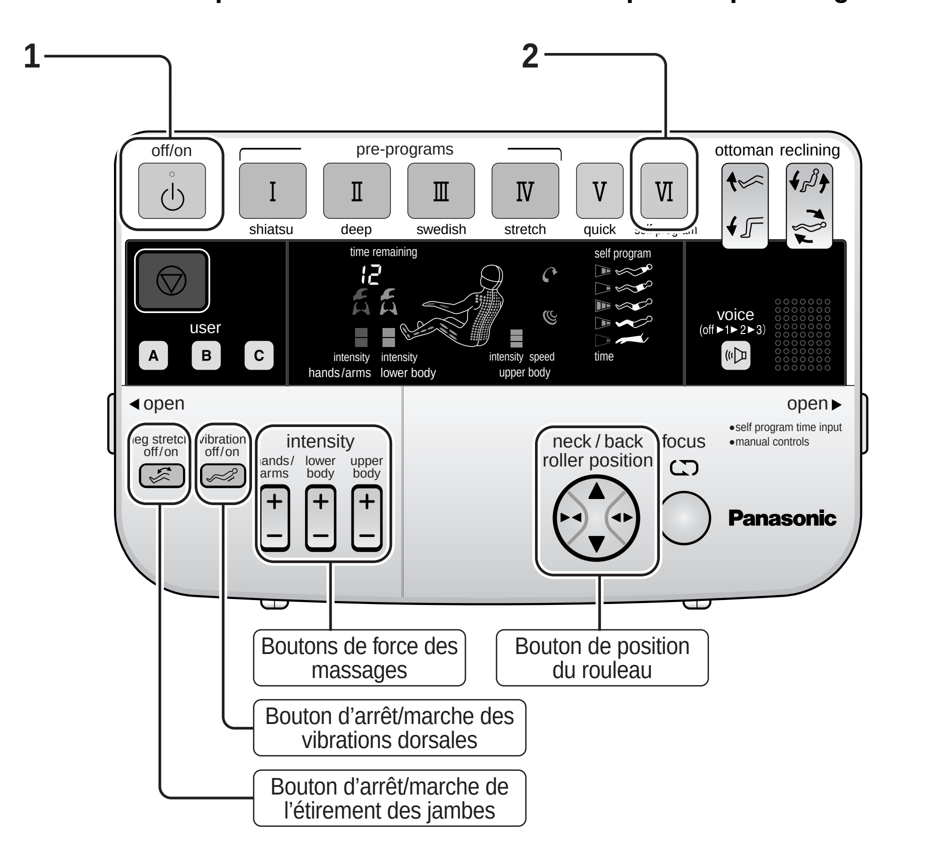
Étape	Massage	Techniques
1	Relâchement général	Roulement complet, Suédois B
2	Pression sur la colonne vertébrale	Suédois C, Compression A
3	Étirement de la colonne vertébrale	Roulement complet
4	Pression sur la partie supérieure, la partie inférieure du dos	Compression B, Compression A
5	Pression sur la colonne vertébrale	Roulement complet, Compression A
6	Étirement de la colonne vertébrale	Roulement complet
7	Pression sur la colonne vertébrale	Roulement complet, Compression A
8	Touches finales	Suédois B, Roulement complet

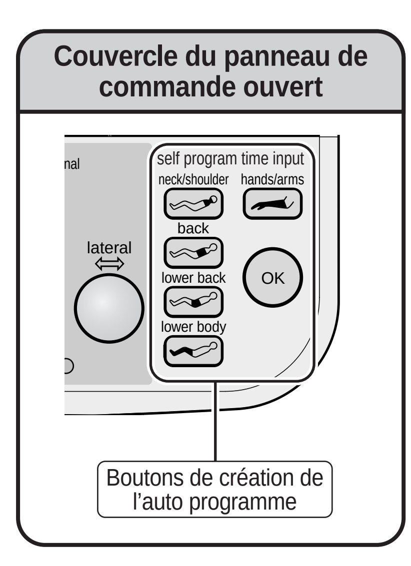
Programme rapide (V)

Étape	Massage	Techniques
1	Relâchement général	Suédois B, Tapotement B, Pétrissage A
2	Pétrissage de la nuque, des épaules	Pétrissage C, Shiatsu D, Shiatsu A
3	Pétrissage de la partie supérieure, de la partie inférieure du dos	Suédois B, Pétrissage E
4	Touches finales	Pétrissage A, Tapotement B

UTILISATION DE L'AUTO PROGRAMME – Utilisation de base

Recommandé lorsque certaines zones de votre corps sont plus fatiguées que d'autres.





Référence

Exemples d'auto programme

Les exemples (A), (B) et (C) ci-dessous montrent comment utiliser l'auto programme pour créer un massage utilisant des réglages de durée différents pour différentes parties de votre corps.

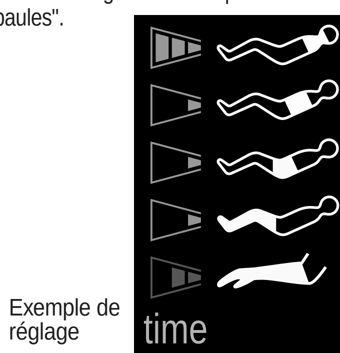
(A) "Ma nuque et mes épaules sont toujours particulièrement raides, je vais donc focaliser le massage sur ma nuque et mes épaules".

Exemple de réglage

time

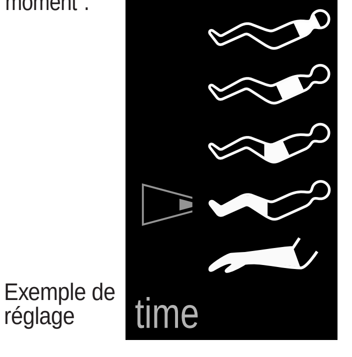
(B) "La partie supérieure et la partie inférieure de mon dos sont les seules parties de mon corps qui sont fatiguées aujourd'hui, je vais donc juste masser la partie supérieure et la partie inférieure de mon dos".

Exemple de réglage



(C) "Je viens d'avoir un massage préprogrammé, mais maintenant, j'aimerais juste un massage de mes jambes pendant un moment".

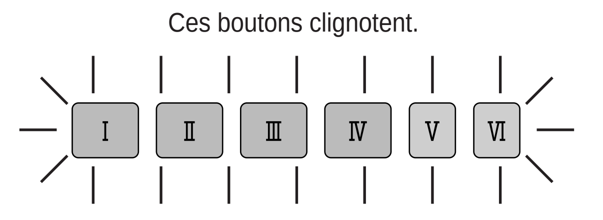
Exemple de réglage



1. Appuyez sur le bouton ⏻ pour mettre l'alimentation sous tension.

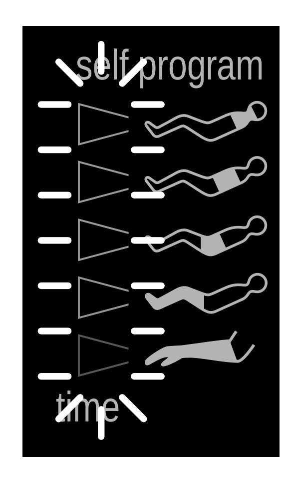
- Les têtes de massage restent immobiles jusqu'à ce qu'un programme de massage ait été sélectionné.

Ces boutons clignotent.

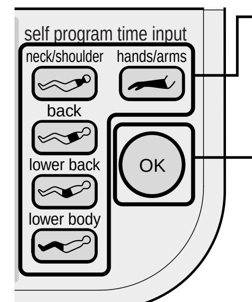


2. Appuyez sur le bouton Ⅵ.

L'affichage clignote



3. Ouvrez le couvercle et entrez les réglages de durée.



(1) Réglez la durée pour chaque zone du corps.
- La durée change tell que montrée ci-dessous en fonction du nombre de fois que le bouton est pressé.



(2) Appuyez sur le bouton OK après avoir terminé le réglage de chaque zone du corps.
- Le programme sélectionné se configure pour refléter vos réglages de durée.

4. Refermez le couvercle.

- Si le couvercle est laissé ouvert, il ne vous sera pas possible d'utiliser l'arrêt/marche de l'étirement des jambes, l'arrêt/marche des vibrations dorsales, les boutons de force des programmes et de focalisation pendant les massages.

À partir de ce point, les instructions de fonctionnement sont les mêmes que lorsqu'un programme de massage est sélectionné, couvertes à partir de l'étape 2 à la page F16.

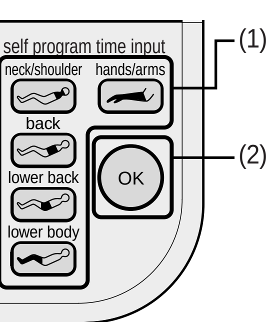
L'ajustement de la force, l'arrêt/marche de l'étirement des jambes et des vibrations dorsales est effectué de la même façon. (Reportez-vous à la page F19).

- La durée du massage dans le mode auto programme est d'environ 15 minutes.
- Le balayage du corps n'est pas exécuté lorsque tous les réglages de durée sont réglés sur zéro pour la partie supérieure du corps. Dans ce cas, les vibrations de la partie supérieure du corps sont également inactives.
- Si les réglages de durée de la partie inférieure du corps sont réglés sur zéro, le massage commence avec la fonction d'étirement des jambes réglée sur la position d'arrêt. Cette fonction peut être activée en appuyant sur le bouton d'arrêt/marche de l'étirement des jambes.

UTILISATION DE L'AUTO-PROGRAMME

Pour changer les réglages de durée pendant le déroulement d'un massage

1. Ouvrez le couvercle et entrez les réglages de durée.



(1) Ouvrez le couvercle et entrez les réglages de durée que vous désirez changer.

(2) Appuyez sur le bouton OK après avoir terminé l'ajustement des réglages. Le programme se reconfigure pour refléter le(s) changement(s) effectué(s) aux réglages.

2. Refermez le couvercle.

- Si le couvercle est laissé ouvert, il ne vous sera pas possible d'utiliser l'arrêt/marche de l'étirement des jambes, l'arrêt/marche des vibrations dorsales, les boutons de force des programmes et de focalisation pendant les massages.

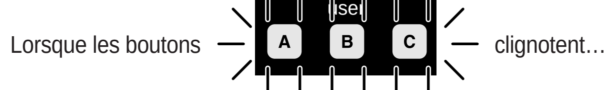
Utilisation avancée

Économie de temps en enregistrant les réglages de durée

Enregistrement des réglages de durée

Lorsque le massage est terminé ou lorsque vous appuyez sur le bouton ⏻ pour terminer le massage, poursuivez comme suit.

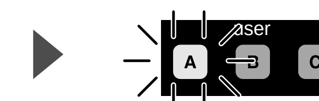
Lorsque les boutons



clignotent…

Appuyez sur le bouton de la mémoire de l'utilisateur dans laquelle vous désirez enregistrer vos réglages.

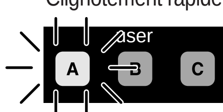
Seul le bouton pressé clignote.



L'enregistrement est terminé

Lorsque le bouton sélectionné clignote rapidement

Clignotement rapide

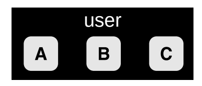


- Ceci indique que les réglages ont déjà été enregistrés en utilisant ce bouton de mémoire de l'utilisateur. Pour enregistrer par-dessus les données déjà existantes, appuyez sur le même bouton une fois de plus. (Cela supprime les données existantes.)
  Pour conserver les données existantes, appuyez sur un autre bouton de mémoire de l'utilisateur.

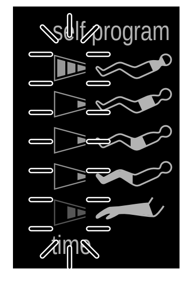
Pour commencer un massage en utilisant les réglages de durée enregistrés

(1) Appuyez sur le bouton ⏻.

(2) Appuyez sur le bouton utilisé pour enregistrer vos données.



(3) Appuyez sur le bouton Ⅵ.



- Les réglages de durée enregistrés s'affichent.

Le programme comportant les réglages de durée de fatigue enregistrés démarre immédiatement.

Changement des réglages de durée enregistrés

☞ Reportez-vous à "Pour changer les réglages de durée pendant le déroulement d'un massage" ci-dessus.

Informations supplémentaires

En ce qui concerne les réglages de durée dans un auto programme

- Le type et la durée des actions de massage dans un auto programme sont déterminés en fonction des différentes zones du corps en se basant sur les réglages de durée.

Ordre du massage pour la partie supérieure du corps

- Les zones sont massées dans l’ordre du réglage de durée le plus long au réglage de durée le plus court.
- Lorsque deux zones sont réglées sur le même réglage de durée, le massage est effectué dans l’ordre en commençant par les zones de la nuque et des épaules, de la partie supérieure du dos et de la partie inférieure du dos.

Ordre du massage pour les mains/bras et la partie inférieure du corps

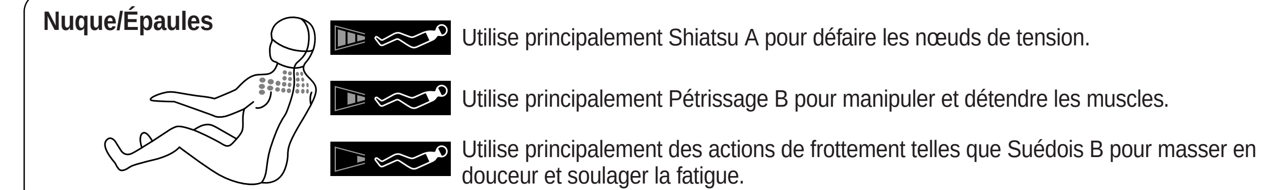
- Le massage est effectué dans l’ordre en commençant par la partie inférieure du corps, puis les mains et les bras, quels que soient les réglages de durée.

Lorsque le réglage de durée est zéro

- Toute zone du corps réglée sur zéro ne reçoit aucun massage. Cependant, dans le cas de la partie supérieure du corps, les têtes de massage peuvent passer au-dessus d’une telle zone pour se rendre à la zone du massage suivant.
- La partie supérieure du corps ne reçoit pas de massage lorsque tous les réglages de la partie supérieure du dos, de la partie inférieure du dos, de la nuque et des épaules sont réglés sur zéro.

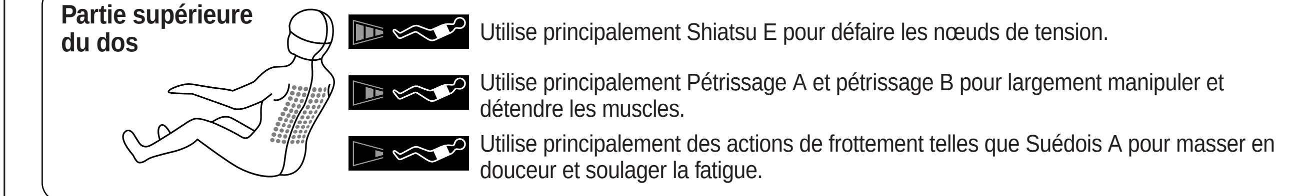
Informations supplémentaires

Vue générale des massages dans l’auto programme



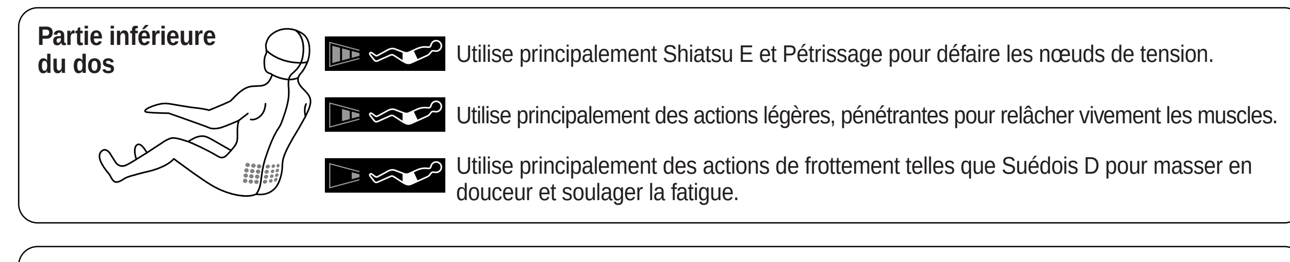
Nuque/Épaules

- Utilise principalement Shiatsu A pour défaire les nœuds de tension.
- Utilise principalement Pétrissage B pour manipuler et détendre les muscles.
- Utilise principalement des actions de frottement telles que Suédois B pour masser en douceur et soulager la fatigue.



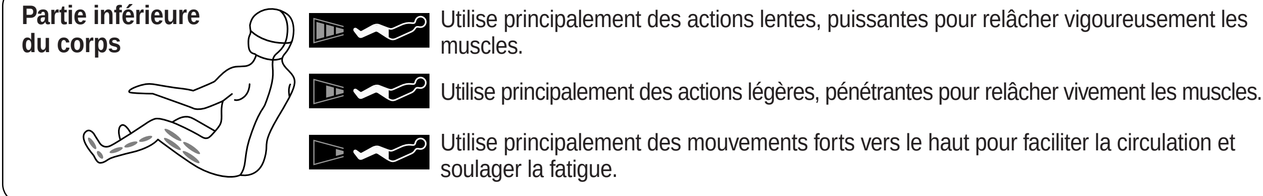
Partie supérieure du dos

- Utilise principalement Shiatsu E pour défaire les nœuds de tension.
- Utilise principalement Pétrissage A et pétrissage B pour largement manipuler et détendre les muscles.
- Utilise principalement des actions de frottement telles que Suédois A pour masser en douceur et soulager la fatigue.



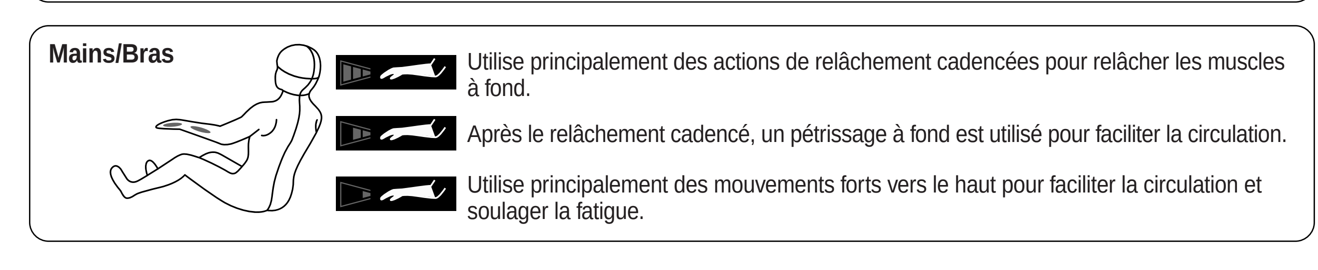
Partie inférieure du dos

- Utilise principalement Shiatsu E et Pétrissage pour défaire les nœuds de tension.
- Utilise principalement des actions légères, pénétrantes pour relâcher vivement les muscles.
- Utilise principalement des actions de frottement telles que Suédois D pour masser en douceur et soulager la fatigue.



Partie inférieure du corps

- Utilise principalement des actions lentes, puissantes pour relâcher vigoureusement les muscles.
- Utilise principalement des actions légères, pénétrantes pour relâcher vivement les muscles.
- Utilise principalement des mouvements forts vers le haut pour faciliter la circulation et soulager la fatigue.



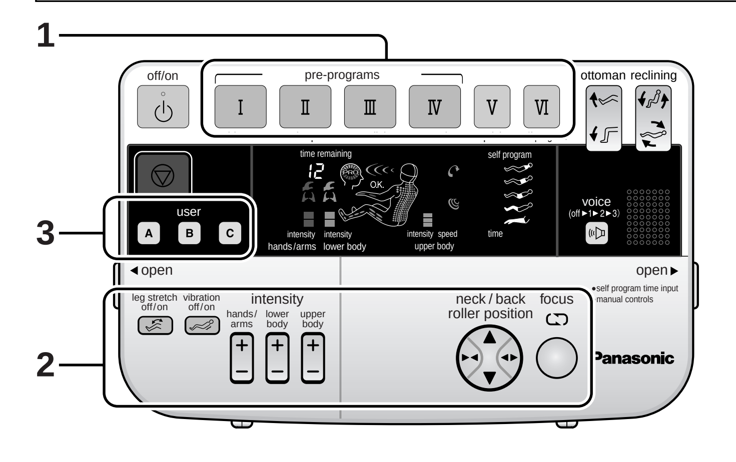
Mains/Bras

- Utilise principalement des actions de relâchement cadencées pour relâcher les muscles à fond.
- Après le relâchement cadencé, un pétrissage à fond est utilisé pour faciliter la circulation.
- Utilise principalement des mouvements forts vers le haut pour faciliter la circulation et soulager la fatigue.

UTILISATION AVANCÉE AVEC LA FONCTION DE MÉMOIRE DE L’UTILISATEUR

Une fonction qui vous permet de créer des programmes personnels pour des massages convenant mieux à vos besoins.

Changez et enregistrez des programmes de massage en fonction de vos préférences.

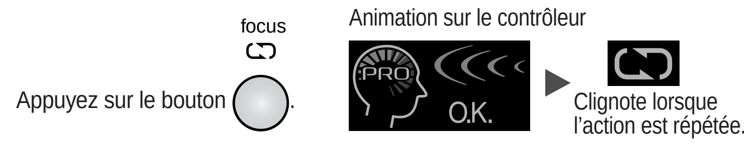


1. Démarrez un programme de massage comme décrit dans les pages F15 à F22.

- Sélectionnez un des massages préprogrammés ou le massage rapide ou auto programmé.

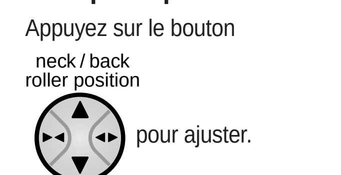
2. Pour effectuer les ajustements vous convenant pendant un massage.

Lorsque vous trouvez un endroit satisfaisant…



- L’action de massage en cours est répétée lorsque le bouton est pressé.
- La même action est répétée au même endroit dans le programme.
- Le programme est modifié pour augmenter l’action de massage à l’endroit du corps au moment où le bouton a été pressé.

Lorsque la position des têtes de massage est légèrement à côté…

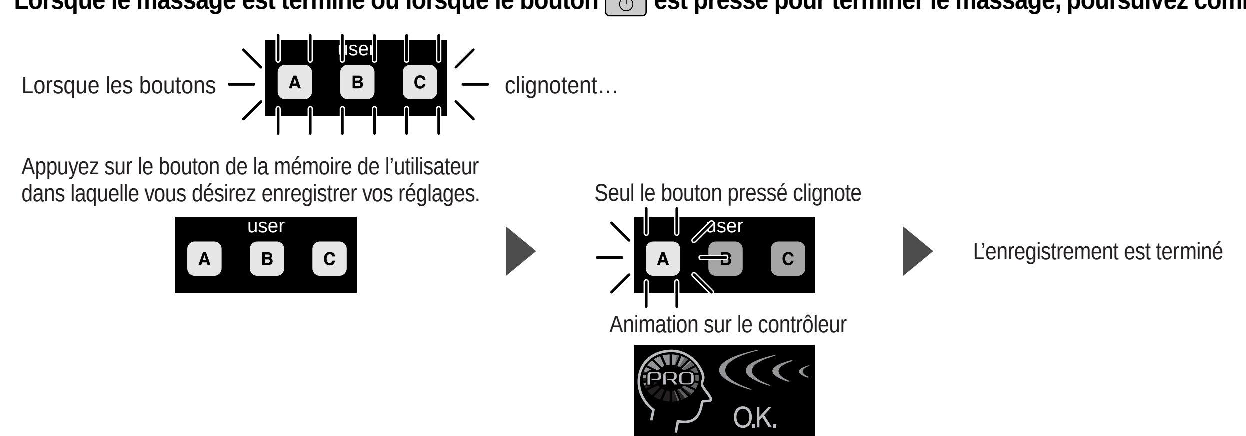




- L’orientation des têtes de massage aux endroits où elles touchent le corps est ajustée. (Reportez-vous à la page F28 pour la portée de l’ajustement.)
- Les têtes de massage passent immédiatement à la position à laquelle elles étaient ajustées dans le programme.
- L’ajustement est également reflété dans les autres programmes de massage.

3. Enregistrez les ajustements que vous venez d’effectuer.

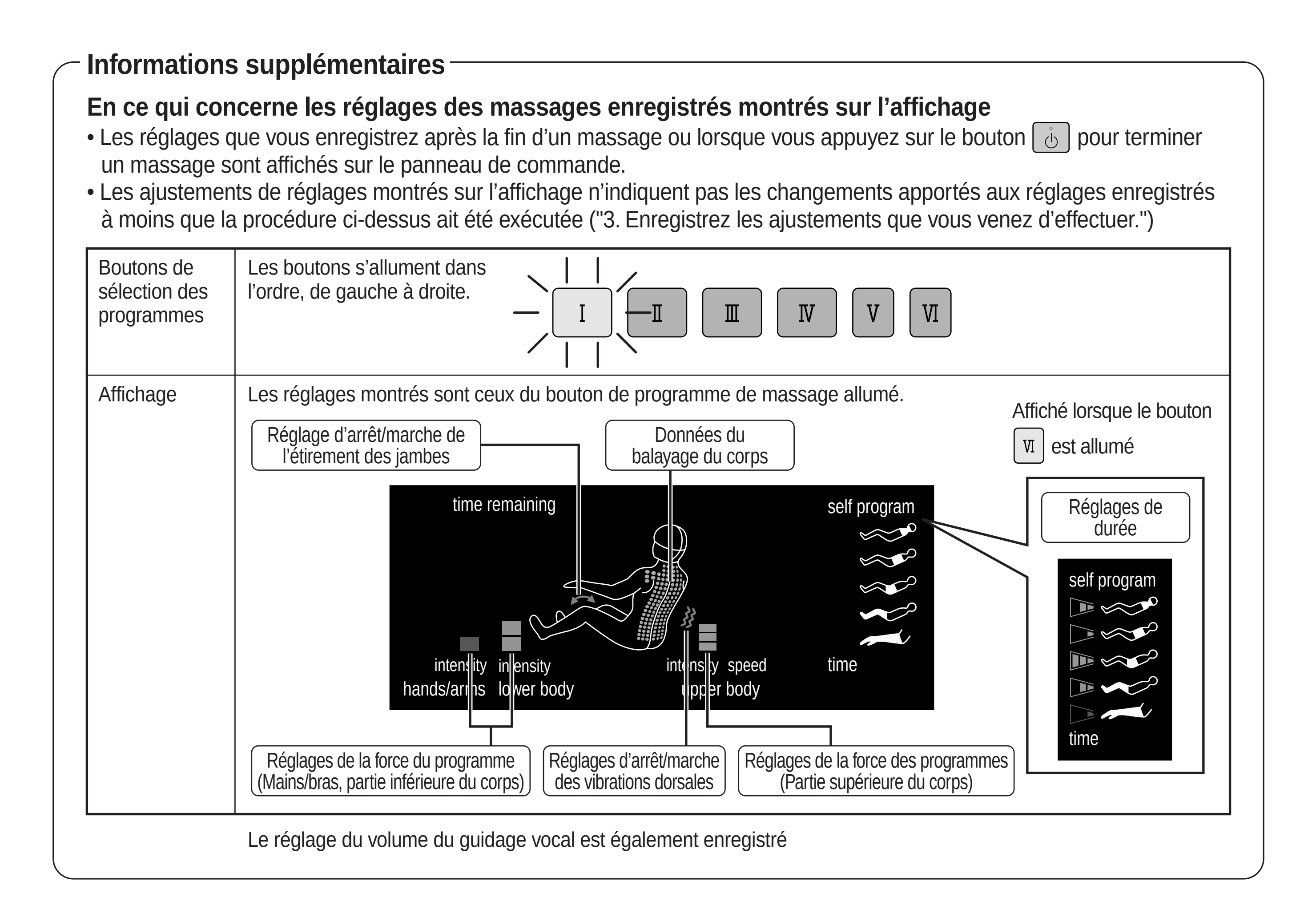
Lorsque le massage est terminé ou lorsque le bouton ⏻ est pressé pour terminer le massage, poursuivez comme suit.



Lorsque le bouton sélectionné clignote rapidement

Clignotement rapide

- Ceci indique que les réglages ont déjà été enregistrés à l’aide de ce bouton de mémoire de l’utilisateur. Pour enregistrer par dessus les données existantes, appuyez une fois de plus sur le même bouton. (Les données existantes sont supprimées.)
  Pour conserver les données existantes, appuyez sur un autre bouton de mémoire de l’utilisateur.



Informations supplémentaires

En ce qui concerne les réglages des massages enregistrés montrés sur l'affichage

- Les réglages que vous enregistrez après la fin d'un massage ou lorsque vous appuyez sur le bouton ⏻ pour terminer un massage sont affichés sur le panneau de commande.
- Les ajustements de réglages montrés sur l'affichage n'indiquent pas les changements apportés aux réglages enregistrés à moins que la procédure ci-dessus ait été exécutée ("3. Enregistrez les ajustements que vous venez d'effectuer.")

Boutons de sélection des programmes	Les boutons s'allument dans l'ordre, de gauche à droite.
Affichage	Les réglages montrés sont ceux du bouton de programme de massage allumé.

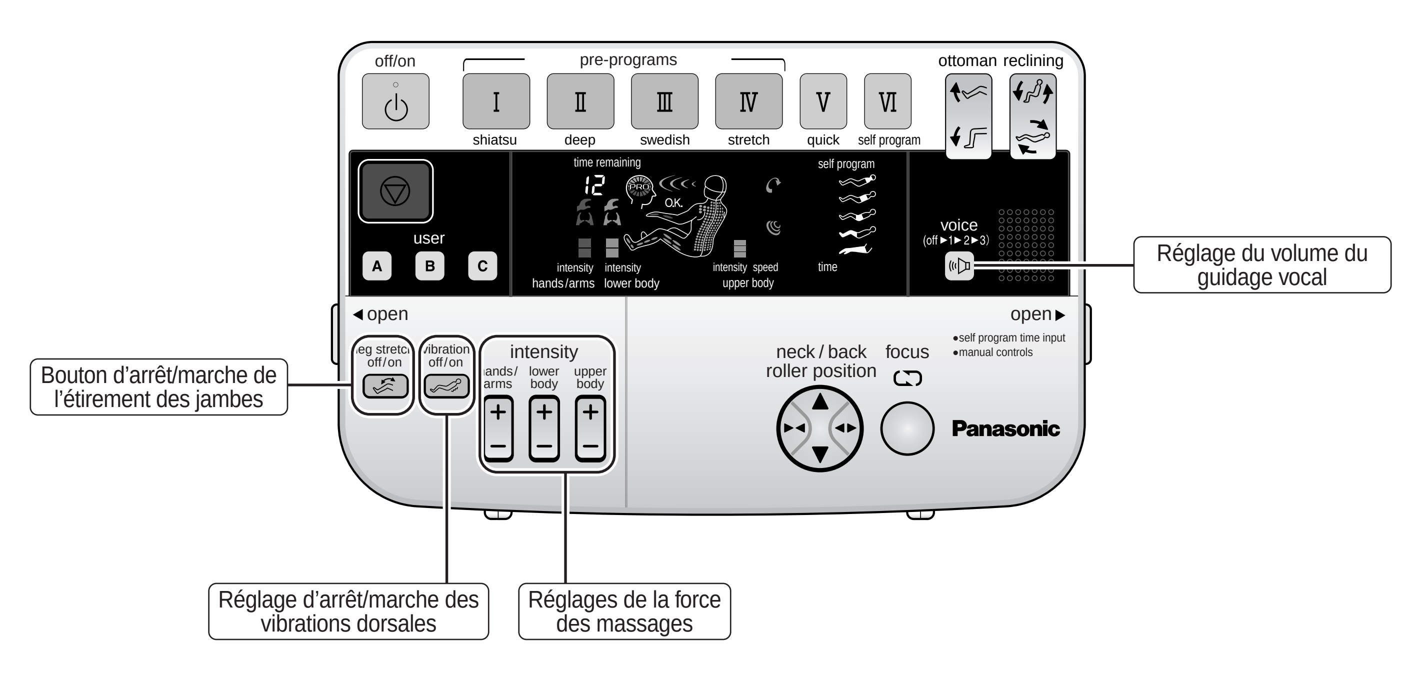
Le réglage du volume du guidage vocal est également enregistré

Enregistrez les changements apportés à des réglages individuels pendant un programme de massage.

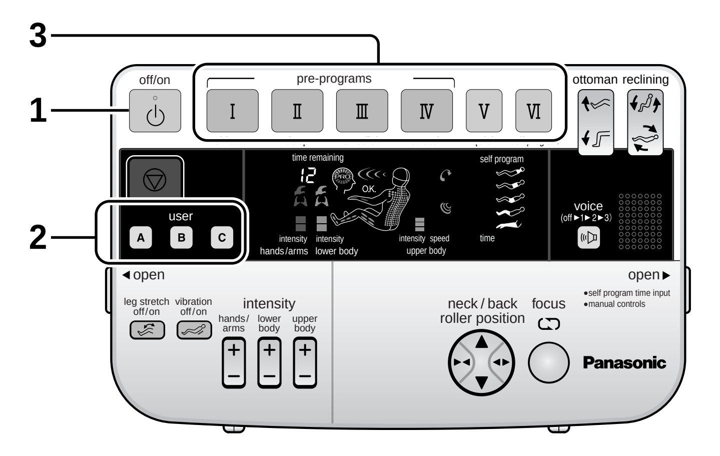
- Les réglages peuvent être enregistrés lorsqu'un programme est terminé ou lorsque vous appuyez sur le bouton ⏻ pour terminer le massage. (Les changements apportés aux réglages ne peuvent pas être enregistrés lorsque le programme est terminé en appuyant sur le bouton ⊚ ou lorsque les changements apportés aux réglages ont été effectués pendant le fonctionnement manuel.)
- Les changements apportés aux réglages sont enregistrés de la façon décrite dans "Changez et enregistrez des programmes de massage en fonction de vos préférences".

Réglages pouvant être enregistrés

- Les réglages se divisent entre ceux qui sont enregistrés pour des programmes individuels et ceux qui sont enregistrés comme des réglages partagés par tous les programmes.

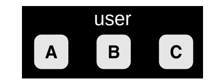


Lorsque vous désirez utiliser les réglages de vos massages enregistrés

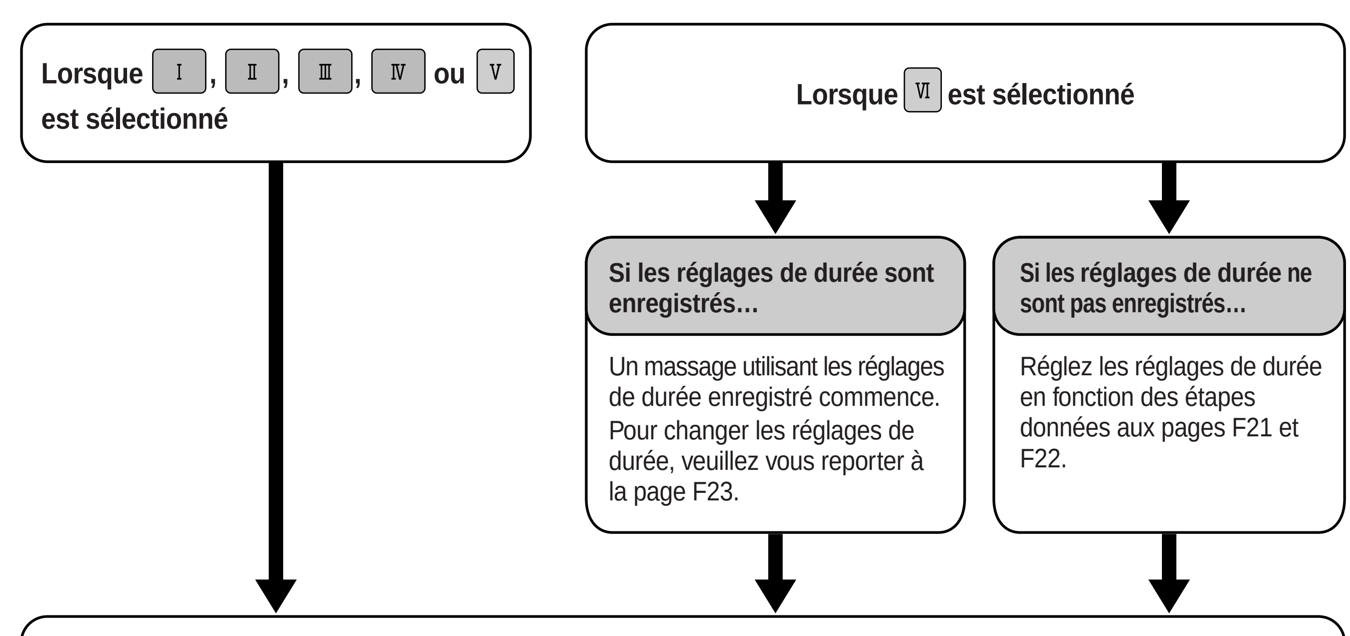


1. Appuyez sur le bouton ⏻ pour mettre l'alimentation sous tension.

2. Appuyez sur le bouton utilisé pour enregistrer vos données.



3. Appuyez sur l'un des boutons clignotant (I, II, III, IV, V ou VI) pour sélectionner un programme.



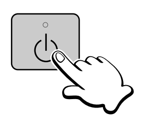
- Le fauteuil vibromasseur effectue le balayage du corps pour vérifier si quelqu'un avec les mêmes caractéristiques physiques utilise l'appareil.
- Le programme commence immédiatement si l'occupant est déterminé à être massé avec les mêmes caractéristiques physiques.
- Le balayage du corps est effectuée si les caractéristiques physiques s'avèrent être différentes à cause de la position assise de l'occupant. (Reportez-vous à la page F16)

Création d'un programme personnalisé

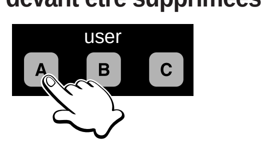
Ajustez les réglages comme vous le désirez et enregistrez-les dans le même bouton de mémoire de l'utilisateur en suivant les étapes indiquées dans "Changez et enregistrez des programmes de massage en fonction de vos préférences" à la page F24.

Effacement des données enregistrées

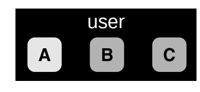
1. Mettez l'alimentation sous tension.



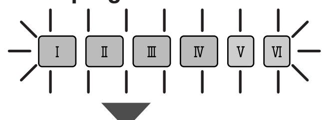
2. Appuyez sur le bouton correspondant aux données devant être supprimées.



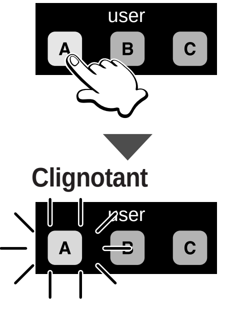
Seul le bouton pressé s'allume.



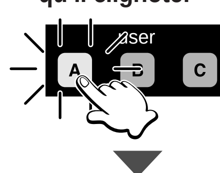
3. Lorsque les boutons de sélection des programmes s'allument…



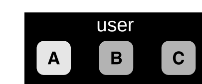
Appuyez de nouveau sur le même bouton et maintenez-le pendant au moins 3 secondes.



4. Appuyez une fois de plus sur le bouton pendant qu'il clignote.



L'opération est terminée lorsque le bouton reste allumé.



Informations supplémentaires

En ce qui concerne la fonction de focalisation

Nombre de fois qu'une action est répétée

- L'action en cours est répétée deux fois lorsque le bouton de focalisation est pressé. (La durée du programme n'est pas prolongée.)

Mémoire disponible pour l'enregistrement des actions répétées

- Il est possible de mémoriser huit actions répétées.
- Au-delà de huit actions, les nouvelles actions sont enregistrées en écrasant par réécriture l'action en mémoire la plus ancienne.

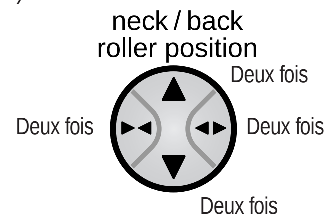
Les massages préprogrammés ont été créés en se basant sur des massages pratiqués par des massothérapeutes professionnels conformément au but de chaque programme. La fonction de mémoire de l'utilisateur préserve les actions de massage de base de ces programmes et permet de les utiliser comme base sur laquelle construire des massages personnalisés. C'est la raison pour laquelle le nombre maximum d'actions répétées pouvant être enregistrées est de huit, de façon à ce qu'un massage ne puisse pas être focalisé sur une zone du corps. Veuillez utiliser soit l'auto programme, soit le fonctionnement manuel lorsque vous désirez un massage focalisé sur une zone particulière du corps.

Informations supplémentaires

En ce qui concerne la fonction d'ajustement de la position du massage

Portée du bouton de position du rouleau

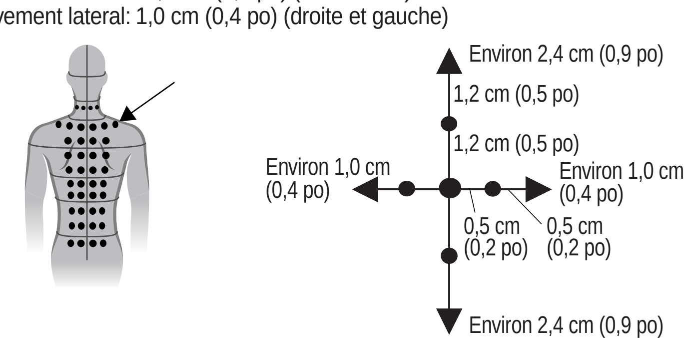
Ajustement vertical ou latéral en appuyant jusqu'à 2 fois dans n'importe quelle direction (haut, bas, droite ou gauche)



Les ajustements ci-dessus ne peuvent pas être effectués dans le cas de certaines actions de massage ou de certains massages sur certaines zones du corps.

Portée pouvant être ajustée

Mouvement vertical: 2,4 cm (0,9 po) (haut et bas)
Mouvement lateral: 1,0 cm (0,4 po) (droite et gauche)

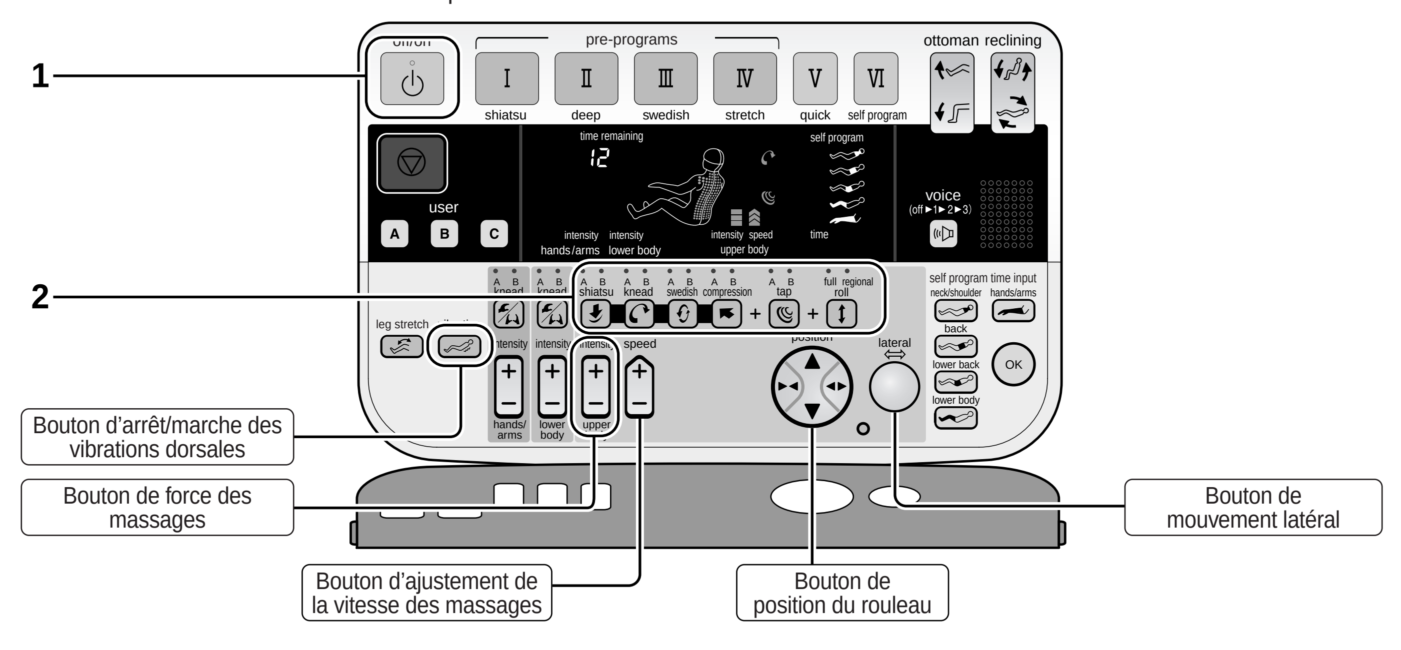


UTILISATION DU FONCTIONNEMENT MANUEL (Partie supérieure du corps)

Recommandé pour les massages focalisés en utilisant des actions préférées sur des parties spécifiques du corps.

Fonctionnement manuel pour les massages de la partie supérieure du corps.

Veuillez ouvrir le couvercle du contrôleur pour l'utilisation en fonctionnement manuel.



1. Appuyez sur le bouton pour mettre l'alimentation sous tension.

2. Sélectionnez votre action de massage préférée.

Sélection des actions de massage

- Le DEL situé au-dessus du massage sélectionné s'allume.
- L'icône du bouton pressé s'allume sur l'affichage.
- Il est possible de combiner des actions de massage. (Les actions de massage indiquées par la zone dans le tableau ci-dessous ne peuvent pas être combinées entre elles.)

	Shiatsu	Pétrissage	Suédois	Compression	Tapotement	Roulement
	A B shiatsu	A B knead	A B swedish	A B compression	A B tap	full regional roll
Appuyez une fois	Shiatsu A	Pétrissage A	Suédois A	Compression A	Tapotement A	Complet
Appuyez deux fois	Shiatsu B	Pétrissage B	Suédois B	Compression B	Tapotement B	Régional
Appuyez trois fois	• Une action combinée avec une autre peut être désactivée en appuyant sur ce bouton. • Une action utilisée seule peut être réactivée en appuyant une fois sur ce bouton.					

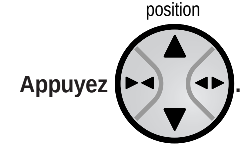
Le balayage du corps commence lorsque (full regional roll) est sélectionné.

- Lorsque vous ressentez une légère sensation de tapotement sur vos épaules, vérifiez toujours la position des épaules et lorsque cela est nécessaire, ajustez manuellement. (Reportez-vous à la page F16)

3. Ajustez la position et la force des massages.

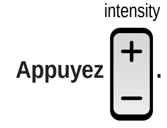
(Ces ajustements ne peuvent pas être effectués si le couvercle du contrôleur est fermé.)

Pour ajuster la position des massages



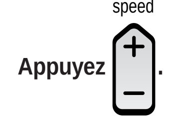
- La position approximative du massage est montrée sur l'affichage de la zone du massage.
- Si vous maintenez le bouton haut/bas enfoncé, les têtes de massage continuent de se déplacer jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.
- À certains endroits, la force du massage est automatiquement réduite. (Reportez-vous à la page F33)
- Dans certains cas, la position du massage ne change pas immédiatement bien que vous ayez appuyé sur le bouton de position du rouleau.

Pour ajuster la force du massage



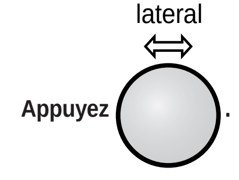
- La force du massage est montrée en cinq étapes sur l'affichage des actions de massage pour la partie supérieure du corps.
- Dans certains cas, le degré auquel la force du massage peut être ajustée dépend de la zone en cours de massage. (Reportez-vous à la page F33)
- Dans certains cas, la force du massage ne change pas immédiatement bien que vous ayez appuyé sur le bouton de force du massage.
- La force de la fonction des vibrations dorsales ne peut pas être ajustée.

Pour ajuster la vitesse du massage



- La vitesse du massage est montrée en cinq étapes sur l'affichage des actions de massage pour la partie supérieure du corps.
- La vitesse de la fonction des vibrations dorsales ne peut pas être ajustée.

Pour ajuster le mouvement latéral



- Appuyez sur ce bouton pour augmenter l'étendue du massage à l'emplacement où les têtes de massage se trouvaient lorsque vous avez appuyé sur le bouton.
- ⟺ est montré sur l'affichage.
- À certains endroits, la force du massage est automatiquement réduite. (Reportez-vous à la page F33)
- Les vibrations dorsales ne peuvent pas être combinées.
- Appuyez de nouveau sur le bouton pour revenir à l'action de massage normale.

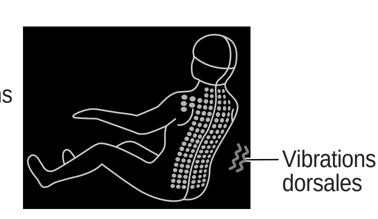
Combinaison avec les vibrations dorsales

vibration

Appuyez .

(Appuyez de nouveau pour désactiver)

L'affichage indique si la fonction des vibrations dorsales est activée ou désactivée.
(Les zones allumées indiquent les fonctions actives. Les zone éteines indiquent les fonctions inactives)



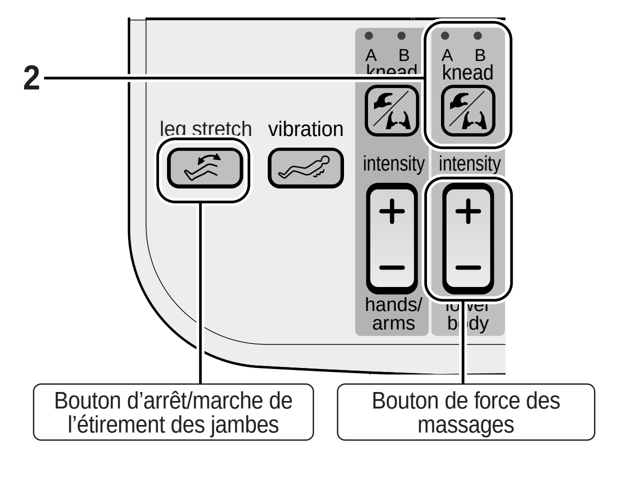
4. Lorsque le massage est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

(Le massage se termine environ 15 minutes après avoir commencé.)

- Les têtes de massage se rétractent, puis s'arrêtent.

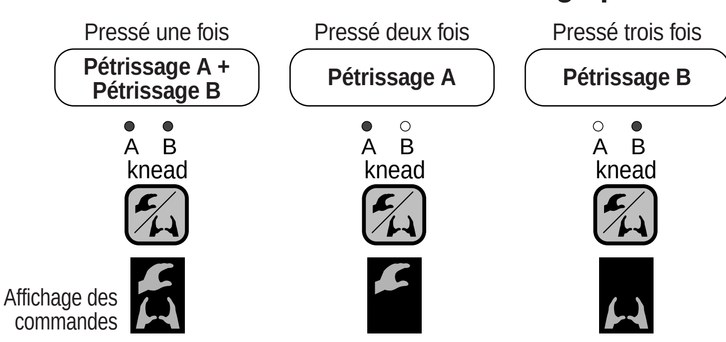
UTILISATION DU FONCTIONNEMENT MANUEL (Partie inférieure du corps)

Fonctionnement manuel pour les massages de la partie inférieure du corps.

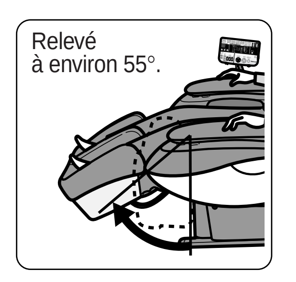


1. Appuyez sur le bouton ⏻ pour mettre l'alimentation sous tension.

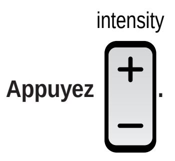
2. Sélectionnez votre action de massage préférée.



- L'action de massage sélectionnée peut être changée pour une autre pendant le massage. Dans ce cas, le massage recommence une fois que l'air a été relâché.
- Seul le repose-jambes se relève automatiquement à la position de massage correcte.



3. Ajustez à votre niveau de force préféré.



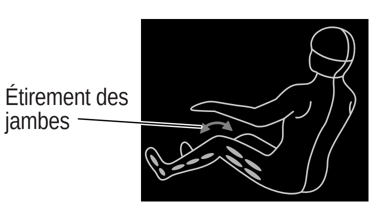
- La force du massage est montrée en cinq étapes sur l'affichage des actions de massage pour la partie inférieure du corps.
- La force des massages peut être ajustée jusqu'à ce qu'un "bip-bip-bip" retentisse.
- La force des fonctions d'étirement des jambes et des vibrations dorsales ne peut pas être ajustée.

Combinaison avec la fonction d'étirement des jambes



(Appuyez de nouveau pour désactiver)

L'affichage indique si la fonction d'étirement des jambes est activée ou désactivée.
(Les zones allumées indiquent les fonctions actives. Les zone éteintes indiquent les fonctions inactives)

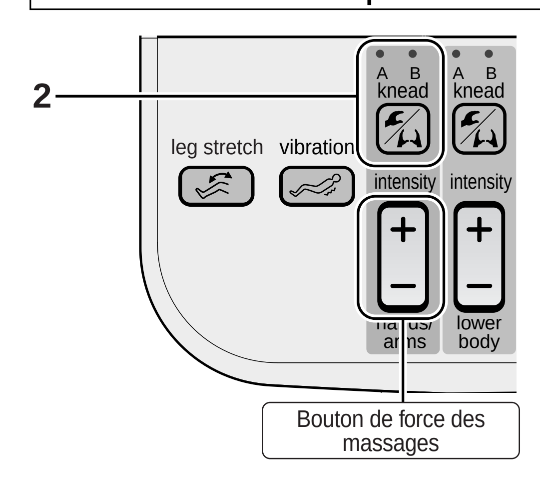


4. Lorsque le massage est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

(Le massage se termine environ 15 minutes après avoir commencé.)

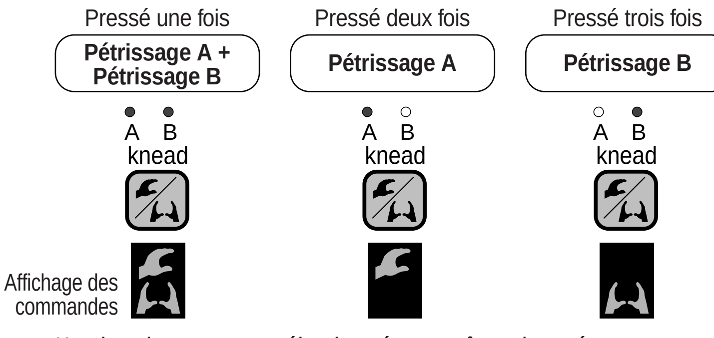
- Le relâchement complet de l'air prend quelques secondes. (Après avoir appuyé sur le bouton ⏻, vous pouvez entendre l'air alors qu'il est relâché.)
- Appuyez sur le bouton ⏻ pour arrêter le massage pendant un programme. Appuyez sur le bouton pour arrêter le massage immédiatement. (Reportez-vous à la page F18)

Fonctionnement manuel pour le massage des mains/bras



1. Appuyez sur le bouton ⏻ pour mettre l’alimentation sous tension.

2. Sélectionnez votre action de massage préférée.



• L’action de massage sélectionnée peut être changée pour une autre pendant le massage. Dans ce cas, le massage recommence une fois que l’air a été relâché.

3. Ajustez à votre niveau de force préféré.



• La force du massage est montrée en cinq étapes sur l’affichage des actions de massage des Mains/Bras.
• La force des massages peut être ajustée jusqu’à ce qu’un "bip-bip-bip" retentisse.

4. Lorsque le massage est terminé, l’appareil s’éteint automatiquement.

(Le massage se termine environ 15 minutes après avoir commencé.)

• Le relâchement complet de l’air prend quelques secondes. (Après avoir appuyé sur le bouton ⏻, vous pouvez entendre l’air alors qu’il est relâché.)
• Appuyez sur le bouton ⏻ pour arrêter le massage pendant un programme. Appuyez sur le bouton ⊙ pour arrêter le massage immédiatement. (Reportez-vous à la page F18)

Actions de massage sur la partie supérieure du corps



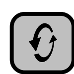
Shiatsu A Utilise une action de shiatsu en deux étapes depuis le dessus. Recommandé pour ceux qui souffrent de raideurs sévères des épaules.

Shiatsu B Utilise une action de shiatsu en trois étapes dont la force augmente graduellement. Recommandé pour ceux qui souffrent de raideurs sévères dans la partie inférieure du dos.



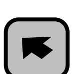

Pétrissage A Pétrit de l’extérieur vers le centre du dos. Recommandé pour le massage de la zone située entre la nuque et les omoplates.

Pétrissage B Pétrit du centre vers l’extérieur du dos. Recommandé pour le massage de la partie inférieure du dos.



Suédois A Utilise une douce action de frottement vers le haut. Recommandé pour ceux dont le dos est fatigué.

Suédois B Utilise une douce action de frottement vers le bas. Recommandé pour ceux dont les épaules sont fatiguées.



Compression A Étire les muscles en utilisant une action de pression vers le haut. Recommandé pour un étirement modéré du dos.

Compression B Étire les muscles en utilisant une action de pression vers l’extérieur. Recommandé pour un étirement modéré de la zone située entre les omoplates.



Tapotement A Utilise une forte action de tapotement. Recommandé pour un relâchement complet de la raideur des muscles.

Tapotement B Utilise une douce action de tapotement. Recommandé pour un relâchement plaisant de la raideur des muscles.

Roulement complet Étire les muscles situés le long de la colonne vertébrale. Recommandé pour l’étirement de la longueur entière de la colonne vertébrale depuis la partie inférieure du dos jusqu’à la nuque.

Roulement régional Étire les zones localisées le long de la colonne vertébrale. Recommandé pour un étirement focalisé d’une partie des muscles le long de la colonne vertébrale.

vibration **Vibrations dorsales** Vibre par intermittence à un taux d’oscillation élevé. Recommandé en combinaison avec le roulement complet pour une détente de tout le corps.

Informations supplémentaires

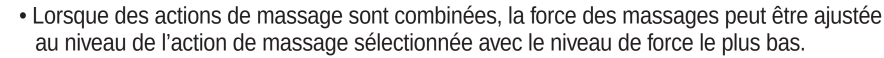
Comment tirer le maximum de votre fauteuil vibromasseur

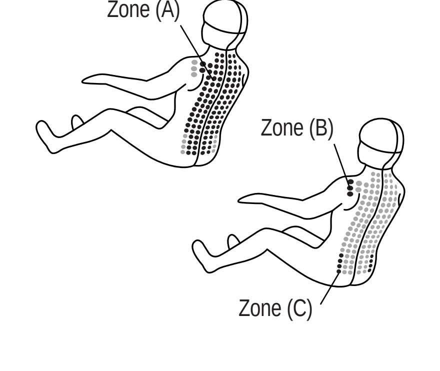
(1) Commencez par un massage par roulement juste pour permettre à votre corps de s’habituer au fauteuil vibromasseur.
(2) Utilisez ensuite un massage par pétrissage ou par tapotement dans les zones avoisinant les muscles raides.
(3) Pour terminer, utilisez un massage par roulement pour étirer de nouveau votre colonne vertébrale.

En ce qui concerne l’ajustement de la force des massages

• Pour des raisons de sécurité, le degré auquel les têtes de massage font saillie dans le dos pendant un massage de la partie supérieure du dos a été limité. C’est la raison pour laquelle les niveaux auxquels la force des massages peut être ajustée dépendent de la zone du dos massée et du type d’action de massage utilisée.

	Zone (A)	Zone (B)	Zone (C)
Compression A	Jusqu’au niveau de force 2	Peut être ajusté au-delà du niveau de force 5. (L’affichage montre le niveau 5, même lorsqu’il est ajusté au-delà de ce point)	Jusqu’au niveau de force 4
Shiatsu A, Shiatsu B, Pétrissage A, Pétrissage B, Compression B	Jusqu’au niveau de force 3		Jusqu’au niveau de force 5
Suédois A, Suédois B, Tapotement A, Tapotement B, Vibrations dorsales	Jusqu’au niveau de force 5		
Roulement complet, Roulement régional	Jusqu’au niveau de force 3	Ces zones ne sont pas massées.	





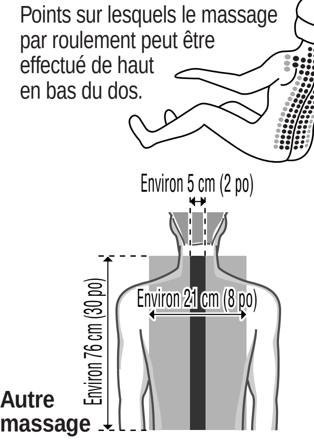
• Lorsque des actions de massage sont combinées, la force des massages peut être ajustée au niveau de l’action de massage sélectionnée avec le niveau de force le plus bas.
• Lorsqu’elle est combinée avec des mouvements latéraux, la Compression A peut être ajustée au niveau de force 2 et les autres actions de massage peuvent être ajustées jusqu’au niveau de force 3.

Massage par roulement

• Lorsqu’un massage est effectué sur une large zone, si le roulement est sélectionné, la largeur du massage est automatiquement réduite avant que le massage par roulement ne commence.

Ajustement du massage de la partie supérieure du corps

• La portée des têtes de massage en fonction du type de massage sélectionné est montrée ci-dessous.





En ce qui concerne l’action d’étirement des jambes

(1) Après que l’assise, les cuisses et les jambes entières aient été saisies par les sacs d’air, elles subissent un léger étirement alors que le repose-jambes s’abaisse d’environ 10 degrés.

(2) Le repose-jambes se relève à sa position de départ, puis il s’abaisse de nouveau, mais cette fois d’environ 20° pour un étirement profond.

(3) Le repose-jambes retourne à son angle original.



Actions de massage (Partie inférieure du corps)



• Après avoir appliqué de la pression sur les côtés et sur le dos des jambes, la pression est appliquée pour détendre les muscles à l’aide d’une action cadencée qui passe des mollets aux cuisses et à l’assise.
• Ce genre de massage est idéal après un exercice, lorsque les muscles sont fatigués.



• Après avoir appliqué de la pression sur les côtés et sur l’arrière des jambes, la pression est appliquée aux mollets et ils sont lentement compressés de bas en haut.
• Ce genre de massage est idéal pour prévenir le gonflement de la partie inférieure du corps.

Actions de massage (Mains/Bras)



• Après que les mains aient été saisies, les muscles des avant-bras sont détendus de façon cadencée.
• Ce genre de massage est idéal après un exercice, lorsque les muscles sont fatigués.



• La zone des mains et des avant-bras est lentement et complètement compressée.
• Ce genre de massage est idéal lorsque vos bras semblent lourds à la suite d’une mauvaise circulation.

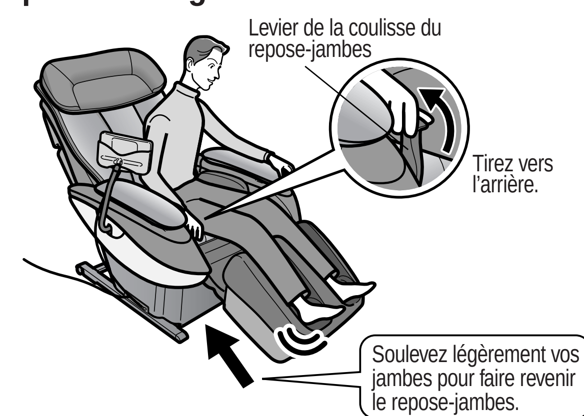
LORSQUE LE MASSAGE EST TERMINÉ

Faites revenir le siège à sa position originale

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien au-dessous du repose-jambes et que l'air est relâché.



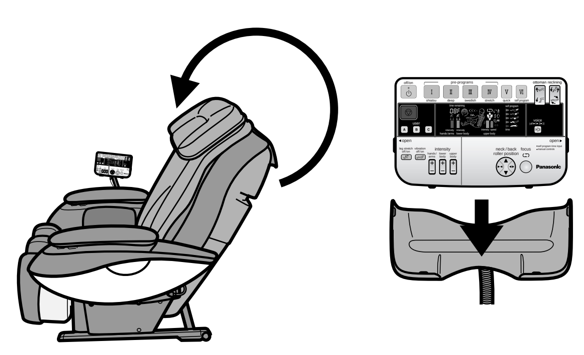
2. Faites toujours revenir le repose-jambes à sa position originale s'il a été étendu.



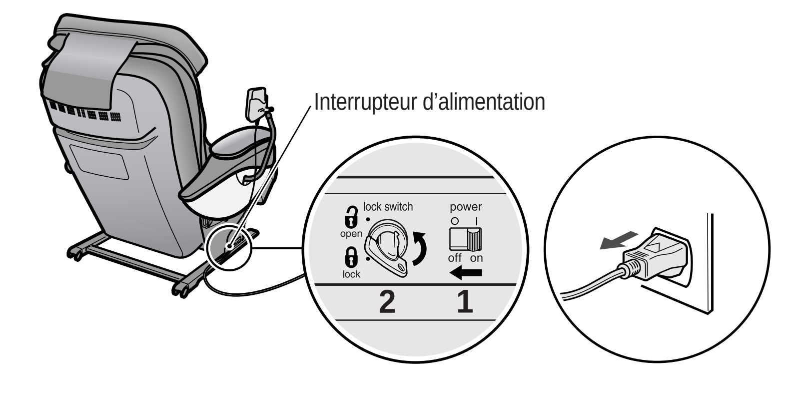
3. Appuyez deux fois sur le bouton ⏻ pour faire revenir le fauteuil à sa position verticale.



4. Si l'oreiller ou le coussin dorsal a été retourné ou si le panneau de commande a été retiré de son support, faites-les revenir à leur position originale.



Débranchez l'alimentation



1. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation à la position "off" (arrêt).

2. Faites tourner la clé de l'interrupteur de verrouillage sur la position "lock" (verrouillé).

* Retirez la clé et rangez-la hors de la portée des enfants.

3. Débranchez le cordon d'alimentation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

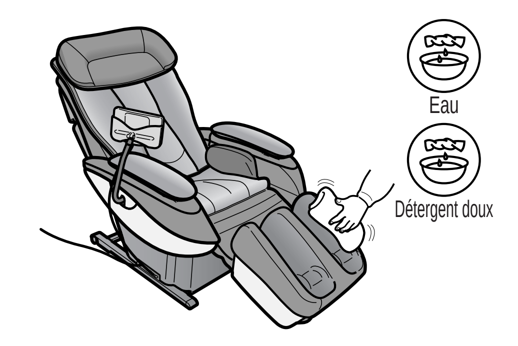
ATTENTION

- **Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne touchez jamais une fiche d'alimentation avec les mains mouillées.**

  Si ces instructions ne sont pas observées, cela peut entraîner des chocs électriques ou des brûlures.

Zones recouvertes par du cuir synthétique

- **Essuyez ces zones à l'aide d'un chiffon doux et sec. (N'utilisez PAS de chiffon imbibé d'un quelconque produit chimique, etc.)**
- **Lorsque le cuir synthétique est particulièrement sale, humectez un chiffon doux d'eau ou d'une solution de 3 à 5 % de détergent doux, essorez-le bien et tapotez-le sur la surface du cuir. Ensuite, rincez le chiffon dans de l'eau, essorez-le bien, puis essuyez tout résidu de détergent de la surface, essuyez les surface avec un chiffon doux sec et laissez sécher naturellement. (N'utilisez PAS de séchoir à cheveux pour sécher les surfaces plus rapidement.)**



- **Ne laissez pas ces zones entrer en contact avec du plastique pendant de longues périodes, cela peut entraîner une décoloration.**

Zone des tuyaux et de plastique

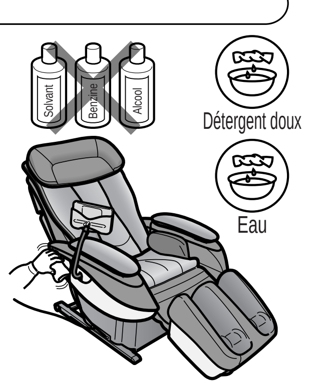
(1) Essuyez l'appareil avec un chiffon trempé dans un détergent doux et bien essoré.

(2) Essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon humecté d'eau seulement et bien essoré.

* Veillez à bien essorer le chiffon avant de nettoyer le panneau de commande.

(3) Laissez sécher l'appareil.

- N'utilisez PAS de solvant, de benzine ou d'alcool.



Tissu du siège

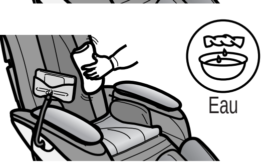
(1) Essuyez l'appareil avec un chiffon trempé dans un détergent doux et bien essoré.

(2) Utilisez un détergent doux et une brosse sur les zones où le tissu du siège est particulièrement souillé. Ne brossez pas trop le tissu, cela peut l'endommager.

(3) Essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon humecté d'eau seulement et bien essoré.

(4) Laissez sécher l'appareil.





Déplacement de l'appareil

ATTENTION

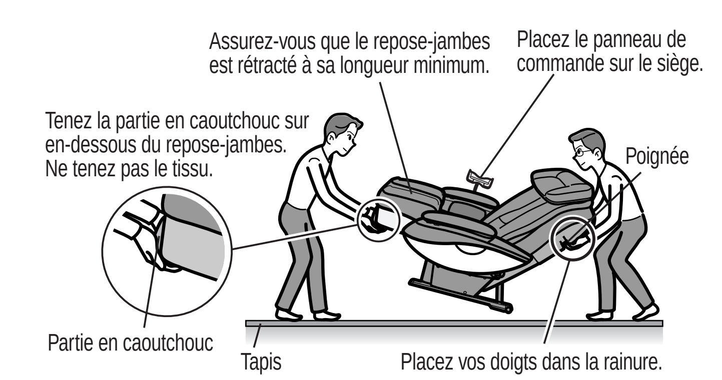
- **Ne déplacez pas l'appareil alors que quelqu'un est assis dessus. Ne placez pas d'objet, ne vous asseyez pas, ne grimpez pas et ne vous tenez pas debout sur le repose-jambes.**
- **Lors du déplacement de l'appareil à l'aide des roulettes, retirez tout obstacle aux alentours, assurez-vous que le dossier est dans la position verticale, ne le soulevez pas plus haut que la taille (pas plus de 80 cm (31 po)) et faites-le rouler lentement.**

  Sinon, cela peut provoquer le renversement de l'appareil, pouvant entraîner des dégâts ou des blessures.

Soulèvement de l'appareil

- Déplacez le fauteuil avec une personne tenant la partie en caoutchouc en-dessous du repose-jambes et une autre personne tenant la poignée à l'arrière du dossier.

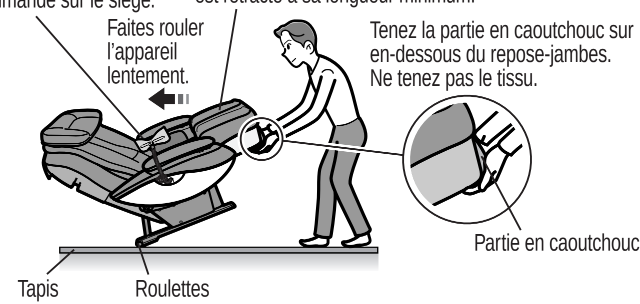
* Veillez à bien tenir la poignée et le repose-jambes pour éviter de laisser tomber l'appareil, ce qui peut endommager le sol.



Utilisation des roulettes pour déplacer l'appareil

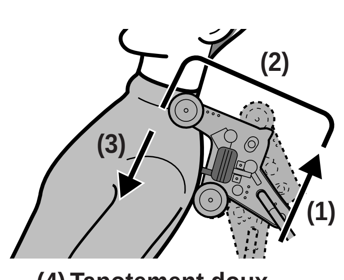
- Déplacez le fauteuil en tenant la partie en caoutchouc en-dessous du repose-jambes et en utilisant les roulettes. (il est plus facile de déplacer l'appareil lorsque les têtes de massage sont positionnées en haut du dossier.)

* Placez un tapis sur le sol et faites rouler l'appareil lentement pour empêcher d'endommager le sol.



EN CE QUI CONCERNE LA FONCTION DE BALAYAGE DU CORPS

Informations supplémentaires



(4) Tapotement doux

Balayage du corps

(1) Alors que la tonalité électronique qui accompagne la recherche corporelle retentit, les têtes de massage remontent le long du dos jusqu'à ce qu'elles aient atteint la zone située derrière la nuque.

⇩

(2) Les têtes de massage s'inclinent vers l'avant pour se positionner au-dessus des épaules. (Si la position des épaules est incorrecte, les têtes de massage s'élèvent encore, puis répètent le mouvement d'alignement des épaules.)

⇩

(3) Les têtes de massage descendent au niveau des épaules.



(4) Un doux massage par tapotement durant environ 15 secondes est exécuté au niveau des épaules.

Lorsque la fonction de balayage du corps ne réussit pas complètement

- Un message vocal enregistré annonce: "Pour des raisons de sécurité, le massage va maintenant se terminer parce qu'aucun occupant n'a pu être détecté dans le fauteuil." pendant le balayage du corps.

  Ceci peut se produire dans les situations suivantes:
  1. La pression contre le dossier ne peut pas être détectée parce que personne n'est assis dans le fauteuil.
  2. La pression contre le dossier ne peut pas être détectée parce que la tête et le dos de l'occupant ne touchent pas le dossier.
  3. La pression contre le dossier ne peut pas être détectée parce que l'occupant porte des vêtements épais ou bien un objet comme un coussin a été placé entre le dos de l'occupant et le dossier.

  Asseyez-vous le plus en arrière possible sur le siège avec votre tête sur l'oreiller et appuyez de nouveau sur le bouton [⏻] pour commencer le balayage du corps.

Lorsque le massage par tapotement doux ne commence pas

- Si le balayage du corps est exécutée à la hauteur la plus élevée, elle s'arrête pendant quelques secondes et le massage par tapotement doux n'est pas exécuté.

  Ajustez la position des épaules après que le massage ait commencé.

Lors du changement d'occupant au milieu d'un massage

- Appuyez une fois sur le bouton [⏻] pour terminer le massage puis, la position des épaules changeant, recommencez.

Informations supplémentaires

Fonction de retour de pression

La force du massage (le niveau de pression) est automatiquement ajustée si elle est excessive ou insuffisante.

- Le niveau de pression standard varie en fonction de la force du programme sélectionné.
- Si vous relevez votre dos ou si vous vous levez au milieu d'un massage, le niveau de pression du corps détecté est zéro, entraînant la fin du massage.

Retour de pression dans la zone des épaules

- Lorsqu'un programme de massage est utilisé, le niveau de pression du corps en haut des épaules est détecté juste avant le début d'un massage en haut des épaules. Si le niveau de pression du corps est différent de celui du massage précédent, un doux massage par tapotement commence.

DÉPANNAGE

PROBLÈME

Problème	Cause et solution
Bruits de moteur • Bruit et sensation comme si les têtes de massage faisaient des efforts pour passer au-dessus des plis du tissu. • En charge, le moteur grince. • Le mode Tapotement fait trop de bruit. (Il y a plus de bruit au sommet du fauteuil vibromasseur.) • Un grincement se produit lorsque les têtes de massage fonctionnent. • Un son se fait entendre lorsqu'une action de vibration est sélectionnée. • Un cliquetis se produit lorsque les têtes de massage montent ou descendent. • On entend la courroie tourner. • Un bruit de frottement est produit par les têtes de massage frottant sur la housse. • Un bruit se produit lorsque le coussin dorsal se déplace au-dessus des accoudoirs lorsque le fauteuil s'incline. • Un bruit se produit lorsque je m'assied. • Un bruit bizarre se produit lorsque les têtes de massage entrent et ressortent. • Un bourdonnement se produit lorsqu'on enclenche l'interrupteur d'alimentation. • Bruits reliés au massage par air. • Un sifflement d'air s'échappant se produit. • Un bourdonnement est produit par la pompe. • Le repose-jambes cliquète. • Un son irrégulier est émis lorsque l'air s'échappe pendant l'étirement des jambes.	▶ Ces bruits n'ont absolument rien d'anormal et n'ont aucun effet sur le fonctionnement de l'appareil.
Les têtes de massage s'arrêtent en cours de fonctionnement.	▶ Si une force excessive est appliquée aux têtes de massage pendant le fonctionnement, il se peut que pour des raisons de sécurité, les têtes de massage s'arrêtent de bouger. Si tous les témoins et les boutons du panneau de commande se mettent à clignoter, ce qui est extrêmement inhabituel, mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position d'arrêt, attendez environ 10 secondes, puis remettez l'interrupteur d'alimentation sur la position de marche. Si les têtes de massage s'arrêtent de nouveau, positionnez votre corps de façon à ce que votre dos ne soit pas complètement en contact avec le dossier.
Les têtes de massage ne remontent pas jusqu'aux épaules ou jusqu'à la nuque.	▶ La position des têtes de massage est incorrecte. (Reportez-vous à la page F16)
La hauteur des têtes de massage droite et gauche est différente.	▶ Une méthode de tapotement alternative est utilisée, signifiant que ce phénomène se produit normalement. L'appareil ne présente aucun problème.
L'air du siège n'est pas relâché.	▶ Si le cordon d'alimentation est débranché ou s'il y a une panne de courant pendant l'exécution du massage par air, l'air est emprisonné dans l'appareil. L'air est automatiquement relâché dès que le cordon d'alimentation est rebranché (ou lorsque le courant est rétabli).
Il est impossible d'incliner l'appareil. **Il est impossible de relever ou d'abaisser le repose-jambes.**	▶ Si l'appareil rencontre un obstacle ou si une force excessive est appliquée pendant le fonctionnement, l'appareil s'arrête pour des raisons de sécurité. Si tous les témoins et les boutons du panneau de commande se mettent à clignoter, ce qui est extrêmement inhabituel, mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position d'arrêt, attendez environ 10 secondes, puis remettez l'interrupteur d'alimentation sur la position de marche.

Problème	Cause et solution
Le siège ne s'incline pas, même lorsqu'une séance de massage est démarrée dans un des préprogrammes. (Le siège ne s'incline pas automatiquement.)	Dans certains cas, le siège peut ne pas s'incliner automatiquement en fonction de la position (de l'angle) du dossier ou du repose-jambes.
Le dossier ne retourne pas à la position verticale.	Le dossier ne retourne pas à la position verticale lorsque la minuterie est activée ou lorsque le bouton est pressé. (Appuyez deux fois sur pour faire revenir le dossier à sa position originale.)
Le repose-jambes ne s'abaisse pas.	Le repose-jambes ne s'abaisse pas correctement si la coulisse du repose-jambes a été étendue. Essayez de nouveau après l'avoir rétractée.
L'appareil ne fonctionne pas du tout. • Massage de la partie supérieure du corps (de la nuque à la partie inférieure du dos). • Massage de la partie inférieure du corps (des mollets à l'assise).	• Le cordon d'alimentation est débranché. (Reportez-vous à la page F11) • L'interrupteur d'alimentation de l'appareil n'est pas enclenché. (Reportez-vous à la page F11) • Un bouton de préprogramme ou un bouton de fonctionnement manuel n'a pas été appuyé après avoir appuyé sur . (Reportez-vous aux pages F11, F15, F19, F22, F25)
Le massage des bras ne fonctionne pas.	• Le cordon d'alimentation est débranché. (Reportez-vous à la page F11) • L'interrupteur d'alimentation de l'appareil n'est pas enclenché. (Reportez-vous à la page F11) • Un bouton de préprogramme ou un bouton de fonctionnement manuel n'a pas été appuyé après avoir appuyé sur . (Reportez-vous aux pages F15, F21, F27, F32) • Le bouchon d'air n'est pas correctement connecté ou déconnecté. (Reportez-vous à la page F9)
L'appareil a été endommagé.	Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
Le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation sont anormalement chauds.	Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation:	120 V CA 60Hz	
Consommation de courant:	210 W	
Massage du haut du corps		
Zone de massage (Haut-bas):	Environ 76 cm (30 po)	
Zone de massage (Gauche-droite):	Écartement des têtes de massage en cours de fonctionnement	
	Nuque, épaules, dos, partie inférieure du dos: Environ 5 - 21 cm (2 - 8 po)	
Zone des massages (Avant-arrière):	Environ 10 cm	
Surface totale maximum de massage:	Environ 1 216 cm² (188 po parvis)	
Vitesse du mouvement Haut-bas:	Environ 19 - 92 secondes retour.	
Vitesse du massage:	Pétrissage A, B:	Environ 11 - 20 cycles/minute
	Tapotement:	Environ 240 - 550 secondes (en sens unique)
Déplacement latéral/vertical:	Déplacement latéral:	Environ 5 cm (2 po) gauche-droite retour automatique
	Déplacement vertical (Long):	Environ 76 cm (30 po) haut-bas retour automatique
	Déplacement vertical (Court):	Environ 10 cm (4 po) haut-bas retour automatique
Largeur des massages:	Roulement, mouvement vertical:	Environ 5 -15 cm (2 - 6 po)
	Autre que ci-dessus:	Même que zone des massages (gauche-droite)
Massage des Mains/Bras		
Pression de l'air:	Forte:	Environ 33,5 kPa
	Moyenne:	Environ 26,0 kPa
	Faible:	Environ 15,5 kPa
Massage de la plante des pieds, des mollets de l'assise		
Pression de l'air:	Zones de la plante des pieds/des mollets:	
	Forte:	Environ 33,5 kPa
	Moyenne:	Environ 26,5 kPa
	Faible:	Environ 16,5 kPa
	Zones de l'assise/des cuisses:	
	Forte:	Environ 29,5 kPa
	Moyenne:	Environ 22,0 kPa
	Faible:	Environ 13,5 kPa
Angle d'inclinaison:	Dossier:	Environ 120° - 170°
	Repose-jambes:	Environ 0° - 85°
Arrêt automatique:	Environ 15 minutes pour le haut du corps et le bas du corps	
Dimensions		
Non incliné (H × L × P):	115 × 84 × 129 cm (45,3 × 33,1 × 50,8 po)	
Incliné (H × L × P):	72 × 84 × 197 cm (28,3 × 33,1 × 77,6 po)	
Poids de l'appareil:	Environ 81 kg (179 lb)	
Dimensions de la boîte (H × L × P):	78,0 × 78,0 × 166,0 cm (30,7 × 30,7 × 65,4 po)	
Poids dans la boîte:	Environ 99 kg (218 lb)	
Poids maximal de l'utilisateur:	120 kg (264 lb)	
Distance minimale au mur:	40 cm (15,7 po)	